



PERSONALSTATUS

der

Evangelisch-Lutherischen und Evangelisch-Reformirten
Kirche in Russland

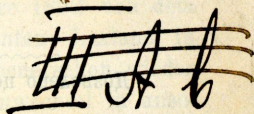
herausgegeben

von

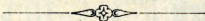
G. PINGOUD,

Konsistorialassessor.

57453



36a.



St. Petersburg.

Verlag von Eggers & Co, Newski-Prospekt, № 11.

1892.



Ricd 1

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 17 Мая 1892 г.

Est. A
Tertu Ri kiku Wikooli
R... ..

22789

IV

Trotzdem der Personalstatus im Jahre 1890 von dem Hochwürdigen Herrn Generalsuperintendenten Laaland in letzter Auflage ausgegeben wurde, ist eine neue schon wieder nöthig geworden. Der Personen- und Stellenwechsel in unserer Kirche ist ein äusserst beschleunigter. Mehr als 170 Veränderungen mussten seit 1890 vermerkt werden, so dass die alte Ausgabe völlig unbrauchbar geworden ist. Der verehrte Herausgeber selbst gehört zu denjenigen, die den status gratiae mit dem status gloriae vertauscht haben. Am 2. Juni 1891 hat ihn der Herr mit seligem Sterben abgerufen, nachdem er über vierzig Jahre in hingebender Liebe und Treue an dem Wohl unserer Kirche gearbeitet hat*). Sein Amt stets als ein Helferamt auffassend, hat er auch eine so mechanische und zeitraubende Arbeit wie die Herausgabe eines Personalstatus nicht gering geachtet, sondern sie mit derselben Liebe, Sorgfalt und Selbstlosigkeit gethan, wie alle andere. Sein Andenken bleibe uns ein Segen.

Es hat sich als unpraktisch erwiesen, den Personalstatus von vornherein allen Pastoren zuzustellen. Derselbe wird daher von der Verlagsbuchhandlung für 1 Rubel, das Porto

*) Pingoud, G. Zum Andenken an Kornelius Laaland, St.-Petersburg 1891, bei Eggers & Co. Preis 75 Kop.

eingerechnet, auf Wunsch zugestellt werden. Um die Bestellung zu vereinfachen empfiehlt es sich, dass auf den Synoden Einer für Alle die Besorgung übernimmt.

Etwa untergelaufene Fehler bitte zur Verwerthung bei der nächsten Ausgabe anzuzeigen.

Allen Denen, die mir in freundlichster Weise Auskünfte ertheilt, insbesondere den Herrn Generalsuperintendenten, welche die resp. Notizen ihrer Konsistorialbezirke durchgesehen haben, sage ich hiermit meinen herzlichen Dank.

St.-Petersburg, im Mai 1892.

Der Herausgeber.

Вас. Остр. по Кадетской лин. № 25.

Die während des Druckes eingetretenen Veränderungen bitte ich, wie folgt, nachzutragen, desgleichen einige Druckfehler.

- Seite 2 — Zweites weltliches Mitglied des Generalkonsistoriums: *Gerke*, August, Wirkl. Staatsrath, Mitglied der Konsultation beim Justizministerium.
- » 4 — **St.-Michaelis**, Adresse des Pastors *Pingoud*: Вас. Остр. по Кадетской лин. № 25.
- » 6 — **Strelna**: vakant.
- » 9 — **Slawänka**: die Adjunktur vakant.
- » 10 — **Serebetta**, *Smeds*, Karl, Pastor, geb. 10. (22) September 1864, ord. 27. Dec. 1889 (8. Januar 1890).
- » 11 — **Gubanitz**: *Varonen*, Jugo, Pastor-Adjunkt, geb. 23. Oktober 1863, ord. 10. August 1889.
- » 15 — **Odessa**: *Lockenberg*, Gustav Adolph, Pastor (noch nicht bestätigt), geb. 19. September 1842, ord. 26. Mai 1868.
- » 17 — **Hoffnungsthal**: vakant.

- Seite 33 — **St. Annen**, lettische Stadtgemeinde ist statt 1836 zu lesen 1830.
- » 41 — **Goldingen**, deutsche Gemeinde vakant.
- » 43 — **Landsen, Lichtenstein**, Viktor, Pastor, geb. 29. März 1864, ord. 2. Juni 1891.
- » 47 — **Rutzau-Heiligen-Aa**, statt 1884 zu lesen 1861.
- » 49 — **Struschan-Stirnian: Hilde**, Reinhold, Pastor vicarius, geb. 28. Oktober 1859, ord. 28. April 1885.
- » 50 — **Keydany: Tittelbach**, Paul, Pastor, geb. 23. November 1865, ord. 26. Januar 1892.
- » 53 — **Riga, Martinskirche**: Genauere Adresse: въ Ригу, Гагенсбергъ, Мартинская ул. № 4.3.
- » 53 — **Riga, Trinitatis-Kirche: Bankin**, Martin, Pastor-Adjunkt, geb. 4. Juni 1864, ord. 23. Februar 1892.
- » 55 — **Dorpat, St. Petri**: estnische Stadt-Gemeinde: *Eisen-schmidt*, Wilhelm Gottfried, Pastor, geb. 17. December 1839, ord. 3. Mai 1870.
- » 56 — **Sunzel**. Die Worte «und Propst» zu streichen.
- » 56 — **Uexküll-Kirchholm**: vakant. Vikar: *Busch*, Alexander, Pastor, geb. 21. November 1862, ord. 28. Oktober 1890.
- » 57 — **Loddiger-Treiden: Spalwing**, August, Pastor, geb. 10. Juni 1855, ord. 13. März 1883.
- » 57 — **Segewolde-Kempenhof: von Braunschweig**, Hermann, Pastor, geb. 18. November, 1861, ord. 18. August 1885.
- » 58 — **Neuermühlen-(Langenbergen)-Westerotten: Zimmermann**, die Worte «und Propst» beizufügen.
- » 59 — **Allasch-Wangasch**: vakant.
- » 59 — **Kremon**: Pastor-Vikar *Busch*, nach Uexküll gegangen.
- » 60 — **Pernigel**: statt Loepupes mahz. zu lesen Leepupes-mahz.
- » 61 — **Salis**: statt Leelsalazae zu lesen Leelsalazes.
- » 61 — **Salisburg**: statt Massalazas zu lesen Massalazes.
- » 62 — **Landohn**: statt Avoht zu lesen Awoht.
- » 64 — **Schujen-Lodenhof**: statt Pastor zu lesen Pastor vicarius.
- » 66 — **Tirsen-Wellan**: als Pastoradjunkt zu vermerken *Pa-wassar*, Eduard, geb. 13. Februar 1861, ord. 19. April 1892.
- » 66 — **Aahof**: vakant.
- » 66 — **Ermes**: vakant. *Joh. Walter*

- Seite 67 — **St. Marien-Magdalenen**: An Stelle von Pastor Wol- demar von Mickwitz ist Pastor Franz R. F. Holl- mann, bisher Adjunkt, getreten.
- 68 — **Eecks**: vakant.
 - 69 — **Harjel**: vakant.
 - 71 — **Fennern**: Hörschelmann, August Konstantin, Pastor, geb. 27. Februar 1863, ord. 31. Mai 1887.
 - 72 — **Gudmannsbach-Tackerort**: vakant.
 - 73 — **Fellin, Stadtgemeinde**: vakant. Bei Pastor Leyst ist statt Adjunkt nun zu lesen: Vikar.
 - 77 — Die neu ernannten weltlichen Assessoren des *Estlän- dischen* Konsistoriums:
Igelstrom, Graf Emil.
Fersen, Baron Axel.
 - 81 — **Luggenhusen**: statt Lügenuse ist zu lesen Lügenuse.
 - 84 — Zwischen Fickel und Leal ist das Kirchspiel **St. Mi- chaelis** ohne Nummer einzufügen mit Hinweis auf Seite 72, woselbst es unter № 118 als livländisches Kirchspiel verzeichnet steht. Dasselbe liegt auf der Grenze von Livland und Estland und gehört zu beiden.
 - 86 — **Emmast**: Embeck, Theodor, Pastor, geb. 28. Januar 1859, ord. 4. Juni 1889.
 - 86 — An Stelle des nach Emmast berufenen Pastors Em- beck, ist als estländischer Pfarrvikar ernannt: Tom- berg, Oskar, Pastor-Vikar, geb. 23. Oktober 1866, ord. 3. Februar 1891.

Die genannten Veränderungen konnten in dem alphabetischen Verzeichniss der Pastoren noch berücksichtigt werden.

INHALTSVERZEICHNISS.

A. EV.-LUTHERISCHE KIRCHE.

	Seite.
1. Bestand des Ev.-Luth. Generalkonsistoriums	1
2. Der Petersburger Konsistorialbezirk	2
3. Der Moskauer »	20
4. Der Kurländische »	32
5. Der Livländische »	51
6. Der Estländische »	76
7. Der Warschauer »	87
8. Die Ev.-Luth. Kolonialgemeinden in Grusien	98

B. EV.-REFORMIRTE KIRCHE.

1. Der Petersburger Konsistorialbezirk	100
2. Der Moskauer »	101
3. Der Rigaer »	101
4. Der Bezirk der Wilnaer reformirten Synode	102
5. Der Warschauer ref. Konsistorialbezirk	105

Alphabetisches Verzeichniss der Pfarrorte.

» » der Pastoren.

Prokureur: *von Pirwitz*, Ernst, Wirkl. Staatsrath, geb. 1847, in Dienst getreten 14. Okt. 1869.

Sekretair: *von Dobbert*, Julius, Wirkl. Staatsrath, geb. 20. Juni 1832, im Dienst seit 25. April 1857.

Sekretairs-Gehülfe: *von Gläser*, Oskar, Kollegienassessor, geb. 1861, in Dienst getreten 24. April 1884.

Kontrolleur: miethweise besetzt.

Gehülfe des Kontrolleurs: *von Frisch*, Eduard, Kollegien-Assessor, geb. 1856, im Dienst seit 31. März 1880.

Exekutor, Kassirer u. Archivar: *Heintz*, Alfred, Hofrath, geb. 11. Oktober 1842, im Dienst seit 15. Mai 1864.

Translateur: vakant.

I. Der St. Petersburger Konsistorial-Bezirk.

KONSISTORIUM.

Präsident: *von Reutern*, Wilhelm Gerhard Joseph, Geheimrath.

Vice-Präsident: *Freifeldt*, Konrad, General-Superintendent, Pastor an St. Annen in St. Petersburg.

Weltliche Assessoren: *von Nolken*, Baron Adolf, Titulairrath, geb. 30. Juli 1860.

Adr. Сергиевская № 63.

von Freymann, Rudolf, Kollegienassessor, geb. 14. April 1860.

Adr. Кирочная № 30.

- Geistliche Assessoren: *Rokkanen*, Otto, Pastor.
Pingoud, Guido, Pastor.
- Sekretair: *von Samson-Himmelstjerna*, Hermann, Staats-
 rath, geb. 16. Mai 1836.
- Notarius und Translateur: *Beise*, Johannes, Kollegien-
 Assessor, geb. 8. August 1856.
- Kanzlisten: *Lerch*, Karl, Gouvernements-Sekretair, geb.
 15. November 1836.
- Sternmann*, Kollegien-Assessor, geb. 1838.
 14. August.

A. Kirchspiele im Gouvernement St. Petersburg.

a) KIRCHSPIELE IN DER RESIDENZSTADT ST. PETERSBURG.

1. St. Petri.

- Fehrmann*, Alexander Wilhelm, Pastor, geb. 28. Febr.
 1835, ord. 14. Oktober 1862.
 Adr. По Большой Конюшенной, д. № 10.
- Findeisen*, Otto Armin, Pastor, geb. 13. (25) Oktober
 1831, ord. 19. (31) Januar 1860.
 Adr. По Большой Конюшенной, д. № 10.
- Keussler*, Gottlieb August, Pastor, geb. 22. Juli
 1844, ord. 9. Juni 1869.
 Adr. По Малой Конюшенной, д. № 9.

2. St. Annen.

- Freifeldt*, Konrad Raimund, Pastor und Generalsuper-
 intendent, geb. 13. März 1847, ord. 31. Januar
 1871.
- Muethel*, Julius Herrmann, Pastor, geb. 8. Aug. 1841,
 ord. 12. Febr. 1867.

Malmgren, Arthur Leopold, Pastor, geb. 18. Okt. 1860,
ord. 1. Oktober 1889.

Hesse, Max Gustav, Pastor-Adj. für Smolna, geboren
15. Juli 1865, ord. 15. März 1892.

Adr. С.-Петербургъ, Кирочная, № 8.

3. St. Katharinen, Deutsche Gemeinde.

Hasenjäger, Robert, Pastor, geb. 4. Januar 1834, ord.
28. März 1867.

Walter, Dr. phil., Reinhold Wilhelm, Pastor und Ober-
konsistorialrath, geboren 3. Mai 1840, ord. 12. No-
vember 1867.

Rheinthal, Arthur Ernst, Pastor-Adj., geb. 15. Januar
1863, ord. 10. Mai 1890.

Adr. Въ д. церкви Св. Екатерины, В. О. по 1-й линіи, № 20.

4. Michaelis.

Pingoud, Guido, Pastor und Konsistorialassessor, geb.
26. Oktober 1851, ord. 28. Mai 1878.

Adr. На Васильевскомъ Островѣ, по Среднему пр., № 17.

5. St. Katharinen, Schwedische Gemeinde.

Kajanus, Hermann, Pastor, geboren 12. (24) December
1852, ord. 4. (16) Januar 1877.

Karvanen, Johannes, Pastor-Adjunkt, geb. 27. Novemb.
(9 Dec.) 1847, ord. 14. (26) Juni 1875.

Adr. Въ д. Шведской церкви, по Малой Конюшенной.

6. St. Marien, Finnische Gemeinde.

Hakkarainen, Adolf, Pastor primarius, geb. 3. (15) Juli
1857, ord. 27. März 1883.

Snellmann, Peter, Komminister, geb. 19. April (1 Mai)
1846, ord. 8. (20) März 1878.

Relander, Felix Fridolf, Komminister, gebor. 15. April 1864, ord. 1. August 1887.

Adr. По Большой Конюшенной, въ д. Финской ц., № 4.

7. St. Johannis, Estnische und Deutsche Gem.

Hurt, Jakob, Dr. phil., estnischer Gardedivisionspastor, geb. 10. Juli 1839, ord. 12. November 1872.

Adr. С.-Петербургъ, Офицерская, № 54.

8. Jesus-Kirche, Lettische und Deutsche Gem.

Sanders, Johann, lettischer Gardedivisionspastor, geb. 28. Dec. 1857, ord. 5. Febr. 1884.

Walter, Karl, Pastor vic., geb. 27. Oktober 1866, ord. 7. April 1890.

Adr. По Загородному проспекту, № 62.

9. St. Marien, Deutsche und Russische Gemeinde, auf der Petersburger Seite.

Masing, Albert, Pastor, gebor. 22. Oktober 1839, ord. 25. April 1865.

Adr. На Петербургской сторонѣ, Сытнинская, 11.

10. St. Georgskapelle.

Nielsen, Alexander, Pastor, geb. 19. Januar 1835, ord. 2. December 1862.

Adr. На Вас. Остр., по 7-й линіи, № 62, кв. 9.

11. Kirche des Evangelischen Hospitals.

von Busch, Friedrich Georg Moritz, Pastor an der Kirche des evang. Hospitals und Rektor am Diakonissenhause desselben, geboren 1. Juni 1838, ord. 27. Mai 1862.

Adr. Въ д. Евангелической больницы на углу Бассейной и Лиговки.

12. Schlosskapelle Sr. Kaiserlichen Hoheit des Prinzen von Oldenburg.

Hertzenberg, Christoph Woldemar Eduard, Hausprediger, geb. 4. Dec. 1827, ord. 20. Sept. 1853.

Adr. Въ домѣ Принца Ольденбургскаго, по Аптекарскому переулку.

13. Kapelle im St. Petersburger Irrenhause.

Jürgensen, Konstantin, Pastor, geb. 27. Oktober 1828, ord. 5. Februar 1856.

Adr. Вас. Остр., 3-я линия, д. Кенига, № 6.

b) KIRCHSPIELE IN DEN ÜBRIGEN STÄDTEN UND IN DEN DEUTSCHEN KOLONIEN DES GOUV. PETERSBURG.

14. Zarskoje Sselo (mit dem Filial Pawlowsk).

Dobbert, Alexander, Pastor, geb. 30. August 1830, ord. 17. August 1858.

Adr. Въ гор. Царское-Село, С.-Петерб. губ.

15. Neu-Saratowka.

Bartelt, Hermann Albert Eberhard, Pastor, geboren 13. November 1849, ord. 25. December 1875.

Adr. Черезъ XVI Отд. С.-Петербурга, въ кол. Ново-Саратовку, С.-Петерб. губ.

16. Gatschina - Luga, deutsche, finnische und estnische Gemeinde.

Palsa, Oskar, Pastor, geb. 21. Apr. 1863, ord. 13. Nov. 1888.

Adr. Въ гор. Гатчино, С.-Петерб. губ.

17. Strelna.

Lockenberg, Gustav Adolf Eduard, Pastor, geboren 19. September 1842, ord. 26. Mai 1868.

Adr. Станція Стрѣльна, С.-Петерб. губ.

18. Peterhof.

Bertoldy, Anton Kamillo, Pastor, geb. 5. Febr. 1825,
ord. 24. Juni 1854.

Adr. Въ гор. Петергофъ, С.-Петерб. губ.

19. Oranienbaum (Schlosskirche).

Siehe № 17.

**20. Kronstadt, St. Elisabeth, deutsche und letti-
sche Gemeinde.**

Findeisen, Hermann, Pastor ~~vic.~~, geb. 4. Sept. 1865,
ord. 17 Novemb. 1891.

Adr. Въ гор. Кронштадтъ, С.-Петерб. губ.

**21. Kronstadt, St. Nikolai, finnische, estnische
und schwedische Gemeinde.**

Eisen, Mathias, geb. 16. Sept. 1857, ord. 21. Decemb.
1886.

Adr. Въ гор. Кронштадтъ, С.-Петерб. губ.

22. Narva, St. Johannis, deutsche Gemeinde.

Tannenberg, Ferdinand Gottlieb, Pastor, geb. 28. Juli
1832, ord. 9. April 1861.

Hörschelmann, Johannes, Pastor, geb. 17. Jan. 1845,
ord. 10. September 1872.

Adr. Въ гор. Нарву, С.-Петерб. губ.

**23. Narva, St. Michaells, finnische Gemeinde
mit dem Filial Kosemkina.**

Kniper, Alexis, Pastor, geboren 7. März 1829, ord.
9. (21) April 1852.

Pelkonen, Gustav Adolf, Pastor-Adjunkt, gebor. 9. Juli
1864, ord. 4. Juli 1888.

Adr. Въ гор. Нарву, С.-Петерб. губ.

24. Narva, estnische St. Petri Gemeinde.

Bedient von Pastor *Tannenber*g in Narva.

25. Jamburg, deutsche und estnische Gemeinde.

Bedient von Pastor *Hörschelmann*, in Narva. Requisitionen kirchlicher Scheine aus Jamburg und Zusage solcher sind direkt zu richten an: Г-ну Кистеру Эбергартъ въ гор. Ябургъ, С.-Петербургской губ.

26. Gdow.

Hauboldt, Johannes Julius, Pastor, geb. 4. Febr. 1855, ord. 6. December 1881.

Adr. Въ гор. Гдовъ, С.-Петербург. губ.

c) FINNISCHE LANDGEMEINDEN IM GOUV. ST. PETERSBURG.

I. Propstei Schlüsselburg.

27. Wuohles.

Peronius, Wilhelm, Propst und Pastor, geb. 7. (19) Nov. 1822, ord. 1. (13) Mai 1848.

Peronius, Wilhelm, Theodor, Pastor-Adj., geb. 28. März 1862, ord. 18. November 1890.

Adr. По Финл. ж. д. чрезъ ст. Парголово въ Лембало, С.-Петербург. губ. въ Вуолесь.

28. Walkiasaari mit dem Filial Systerbeek.

Forstadius, Alexander Wilhelm, Pastor, geb. 22. Sept. 1832, ord. 26. Juli 1863.

Adr. По Финл. ж. д. чрезъ ст. Систербекъ въ приходъ Валкисари, С.-Петербург. губ.

29. Lembala.

Rokkanen, Otto Wilhelm, Pastor und Konsistorial-Assessor, geb. 22. Apr. (4 Mai) 1847, ord. 14. Dec. 1871.

Adr. По Финл. ж. д. чрезъ ст. Парголово въ Лембаловскій приходъ, С.-Петербург. губ.

30. Toxowa.

Ahlström, Joh. Erik, Pastor, geb. 20. Juli 1811, ord.
15. Juni 1839.

Ahlström, Karl Evert Robert, Pastor-Adjunkt, geb.
7. Oktober 1856, ord. 26. Juni 1883.

Adr. По Финл. ж. д. чрезъ ст. Парголово и Лембалово, въ
приходъ Токсово, С.-Петерб. губ.

31. Keltos-Rjåbowa.

Watanen, Paul, Pastor-Adjunkt, geb. 24. März 1860,
ord. 26. Juni 1883.

Adr. Въ приходъ Колтуши, чрезъ гор. Шлиссельбургъ,
С.-Петерб. губ.

32. Markowa-Järwisaari.

Jaatinen, Matti, Pastor-Vic., geb. 20. Mai 1849, ord.
19. Juni 1888.

Adr. Въ приходъ Марково, чрезъ гор. Шлиссельбургъ, на
ст. Шальдихъ, С.-Петерб. губ.

II. Propstei Ost-Ingermannland.**33. Slawänka.**

Stråhlmann I, Alexander Bernhard, Pastor und Propst,
geb. 12. (24.) August 1832, ord. 22. August (3 Sep-
tember) 1856.

Smeds, Karl, Pastor-Adjunkt, geb. 10. (22.) September
1864, ord. 27. Dec. 1889. (8. Januar 1890).

Adr. Въ приходъ Славянку, чрезъ городъ Павловскъ,
С.-Петерб. губ.

34. Tyris.

Modeen, Emanuel Theodor, Pastor, geb. 17. September
1839, ord. 7. (19) September 1876.

Adr. Въ приходъ Тюрисъ (Мартышкино), чрезъ гор. Ора-
ниенбаумъ, С.-Петерб. губ.

35. Liisilä.

Ahlstedt, Johann Wilhelm, Pastor, geb. 14. (26) März 1854, ord. 26. Januar (7 Febr.) 1878.

Adr. С.-Петербур. губ., чрезъ гор. Павловскъ въ приходъ (Лисино) Лизиля.

36. Ingeris oder Ischora.

Siitonen, Konstantin, Pastor, geb. 12. Juni 1851, ord. 15. (27) Januar 1876.

Adr. Въ приходъ Ингерись, чрезъ ст. Ямъ-Ижору, по Московскому тракту, С.-Петербур. губ., Царско-Сельскаго уѣзда.

37. Duderhof mit Nietamäki.

Piispanen, Aloys Jeremias, Pastor, geb. 24. Sept. 1832, ord. 30. September 1857.

Hämäläinen, Zacharias, Pastor-Adjunkt, geb. 28. März 1861, ord. 2. Januar 1889.

Adr. С. Петерб. губ., чрезъ Красное-Село, въ Дудергофскій приходъ.

38. Skworitz mit Ropscha.

Wirkanen, Stephan, Pastor, geb. 23. November 1848, ord. 27. Januar 1876.

Piira, Sven Robert Arthur, Pastor-Adjunkt, geb. 14. December 1861, ord. 2. Januar 1889.

Adr. По Нарвскому тракту, чрезъ ст. Кипень въ приходъ Сьвориць, С.-Петербур. губ.

39. Serebetta.

Adr. С.-Петербур. губ., по Петергофской ж. д., чрезъ ст. Гостилицу въ приходъ Жеребятка (Серebetта).

III. Propstei West-Ingermannland.

40. Moloskowitz.

Palander, Karl Eduard, Propst und Pastor, geb. 22. December 1811, ord. 11. Juni 1834.

Adr. С.-Петербур. губ., по Балт. ж. д., чрезъ ст. Молосковицы, въ приходъ Молосковицы.

41. Koprina.

Sonny, Nikolai, Pastor, geb. 9. August 1847, ord. 17. Juni 1873.

Adr. С.-Петербур. губ., на ст. Суйда, по Варшавск. ж. д. въ приходъ Коприна.

42. Spanko-Kolpana.

Saarinen, Johann, Pastor, geb. 6. (18) Juni 1846, ord. 31. December 1870 (12 Januar 1871).

Broms, Karl Joel Hedley, Pastor-Adjunkt, geb. 27. August 1858, ord. 23. August 1884.

Adr. Въ прих. Спанко, на ст. Горвицы, по Балт. ж. д., С.-Петербур. губ.

43. Gubanitz.

Bergh, Niels Heinrich, Pastor, geb. 7. (19) Januar 1840, ord. 7. (19) Juli 1871.

Adr. С.-Петербур. губ., по Балтійск. ж. д., чрезъ ст. Волосово въ приходъ Губаницъ.

44. Kattila-Soikina-Nowasolka.

Schwindt, Johann Eduard, Pastor, geb. 20. Februar 1857, ord. 5. November 1887.

Adr. Въ приходъ Каттила, чрезъ ст. Котлы С.-Петербур. губерніи.

45. Kaporien.

Adr. С.-Петербур. губ., чрезъ ст. Капорье въ приходъ Капорье.

B. Kirchspiele in den inneren Gouvernements.

46. Nowgorod.

Mohrfeldt, Alexander, Divisionsprediger, geb. 14. Januar 1857, ord. 25 Mai 1886.

Adr. Въ губ. гор. Новгородъ.

Pussull, Leonhard, Pastor-Adjunkt für die Letten, geb. 26. December 1836, ord. 4. December 1867.

Adr. С.-Петербургъ, Сергиевская № 73.

47. Petrosawodsk mit Gouv. Olonetz.

Adr. Олонецкой губ., въ гор. Петрозаводскъ.

48. Jaroslaw-Kostroma-Wologda.

Königsfeld, Leonhard, Pastor, geb. 2. März 1862, ord. 17. April 1888.

Adr. Въ губ. гор. Ярославль.

49. Pskow.

Bresinsky, Hermann, Konstantin, Divisionsprediger, geb. 14. Mai 1839, ord. 24. März 1868.

Adr. Въ губ. гор. Псковъ.

50. Pskow-Laura.

Adr. Въ губ. гор. Псковъ.

51. Toropetz.

Boas, Johann, Pastor vicar., geb. 24. Oktober 1858, ord. 21. Januar 1890.

Adr. Г. Торопецъ, Псковской губ.

52. Smolensk.

Mertens, Konstantin, Divisionsprediger, geb. 1. Mai 1863, ord. 15. Oktober 1889.

Adr. Въ губ. гор. Смоленскъ.

53. Belowesch.

von Neander, Theodor, Pastor, geb. 15. Oktober 1850, ord. 2. Oktober 1877.

Adr. Чрезъ почт. ст. Плиски, Курско-Кіевской ж. д., въ кол. Бѣловежъ, Черниговской губ.; für einfache Briefe ст. Григоровка Либаво-Роменской ж. д.

54. Poltawa.

Strauss, Adam Moritz, Divisionsprediger, geb. 24. December 1828, ord. 19. Juni 1860.

Adr. Въ губ. гор. Полтаву.

55. Kremenschug.

von Fliedner, Eugen Eberhard August, Pastor, geb. 1. Juli 1831, ord. 30. Juni 1863.

Adr. Въ гор. Кременчугъ, Полтавской губ.

56. Kiew.

Wasem II, Friedrich Ludwig, Pastor, geb. 6. September 1838, ord. 23. Januar 1872.

Bosse, Alexander, Pastor-Adjunkt, geb. 4. Januar 1858, ord. 21. December 1886.

Adr. Въ губ. гор. Кіевъ.

57. Shitomir.

Wasem I, Heinrich Martin David, Pastor, geb. 21. August 1836, ord. 12. December 1864.

Adr. Въ гор. Житомиръ, Волынской губ.

Althausen, Ernst, Pastor-Adjunkt für den Kreis Rowno, geb. 13. März 1862, ord. 31. Juli 1888.

Adr. Въ Тучинь черезъ гор. Ровно, Волинской губ.

Bahrdt, Johannes Theodor Ernst, Pastor-Adjunkt für die Kreise Novograd-Volhynsk und Saslaw, geb. 13. September 1862, ord. 27. November 1888.

Adr. Въ гор. Новоградволинскъ, Волинской губ., домъ Корчуновъ.

58. Roshischtschi.

Kerm, Georg Friedrich, Pastor, geb. 19. August 1836, ord. 24. Juni 1864.

Adr. Въ прих. Рожици, Луцкаго уѣзда, Волинской губ.

Hesse, Eduard, Pastor-Adjunkt für den Kreis Wladimir-Volhynsk, geb. 8. März 1865, ord. 31. März 1881.

Adr. Волинской губ., Владимирскаго уѣзда, въ Антоновку-Монковичъ.

59. Heimthal.

Johannson, Julius Hermann, Pastor, geb. 27. December 1852, ord. 15. Februar 1881.

Adr. Волинской губ., Житомирскаго уѣзда, въ село Геймталъ черезъ ст. Рудню.

60. Nemirow.

Bauer, Karl Gustav, Pastor und Gouvernementsprediger, geb. 22. Februar 1851. ord. 11. September 1883.

Adr. Подольской губ., въ гор. Неміровъ.

61. Dunajewzy mit Kamenez-Podolsk.

Tomberg, Nikolai Adolf, Pastor, geb. 6. Juli 1856, ord. 31. Juli 1883.

Adr. Подольской губ., въ Дунаевцы.

C. Kirchspiele in Süd-Russland.

Erste Propstei.

62. Odessa.

Schomburg, Gustav, Pastor-vicar. an der St. Pauli-gemeinde, geb. 31. August 1835, ord. 28. Juni 1863.

Becker, Gustav, Rektor der Gemeindeanstalten, geb. (2) 14. März 1835, ord. (26 Mai) 7. Juni 1863.

Adr. Херсонской губ., въ гор. Одессу.

63. Gross-Liebenthal.

Alber, Johannes, Pastor, geb. 8. Oktober 1845, ord. 21. August 1870.

Adr. Херсонской губ., чрезъ гор. Одессу въ кол. Грос-либенталь.

64. Glücksthal.

Schrenk, Martin Friedrich, Pastor, geb. 2. August 1833, ord. 21. Juli 1861.

Adr. Херсонской губ., чрезъ гор. Григориополь въ село Глюксталь.

65. Bergdorf.

Birnbach, Karl Heinrich Adalbert, Pastor, geb. 24. November 1831, ord. 5. Februar 1865.

Adr. Въ село Бергдорфъ, чрезъ гор. Григориополь, Херсонской губ.

66. Sarata.

Meyer I, Alphons Wilhelm, Pastor, geb. 31. Mai 1854, ord. 8. Februar 1881.

Adr. Бессарабской губ., чр. ст. Сарату въ село Сарату.

67. Arcis.

Meyer II, Alexander, Theophil, Pastor, geb. 5. Mai 1865, ord. 18. November 1890.

Adr. Бессарабской губ., почт. ст. Арцисъ.

68. Fere-Champenoise.

Jundt, Johannes, Pastor, geb. 2. August 1857, ord. 25. Oktober 1887.

Adr. Бессарабской губ., почт. ст. Арцисъ въ село Фере-Шампеноазъ.

69. Tarutino.

Schlarb, Friedrich, Pastor, geb. 25. Juli 1837, ord. 10. November 1861.

Adr. Бессарабской губ., чрезъ ж. д. ст. Лейпцигскую на ст. Тарутино.

70. Klöstitz.

Peters, Julius Nikolai, Pastor, geboren 24. März 1844, ord. 27. Juni 1871.

Adr. Бессарабской губ., чрезъ ст. ^{Тарутино}Бородино въ село Клястиць.

71. Kischinew.

Faltin, Rudolph, Divisionsprediger und Propst, gebor. 21. Mai 1829, ord. 15. Februar 1859.

Adr. Бессарабской губ., въ гор. Кишиневъ.

72. Freudenthal.

Beck, Wilhelm, Pastor, geboren 7. Februar 1859, ord. 23. November 1886.

Adr. Херсонской губ., чр. Маяки въ село Фрейденталь.

73. Neu-Freudenthal.

Haenschke I., Hermann, Pastor, gebor. 10. August 1857, ord. 20. November 1883.

Adr. Херсонской губ., чрезъ ст. Курисо-Покровскъ въ село Нейфрейденталь.

74. Kassel.

Eppeler, Georg Leonhard, Pastor, geboren 11. Februar (n. St.) 1849, ord. 12. August (n. St.) 1874.

Adr. Херсонской губ., чрезъ гор. Тирасполь и земскую почту въ село Кассель.

75. Worms-Johannisthal.

Steinwand, Daniel, Pastor, geboren 2. März 1857, ord. 10. August 1886.

Adr. Херсонской губ., чрезъ ст. Вормсъ въ село Вормсъ.

76. Beukendorf-Akkermann.

Golwer, Johann, Pastor, gebor. 31. Juli 1858, ord. 2. Februar 1886.

Adr. Въ гор. Аккерманъ, Бессарабской губ.

77. Hoffnungsthal.

Haenschke II., August Eduard, Pastor, geb. (1) 13. Okt. 1862, ord. 17. Juni 1889.

Adr. Въ с. Гофнунгсталь, чрезъ гор. Тирасполь, Херсонской губ.

Zweite Propstei.**78. Taganrog.**

Straus, Ernst Nikolai, Propst und Pastor, geb. 9. Sept. 1838, ord. 10. Juli 1866.

Ohss, Johannes, Pastor-Adj., geb. 22. Juli 1861, ord. 10. Januar 1888.

Adr. Въ гор. Таганрогъ, Донской области.

79. Hochstädt.

Hesselbarth, Guido, Pastor, gebor. 1. (13) März 1842,
ord. 30. November (12 December) 1871.

Adr. Таврической губ., въ Гохштеть, чрезъ Галбштадтъ.

80. Prischib (Molotschna).

Baumann, Paul Guntbert Christian, Pastor, gebor. 23.
Januar (4. Februar) 1833, ord. 27. Nov. (9. Dec.)
1855.

Adr. Таврической губ., чрезъ Галбштадтъ въ Пришибъ.

Aman, Friedrich, Pastor-Adj. für Friedentfeld, gebor.
16. Januar 1862, ord. 3. December 1889.

Adr. Екатеринославской губ., чр. г. Александровскъ и
ст. земск. почты Ново-Николаевку въ село Фриден-
фельдъ.

81. Neu-Stuttgart mit **Berdjansk**.

Heine, Karl Wilhelm, Pastor, geb. 14. Februar 1833,
ord. 16. Oktober 1860.

Adr. Таврической губ., чрезъ гор. Бердянскъ въ село Ней-
Штутгартъ.

82. Eugenfeld.

Schott, Karl Christian Marian, Pastor, geb. 19. April
(n. St.) 1837, ord. 6. Mai (n. St.) 1861.

Adr. Таврической губ., чр. ст. Акимовеу въ Эйгенфельдъ.

83. Zürichthal.

Lhotzky, Heinrich, Dr. phil., Pastor, gebor. 21. April
1859, ord. 11. December 1885.

Adr. Таврической губ., чрезъ ст. Кринички въ приходъ,
Цюрихталъ.

81. Neusatz.

Hörschelmann II., Ferdinand Konstantin Ludwig, Pastor, geb. 27. August 1855, ord. 9. Januar 1883.

Adr. Таврической губ., чрезъ ст. Зуя въ Нейзаць.

Stach, Jakob, Pastor-Adj., geb. 11. September 1865, ord. 1888.

Adr. Въ село Гохеймъ чрезъ Курмань-Кемельчи, Таврической губ.

85. Alt-Schwedendorf.

von Toerne II., Theodor, Pastor, geb. 26. September 1865, ord. 2. December 1890.

Adr. Херсонской губ., чрезъ гор. Бериславъ въ Альтъ-Шведендорфъ.

86. Nikolajew mit Cherson.

Plohmman, Hugo Rudolph Woldemar, Divisionsprediger, geb. 29. November 1833, ord. 2. Juni 1863.

Adr. Херсонской губ., въ гор. Николаевъ.

87. Jelisawetgrad mit Smela.

Graff, Gregor August, Divisionsprediger, geb. 3. März 1864, ord. 12. März 1889.

Adr. Херсонской губ., въ гор. Елисаветградъ.

88. Josephthal mit Jekaterinoslaw.

Kaufmann, Woldemar, Pastor, geb. 24. Juli 1835, ord. 30. December 1862.

Adr. Чрезъ губ. гор. Екатеринославъ въ Иозефсталь.

89. Grunau.

Kludt, Fürchtegott Theodor, Pastor, geboren 28. Juni 1861, ord. 3. August 1886.

Adr. Екатеринославской губ., чр. Мариуполь въ Грунау.

90. Ludwigstahl.

Gregorius, Heinrich, Pastor, geb. 22. Juni 1858, ord.
31. Juli 1882.

Adr. Екатеринославской губ., чрезъ почт. отд. Благодатную въ Людвигсталь.

91. Kronau.

von Toerne I., Johannes Abraham, Pastor, geb. 15. Juli 1858, ord. 20. Februar 1883.

Adr. Въ приходъ Кронау, чрезъ ст. Нововоронцовку, Херсонской губ.

92. Rosenfeld.

Aschan, Peter Friedrich Wilhelm, Pastor, geb. 28. Mai 1856, ord. 16. Januar 1884.

Adr. Область Войска Донскаго, Миусскаго округа сел. Розенфельдъ, чрезъ гор. Мариуполь.

II. Der Moskausche Konsistorial-Bezirk.**KONSISTORIUM.**

Präsident: *von Wulffius*, Paul, Dr. med., Wirkl. Staatsrath.

Adr. Владимирская Городская Дѣтская Больница, у Покровскаго моста, въ Москву.

Vice-Präsident: *von Cossmann*, Karl Friedrich Wilhelm, Generalsuperintendent, geb. 5. April 1826, ord. 18. März 1856.

Adr. Покровка, Ольховская, д. Келеръ, въ Москву.

Weltlicher Assessor:

Geistlicher Assessor: *Backman*, Ludwig Samuel, Pastor prim. zu St. Michaelis in Moskau.

Sekretair: *von Hasselblatt*, Robert, Hofrath, zu erfr. im Konsistorio.

Notair und Translateur: *Grohmann*, Paul, Titulairrath.

A. Kirchspiele im Gouvernement Moskau.

1. Moskau, St. Michaelis.

Backman, Ludwig Samuel, Pastor primarius, geb. 21. Januar 1842, ord. 18. August 1868.

Adr. Въ д. Лютер. церкви Св. Михаила, на Гороховомъ полѣ, въ Москву.

2. Moskau, St. Petri-Pauli.

von Dieckhoff, Heinrich, Pastor primar., geb. 16. Nov. 1833, ord. 20. April 1858.

von Everth, Paul Viktor Hugo, Oberkonsistorialrath, Pastor secundar., geb. 26. Febr. 1839, ord. 5. Mai 1863.

Fehrmann, Wilhelm, Pastor-Adj., gebor. 5. Mai 1864, ord. 6. Januar 1891.

Adr. Въ д. лютер. церкви Св. Петра и Павла, Косьма-Демьяновскій пер., близъ Моросейки, въ Москву.

3. Moskau, Vikar-Prediger-Stelle.

Frey, Oskar, Pastor-Vikar, geb. 31. März 1859, ord. 14. Juli 1885.

Adr. Въ Москву.

B. Kirchspiele in anderen Gouvernements.

a) IN STADT- UND LANDGEMEINDEN.

4. Astrachan.

Allendorf, Johann, Pastor, geb. 20. August 1856, ord. 12. Juni 1883.

Adr. Въ гор. Астрахань.

5. Barnaul-Tomsk.

Adr. Въ губ. гор. Томскъ.

6. Charkow.

Berg, Johann Ferdinand Emil, Pastor, gebor. 14. Mai 1839, ord. 23. Februar 1869.

Adr. Въ губ. гор. Харьковъ.

7. Jekaterinburg mit Perm.

Dittrich, Felician Joseph, Pastor, geb. 9. August 1831, ord. 25 Okt. 1859.

Adr. Въ гор. Екатеринбургъ, Пермской губ.

8. Irkutsk.

Adr. Въ губ. гор. Иркутскъ.

9. Kamsko-Ishewsk.

Pastor *Walcker* in Kasan fungirt als Vikar.

Adr. Въ оружейный зав. Камско-Ижевскъ, Вятской губ.

10. Kasan.

Walcker, Richard, Pastor und Divisionsprediger, gebor. 28. Juli 1836, ord. 14. April 1863.

Adr. Въ губ. гор. Казань.

11. Kursk.

Bonwetsch, Samuel Theophil, Pastor, geb. 4. Septemb. 1832, ord. 16. September 1856.

Adr. Въ губ. гор. Курскъ.

12. Nishny-Nowgorod.

Kahn, Eugen, Pastor, geb. 13. Februar 1844, ord. 5. December 1871.

Adr. Въ губ. гор. Нижній-Новгородъ.

13. Wladiwostok mit Nikolajewsk am Amur.

Rumpeter, Karl August, geb. 18. November 1849, ord. 23. März 1880.

Adr. Въ гор. Владивостокъ Приморской области Восточной Сибири.

14. Orel.

Althausen, Alexander, Pastor, geb. 7 Sept. 1856, ord. 2. November 1880.

Adr. Въ губ. гор. Орель.

15. Orenburg (mit Tashkent und Samarkand).

Tschachmachsanz, Jojakim, Pastor und Divisionsprediger, geb. 17. August 1841, ord. 3. Dec. 1872.

Adr. Въ губ. гор. Оренбургъ.

16. Pensa.

Hesse, Leonhard Karl Wilhelm, Pastor, geb. 11. Febr. 1856, ord. 9. December 1884.

Adr. Въ губ. гор. Пензу.

17. Pjätigorsk.

Bonwetsch, Emil Friedrich, Pastor, geb. 18. Jan. 1861, ord. 9. August 1887.

Adr. Въ гор. Пятигорскъ, Терской области.

18. Riebendorf.

Vikarirt von Pastor *Fehre* in Woronesh.

Adr. Въ село Рибенсдорфъ, Воронежской губ. Острогожскаго уѣзда.

19. Ssamara.

Meyer, Friedrich Wilhelm, Pastor, geb. 5. Aug. 1827,
ord. 17. Februar 1857.

Adr. Въ губ. гор. Самару.

20. Baku.

Zimmermann, Richard, Pastor, gebor. 16. März 1862,
ord. 3. April 1888.

Adr. Губ. гор. Баку.

21. Schemacha.

Rosenstein, Ludwig, Pastor vicar., geb. 14. December
1853, ord. 14. Oktober 1890.

Adr. Шемаха, Бакинской губ.

22. Ssimbirsk.

Kurtz, Martin, Pastor, geboren 21. Januar 1840, ord.
13. Juni 1865.

Adr. Въ губ. гор. Симбирскъ.

23. Slatoust.

Vikarirt von Pastor *Dittrich*, Jekaterinburg.

Adr. Въ гор. Златоустъ, Уфимской губ.

24. Stawropol-Wladikawkas.

Treufeldt, Karl Gottfried, Pastor und Divisionsprediger,
geb. 5. Juli 1838, ord. 3. Februar 1870.

Adr. Терской области, гор. Владикавказъ.

25. Kuban- u. Schwarzmeer-Gebiet (Vikariat).

Schultz, Adrian, Pastor-Vikar, geb. 29. Juni 1846, ord.
25. Februar. 1873.

Adr. г. Ново-Россійскъ, Черноморскаго Округа.

26. Tambow-Rjäsan.

Kayser, Georg Gottlieb, Pastor und Divisionsprediger
geb. 12. Mai 1834, ord. 3. December 1861.

Adr. Въ губ. гор. Тамбовъ.

27. Taschkent.

Adr. Въ гор. Ташкентъ.

28. Tiflis.

Hansen, Hermann, Pastor und Divisionsprediger, geb.
5 Januar 1853, ord. 6. März 1880.

Beermann, Christoph Wilhelm, Pastor-Adjunkt, geb.
8. Juli 1864, ord. 20. November 1888.

Heine, Wilhelm, Pastor-Adjunkt, geb. 13. (25.) November
1866, ord. 12 Mai 1891.

Adr. Въ губ. гор. Тифлисъ.

29. Tobolsk und Omsk-Ryschkowo (Gouv.-Pfarre).

Busch, Nikolai, Pastor, geb. 25. Februar 1863, ord.
26. November 1889.

Adr. Въ гор. Омскъ, Акмолинской области.

30. Deportirten-Ansiedelungen am Om.

Adr. Въ лютеранскую кол. Эланка, чр. ст. Эланка То-
больской губ., кистеру Люттеръ.

**31. Finnländische Deportirte in Ost- und West-
sibirien.**

Eriksson, Peter Alfred, Pastor.

Adr. Въ гор. Омскъ, Акмолинской области.

32. Werchnaja und Nishnaja Bulanka.

Sahlit, Jakob Hermann, Pastor, geb. 3. Dec. 1853, ord.
22 Juli 1884.

Adr. Въ Буланку, Ермаковской вол., Минусинскаго уѣзда,
Енисейской губ.

33. Werchny-Suctuk, finnische Ansiedelung.

Verwaltet durch Pastor *Eriksson*, in Omsk, (s. oben 25).

34. Tula-Kaluga.

Wichert, Richard, Pastor und Divisionsprediger, geb.
29. Juli 1829, ord. 5. Juni 1860.

Adr. Въ губ. гор. Тулу.

35. Twer.

Johansen, Heinrich Eduard, Pastor, geb. 16. Februar
1831, ord. 18. September 1860.

Adr. Въ губ. гор. Тверь.

36. Wladimir.

Kahn, Vikar, wohnt in Nishny-Nowgorod.

37. Woronesh.

Fehre, Eduard Reinhold, Pastor, Gouv.-Prediger, geb.
11. Oktober 1834, ord. 26. Juli 1859.

Adr. Въ губ. гор. Воронежъ.

b) IN PROPSTEIEN AN DER WOLGA.

1) Propstei auf der Bergseite der Wolga im Gouver-
nement Ssaratow.

38. Ssaratow.

Thomson, Gustav Adolph, Pastor, geb. 29. Juli 1857,
ord. 23. Januar 1883.

Adr. Въ гор. Саратовъ.

39. Rosenberg.

Doppel Adr. Село Розенбергъ, чр. г. Камышинъ, Саратов. губ.
~~Dobbert~~, Viktor, Pastor-Adjunkt für Zarizyn, Dubowka und Sarepta, geb. 10. Mai 1862, ord. 26. Januar 1886.

Adr. Въ гор. Царицынъ.

40. Goloi-Karamysch.

Kosczoł, Johann, Pastor, geb. 17. Mai 1855, ord. 25. Oktober 1884.

Adr. Село Голой-Карамышъ, чрезъ ст. Усть-Солиху, Саратов. губ.

41. Jagodnaja-Poljana.

Schilling, Julius August, Pastor, geb. 4. Juni 1831, ord. 18. Februar 1862.

Adr. Село Ягодная Поляна, чрезъ почт. ст. Ягодную Поляну, Саратов. губ.

42. Lessnoi-Karamysch.

Stahf, Peter, Pastor, geb. 1. Sept. 1861, ord. 3. Sept. 1889.

Adr. Село Лѣсной-Карамышъ чр. ст. Усть-Солиху, Саратов. губ.

43. Medweditzko-Krestowoi-Bujerak.

Roos, Karl Rudolph, Pastor (und Propst), geb. 2. Juli 1825, ord. 24. Februar 1854.

Adr. Въ село Медвѣдичко-Крестовой-Буеракъ, чрезъ ст. Большіе Копены, Саратов. губ.

44. Norka.

Stärkel, Wilhelm, Pastor, geb. 13. December 1839,
ord. 17. Juli 1864.

Adr. Въ село Норку, чрезъ ст. Таловку, Саратов. губ.

45. Oleschna.

Tiedemann, August Julius, Pastor, geb. 29. Juni 1855,
ord. 27. Juli 1886.

Adr. Въ село Олешну, чрезъ ст. Верхне-Добринку, Саратов. губ.

46. Talowka.

Günther, Hugo, Pastor, geb. 28. August 1854, ord.
14. März 1882.

Hahn, Gotthold, Pastor-Adjunkt, geb. 6. Januar 1863,
ord. 7. November 1890.

Adr. Въ село Таловку, чр. ст. Таловку, Саратов. губ.

47. Ustkulalinka.

Behning, Liborius, Pastor, geb. 3. December 1862, ord.
18. December 1888.

Adr. Село Усть-Кулалинка, чрезъ гор. Камышань, Саратов. губ. и Усть-Кулалинское вол. правл.

48. Ustsolicha.

Adr. Въ село Устьсолиху, чрезъ ст. Устьсолиху, Саратов. губ.

49. Wodjanoi-Bujerak.

Schneider, Johannes, Pastor, geb. 28. Juli 1845, ord.
13. März 1873.

Adr. Въ село Водяной-Буеракъ, чрезъ ст. Каменку, Саратов. губ.

50. Propstei-Adjunktur.

2) Propstei auf der Wiesenseite der Wolga im Gouvernement Ssamara.

51. Baratajewka.

Keller, Richard, Pastor, geb. 19. Juni 1863, ord. 29. Mai 1888.

Adr. Чрезъ гор. Саратовъ и ст. Екатеринштадтъ, Самарской губ., Панинской вол., въ село Баратаевку.

52. Brunenthal.

Stuber, Joh. Jakob, Pastor, geb. 6. August 1839, ord. 9. Februar 1861.

Adr. Чрезъ гор. Саратовъ и ст. Ровную, Самарской губ. Бизюкской волости, въ село Брунненталь.

53. Eckheim.

Adr. Чрезъ гор. Саратовъ и ст. Ровную, Самарской губ. въ село Фриденталь, Нижне-Ерусланской вол.

54. Fresenthal.

Heinrichsen, Friedrich Ernst, Pastor, geb. 26. Juni 1859, ord. 18. Mai 1886.

Adr. Чрезъ гор. Саратовъ и ст. Покровскую, Самарской губ., Нижне-Караманской вол., въ с. Фрезенталь.

55. Gnadenflur.

Adr. Чрезъ гор. Саратовъ, Покровскую слоб. и Верхне-Караманское вол. Правл. въ село Гнаденфлуръ.

Für assekur. Briefe: Чр. гор. Саратовъ и ст. Екатеринштадтъ, въ село Гнаденфлуръ, Самарской губ.

56. Gnadenthau.

Adr. Черезъ гор. Саратовъ и ст. Ровную, Самарской губ.,
Торгунской вол., въ село Гнадентау.

57. Krasnojarsk.

Blum, Karl, Pastor, geb. 4. Mai 1841, ord. 31. December 1867.

Adr. Въ Нѣмецкій Красноярскъ, черезъ гор. Саратовъ и ст.
Покровскую, Самарской губ.

58. Nord-Katharinenstadt.

Keller, Isaak Theophil, Pastor, geb. 25. Februar 1842,
ord. 7. Juli 1869.

Adr. Въ Екатеринштадтъ, Самарской губ., черезъ губ. гор.
Саратовъ.

59. Ossinowka.

Hölz, Karl Theodor, Pastor, geb. 29. November 1837,
ord. 5. Mai 1863.

Adr. Черезъ гор. Саратовъ и ст. Покровскую, Самарской
губ., Тонкошуровской вол., въ село Осиновку.

60. Podstepnaja.

Hölz, Karl Julius, Pastor, geb. 20. Mai 1841, ord.
23. Oktober 1866.

Adr. Въ село Подстепную, Красноярской вол., черезъ гор.
Саратовъ и ст. Покровскую Самарской губ.

61. Priwalnaja.

Hölz, Karl Leopold, Pastor, geb. 30. Juli 1855, ord.
12. Juni 1883.

Adr. Въ село Привальное, черезъ г. Саратовъ и ст. При-
вальную.

62. Rjäsanowka.

Heptner, Emil Theodor, Pastor, geb. 19. September 1829, ord. 23. August 1859.

Adr. Въ село Рязановку, Панинской волости, чрезъ гор. Саратовъ и Екатеринштадтъ, Самарской губ.

63. Schöndorf.

Sprekelsen, Nikolai Reinhold, Pastor, geb. 26. Juli 1829, ord. 31. December 1858.

Adr. Чр. г. Саратовъ и ст. Покровскую, въ с. Шендорфъ, Самарской губ., Новоузенскаго уѣзда, Верхне-Ерусланской вол.

64. Süd-Katharinenstadt.

Keller, Gotthilf Heinrich, Pastor, geb. 27. Mai 1834, ord. 23. April 1861.

Adr. Въ с. Екатеринштадтъ, Самарской губ., чрезъ гор. Саратовъ.

65. Weimar.

Brandt, Karl Hermann Peter, Pastor, geb. 14. December 1830, ord. 2. Februar 1858.

Adr. Чр. г. Саратовъ и ст. Ровную, Самарской губ., въ село Ней-Веймаръ, Новоузенскаго уѣзда, Торгунской вол.

66. Weizenfeld.

Koch, Gottlob, Pastor, geb. 2. März 1861, ord. 6. September 1887.

Adr. Чрезъ гор. Саратовъ и ст. Покровскую въ с. Вейценфельдъ, Нижнекараманской вол.

67. Wolskaja.

Allendorf, Johannes Wilhelm Michael, Pastor und Propst, geb. 4. Januar 1827, ord. 27. December 1853.

Adr. Въ село Вольское, чрезъ гор. Саратовъ, ст. Степная Самарской губ.

68. Propstei-Adjunktur.

Jürgenssen, Justus, Propst-Adjunct, geb. 9. December 1864, ord. 1. December 1891.

III. Der Kurländische Konsistorial-Bezirk.

KONSISTORIUM.

Präsident: *von Heyking*, Baron Alfons, Wirkl. Staatsrath, Kurl. Landesbevollmächtigter.

Vice-Präsident: *Böttcher*, Robert Julius, Generalsuperintendent, geb. 8. Mai 1836, ord. 8. September 1868.

Weltliche Assessoren: *von Vietinghoff-Scheel*, Baron Leo, Hofrath.

von Bistram, Baron Eugen, Collegien-Assessor.

Geistliche Assessoren: *Kupffer*, Hermann Samuel, Bau-skescher Propst, Pastor zu Dalbingen, Konsistorialrath.

Panck, Otto, Pastor zu Mesothén.

Sekretair: *von Behr*, Baron Theodor.

Notair: *Mohnson*, Ferdinand, Hofrath.

Translateur: *Wassiljew*, Fedor, Koll.-Assessor.

Adr. Въ г. Митау.

A. Kirchspiele im Gouvernement Kurland.

a) KIRCHSPIELE DER STADT MITAU (Leela Jelgawa).

1. St. Trinitatis, deutsche Landgemeinde.

Gurland, Rudolph Hermann, Pastor, geb. 29. Juni 1831, ord. 30. Juni 1867.

Weyrich, Karl Paul Theodor, Pastor-Adjunct, geb. 4. December 1854, ord. 21. December 1887.

Adr. Въ Митау.

2. St. Trinitatis, deutsche Stadtgemeinde.

Seesemann, Gustav, Pastor, geb. 22. November 1839,
ord. 25. Februar 1868.

Adr. Въ Мятаву.

3. St. Annen, lettische Stadtgemeinde.

Grass, Karl Johann Salomo, Pastor, geb. 7. Oktober
1830, ord. 3. Januar 1860.

Adr. Въ Мятаву.

4. St. Annen, lettische Kirchspielsgemeinde.

Conradi, Moritz Wilhelm, Pastor, geb. 21. Oktober
1821, ord. 24. Juni 1847.

Adr. Въ Мятаву.

5. St. Johannis, deutsche Stadtgemeinde.

Katterfeld, Traugott Christian Friedrich Ludwig, Pas-
tor, zugleich Rektor und Hausprediger an der Mi-
tauer Diakonissenanstalt, geb. 1. Juli 1843, ord.
2. December 1868.

Adr. Въ Мятаву.

6. Mitauscher Stadtvikar.

Lamberg, Theodor, geb. 4. Februar 1860, ord. 2. März
1886.

Adr. Въ Мятаву.

b) PROPSTEI SELBURG.**7. Setzen (Sezze).**

Wagner, Alexander, Pastor, geb. 13. August 1853,
ord. 17. Juli 1883.

Adr. Въ приходъ Сецень, чрезъ Фридрихштадтъ, Кур-
ляндской губ.

8. Buschhof-Holmhof (Birschu-Sallas).

Lundberg, Viktor Ottomar, Pastor, geb. 14. März 1829, ord. 1. Mai 1855.

Adr. Въ приходъ Бушгофъ, чрезъ гор. Якобштадтъ, Курляндской губ.

Krühn, Otto Karl Ferdinand, Pastor-Adjunkt, geb. 11. März 1843, ord. 25. November 1870.

Adr. Въ г. Якобштадтъ, Курляндской губ.

9. Demmen (Demmne, — das Pastorat: Turgele).

Welzer, Karl August, Pastor, geb. 16. April 1838, ord. 1. Januar 1870.

Adr. Въ Гриву-Земгалень, чрезъ гор. Динабургъ.

10. Dubena-Weesen (Dignaja-Sassu).

Adr. Курляндской губ., чрезъ Царградъ, въ приходъ Дюбену.

11. Dünaburg (Dinaburga).

Büttner, Julius Georg, Pastor, Divisions- und Stadtprediger, geb. 8. April 1838, ord. 10. Januar 1865.

Adr. Въ гор. Динабургъ, Витебской губ.

12. Egipten-Berkenhegen (Wilku-Meests).

Welzer, siehe № 9.

13. Friedrichstadt-Tauerkaln (Jauna-Jelgawa).

Miklaw, Martin, Pastor, geb. 16. Oktober 1861, ord. 6. December 1887.

Adr. Курляндской губ., въ гор. Фридрихштадтъ.

14. Kaltenbrunn (Kaldebrunna).

Feyerabend, Max, Johann, Pastor, geb. 21. Oktober 1821, ord. 28. December 1847.

Adr. Курляндской губ., через Зуббать, въ приходъ Кальтенбрунъ.

15. Kreuzburg-Lehmenen-Trentelberg (Krihzburga).

Walter, Reinhold Maximilian, Pastor, geb. 21. December 1861, ord. 15. Februar 1887.

Adr. Въ приходъ Крейцбургъ, черезъ Якобштадтъ, Курляндской губ.

16. Lassen (Laschu).

Adr. Въ приходъ Лассенъ, черезъ Илуксть, Курляндской губ.

17. Nerft (Nerrete.)

Wagner, Peter Otto, Pastor und Selburgscher Propst, geb. 26. Januar 1825, ord. 14. Januar 1851.

Adr. Въ приходъ Нерфтъ, черезъ Фридрихштадтъ, Курляндской губ.

18. Gross-Salven (Salwe).

Rosenberger, Robert Heinrich Karl, Pastor, geb. 22. Juni 1840, ord. 25. Januar 1870.

Adr. Въ приходъ Гросъ-Сальвенъ, черезъ Фридрихштадтъ, Курляндской губ.

19. Saucken-Ellern (Saukas-Elkschnu).

Deringer, Ernst Wilhelm Robert, Pastor, geb. 25. Oktober 1826, ord. 26. Februar 1856.

Adr. Въ приходъ Саукенъ, черезъ Якобштадтъ, Курляндской губ.

20. Sonnaxt (Sunnakste).

Stender, Karl Gottlob, Pastor, geb. 18. September 1830, ord. 10. Januar 1857.

Adr. Въ приходъ Соннакстъ, чрезъ Якобштадтъ, Курляндской губ.

21. Selburg (Sehlpils).

Rosenfeldt, Heinrich Eduard, Pastor, geb. 20. Januar 1833, ord. 12. December 1865.

Adr. Въ приходъ Сельбургъ, чрезъ Якобштадтъ, Курляндской губ.

22. Sickeln-Born-Ellern (Sihkele).

Claus, Karl Eduard Otto, Pastor, geb. 27. März 1823, ord. 31. December 1850.

Adr. Въ приходъ Сикельнъ, чр. Динабургъ и мѣст. Гриву.

23. Neu-Subbath (Subbate).

Letz, Friedrich Paul Joachim, Pastor, geb. 10. Januar 1841, ord. 24. Juni 1869.

Adr. Въ приходъ Ней-Суббать, чрезъ Суббать, Курляндской губ.

c) PROPSTEI BAUSKE.

24. Dalbingen (Dalbe).

Kupffer, Hermann Samuel, Propst, Konsistorialrath und Pastor, geb. 2. Februar 1818, ord. 6. Februar 1846.

Adr. Въ приходъ Дальбингенъ, чрезъ Митаву.

25. Baldohn (Baldohne).

Gautzsch, Otto Heinrich, Pastor, geb. 20. Juni 1850, ord. 12. März 1878.

Adr. Въ приходъ Бальдонъ, чр. Бауске, Курляндской губ.

26. Bauske, deutsche Gemeinde.

Busch, Woldemar Christian Wilhelm, Pastor, geb. 29. November 1831, ord. 1. Juni 1858.

Adr. Въ Бауске, Курляндской губ.

27. Bauske, lettische Gemeinde.

Seiler, Karl Georg, Pastor, geb. 20. Februar 1821, ord. 28. December 1847.

Adr. Въ Бауске, Курляндской губ.

28. Barbern (Bahrbele).

Grüner, Gustav Gottlieb, Pastor, geb. 7. Juni 1818, ord. 15. September 1846.

Adr. Въ приходъ Барбернь, чр. Бауске, Курляндской губ.

29. Eckau-Lambertshof (Eezawa-Lambertà).

Schulz, Rudolph, Konrad Albert, Pastor, geb. 19. December, 1837, ord. 25. März 1865.

Adr. Въ приходъ Экау, чрезъ Бауске, Курляндской губ.

30. Linden-Birsgallen (Daugawas-Birsgale).

Busch, Julius Wilhelm, Pastor, geb. 20. September 1842, ord. 5. September 1871.

Adr. Въ приходъ Бирсгальнь, чрезъ ст. Рингмундсгофъ по Рижско-Динаб. ж. д. Лифляндской губ.

31. Mesothen (Meschohtne).

Panck, Otto, Pastor und Konsistorialassessor, geb. 4. December 1833, ord. 13. August 1861.

Adr. Въ приходъ Месотень, чр. Бауске, Курляндской губ.

32. Neugut (Wezza-M.).

Kraus, Hugo Emil, Pastor, geb. 22. April 1826, ord. 1. Mai 1860.

Adr. Въ приходъ Нейгутъ, чр. Бауске, Курляндской губ.

33. Alt- und Neu-Rhaden (Wezz-Saule).

Külpe, Ernst, Pastor, geb. 9. Oktober 1864, ord. 1. Juli 1890.

Adr. Въ приходъ Альтраденъ, чр. Бауске, Курлянд. губ.

34. Sallgalln (Salgalle).

Adr. Въ приходъ Сальгальнъ, чрезъ Анненбургъ, Курляндской губ.

35. Sessau (Sohdu-M.).

Krüger, Karl Adolph Friedrich Wilhelm, Pastor, geb. 17. Juli 1834, ord. 17. December 1861.

Adr. Въ приходъ Сессау, чрезъ Мятаву и ст. Эллей.

36. Wallhof (Walles-M.).

Bernewitz, Alexander, Pastor, geb. 31. März 1863, ord. 14. August 1888.

Adr. Въ приходъ Вальгофъ, чрезъ Фридрихштадтъ, Курляндской губ.

37. Zohden (Zohde).

Adr. Въ приходъ Цоденъ, чрезъ Бауске, Курлянд. губ.

d) PROPSTEI DOBLEN.

38. Hofzumberge-Pankelhof (Kalna-M.).

Rutkowski, Arnold Alexander, Pastor, geb. 16. Februar 1865, ord. 1. Juli 1890.

Adr. Въ приходъ Гофцумберге, чрезъ ст. Бенень, Курляндской губ.

39. Blieden-Sturhof (Blihdene).

Czernay, Hugo, Pastor, geb. 18. Januar 1839, ord. 18. Juni, 1867.

Adr. Въ приходъ Блидень, чр. ст. Вехгофъ, Курл. губ.

40. Doblen, deutsche Gemeinde.

Bielenstein, Johann Gottfried August, Dr. phil., Pastor, geb. 20. Februar 1826, ord. 15. Juni 1852.

Adr. Въ приходъ Доблень, Курляндской губ.

41. Doblen, lettische Gemeinde (Dohbele).

Seeberg, Georg Theodor, Pastor, geb. 24. Januar 1839, ord. 25. März 1865.

Adr. Въ приходъ Доблень, Курляндской губ.

42. Grenzhof-Schniekern (Mescha-m. un Snikkeres-m.).

Seesemann, Heinrich Johann Leonhard, Pastor, geb. 24. April 1838, ord. 29. Mai 1884.

Adr. Въ приходъ Гренцгофъ, чрезъ Митаву, Курл. губ.

43. Gross-Autz (Leel-Auze).

Sakranowicz, Johann Wilhelm, Pastor, geb. 9. Februar 1836, ord. 23. Februar 1864.

Adr. Въ приходъ Гросъ-Ауць, чрезъ ст. Ауць, Курл. губ.

44. Grünhof (Salla-M.).

Seraphim, Johann Eduard, Pastor, geb. 14. Juli 1838, ord. 6. Februar 1866.

Adr. Въ приходъ Грингофъ, чрезъ Митаву.

45. Kursiten Schwarden (Kursischi).

Seesemann, Leonhard, Pastor, geb. 12. Oktober 1863, ord. 15. December 1891.

Adr. Въ приходъ Курситень, чрезъ Фрауенбургъ, Курляндской губ.

46. Lesten-Strutteln (Lestene).

Klappmeyer, Heinrich Wilhelm, Pastor, geb. 27. Februar 1842, ord. 22. December 1874.

Adr. Въ приходъ Лестень, чрезъ Доблень, Курляндск. губ.

47. Neu-Autz-Kerklingen (Jaun-Auze).

Bahder, Rudolph Wilhelm Eduard Ludwig, Pastor, geb. 2. Juni 1826, ord. 1. August 1854.

Adr. Въ приходъ Ней-Ауць, чрезъ ст. ж. д. Ауць, Курляндской губ.

48. Neuenburg (Jaun-Pils).

Bernewitz, Alexander Peter Martin, Pastor, geb. 10. November 1828, ord. 31. Januar 1854.

Adr. Въ приходъ Нейенбургъ, чрезъ ст. Бехгофъ, Курляндской губ.

49. Ringen-Waddax (Rubbes-Wadakste).

Bielenstein, Johannes, Pastor, geb. 13. Februar 1863, ord. 14. Mai 1888.

Adr. Въ приходъ Рингень, чрезъ ст. Рингень, Курл. губ.

50. Siuxt (Dschuhkstes-M.).

Wilpert, Karl Hans, Pastor, geb. 25. November 1820, ord. 29. Februar 1848.

Adr. Въ приходъ Сіукстъ, чрезъ Доблень, Курляндск. губ.

51. Würzau (Wirzawa).

Peitan, Emil Woldemar, Pastor, geb. 12. März, 1837, ord. 18. September 1866.

Adr. Въ приходъ Вирцау, чрезъ Митаву.

52. Zelmenecken (Griwaischen) (Zelmeneeki).

Reichwald, Johann Gottlieb Alfred, Pastor, geb. 4. Mai 1830, ord. 13. Januar 1857.

Adr. Въ Цельменекеень, чр. ст. Можейки, Курл. губ.

53. Grösen (Greese).

Tittelbach, Werner, Pastor, geb. 25. Juni 1858, ord.
23. December 1884.

Adr. Въ Грезенъ, чр. ст. Можейки, Курляндской губ.

e) PROPSTEI GOLDINGEN.

54. Schründen (Skrunde).

Koppe, Andreas, Pastor, geb. 30. November 1849, ord.
27. Juni 1882.

Adr. Въ приходъ Шрундень, Курляндской губ.

55. Kabillen (Kabile).

Lutzau, Karl Georg Viktor, Pastor, geb. 2. September
1854, ord. 5. April 1881.

Adr. Въ приходъ Кабиллень, чр. ст. Цабелнь, Курл. губ.

56. Edsen oder **Gross-Iwanden** (Iwande).

Wilpert, Karl Georg, Pastor, geb. 15. September 1856,
ord. 17. März 1885.

Adr. Въ приходъ Эдсень, чр. Гольдингень, Курляндск. губ.

57. Frauenburg (Saldus).

Becker, Theodor Adolf, Pastor, geb. 6. April 1864,
ord. 29. Mai 1889.

Adr. Въ приходъ Фрауенбургъ, Курляндской губ.

58. Goldingen, deutsche Gemeinde.

Lichtenstein, Viktor, Pastor, geb. 29. März 1864, ord.
2. Juni 1891.

Adr. Въ Гольдингень, Курляндской губ.

59. Goldingen, lettische Gemeinde (Kuldiga).

Freiberg, Friedrich, Pastor, geb. 27. Oktober 1833, ord.
20. Januar 1863.

Adr. Въ Гольдингень, Курляндской губ.

60. Lippaiken (Lyppaike).

Groening, Fedor, Pastor-Vikar, geb. 29. Juli 1862,
ord. 18. Februar 1890.

Adr. Въ приходъ Липайкенъ, чрезъ Гольдингенъ, Курляндской губ.

61. Luttringen (Lutrini).

Raison, Julius Hermann Heinrich, Pastor, geb. 1. Juli 1845, ord. 4. März 1873.

Adr. Въ приходъ Лютрингенъ, чрезъ Фрауенбургъ, Курляндской губ.

62. Muischezeem (Gaiku-M).

Mühlendorff, Wilhelm, Pastor, geb. 19. November 1850,
ord. 3. Februar 1891.

Adr. Въ приходъ Муйжецемъ, чр. Фрауенбургъ, Курл. губ.

63. Rönuen (Rende).

Grüner, Karl, Pastor, Goldingenscher Propst, geb. 1. August 1828, ord. 15. September 1857.

Adr. Въ приходъ Ренненъ, чрезъ Гольдингенъ, Курляндской губ.

64. Wahren (Wahne).

Böttiger, Alexander Christoph Nikolaus, Pastor, geb. 11. Oktober 1829, ord. 22. September 1863.

Adr. Въ приходъ Ваненъ, чрезъ ст. Цабелнъ, Курл. губ.

65. Wormen-Scheden (Wahrme).

Lutzau. Johann Karl Samuel Eduard, Pastor, gebor. 20. December 1843, ord. 18. Oktober 1870.

Adr. Въ приходъ Ворменъ, чр. Гольдингенъ, Курл. губ.

f) PROPSTEI PILTEN.

66. Landsen und Hasau (Landse und Ushawa).

Schalme, Jeannot August, Pastor-Adjunkt, geb. 8. Mai 1863, ord. 15. Januar 1889.

Adr. Въ приходъ Ландзень, чрезъ Гольдингенъ, Курляндской губ.

67. Angermünde-Popen (Rinde).

Hugenberger, Wilhelm Jakob Julius Samuel, Pastor, geb. 4. Mai 1831, ord. 24. April 1868.

Adr. Въ приходъ Ангерминде, чрезъ г. Виндаву, Курляндской губ.

68. Dondangen (Dundaga).

Moltrecht, Albert Karl Johannes, Pastor, geb. 12. Mai 1861, ord. 25. Januar 1887.

Adr. Въ Дондангенъ, чрезъ Тальсенъ, Курляндской губ.

69. Edwahlen (Ehdole).

Schilling, Ernst, Pastor, geb. 27. Oktober 1858, ord. 2. Juni 1885.

Adr. Въ приходъ Эдвалень, чрезъ гор. Гольдингенъ, Курляндской губ.

70. Erwahlen-Sassmaken Rohjen (Ahrlawa).

Gruehn, Albrecht Friedrich, Pastor, geb. 22. April 1859, ord. 19. Mai 1885.

Adr. Въ приходъ Эрвалень, чр. ст. Сассмакенъ, Курл. губ.

71. Hasenpoth (Aisputte).

Urban, Ernst Alexander, Pastor, geb. 4. Mai 1856, ord. 16. November 1886.

Adr. Въ гор. Газенпотъ, Курляндской губ.

72. Irben-Gipken (Eerbes-Gibkes-И.).

Adr. Въ приходъ Ирбень, чр. Тальсень, Курляндск. губ.

73. Pilten (Piltene).

Schalme, Jeannot August, Pastor, geb. 8. Mai 1863,
ord. 15. Januar 1889.

Adr. Въ приходъ Пильтень, чр. Гольдингенъ, Курл. губ.

74. Pussen (Pussene).

Johannsohn, Oswald, Pastor, geb. 20. September 1862,
ord. 21. Oktober 1890.

Adr. Въ приходъ Пуссень, чр. Гольдингенъ, Курл. губ.

75. Sackenhansen (Sakkaleija).

Urban, Wolfgang, Pastor, geb. 17. Febr. 1865, ord.
2. Juni 1891.

Adr. Въ приходъ Сакенгаузень, чр. Гезенпотъ, Курл. губ.

76. Schleck (Slehka).

von Beuningen, Friedrich Karl, Pastor, geb. 25. Okto-
ber 1851, ord. 26. Oktober 1875.

Adr. Въ приходъ Шлекъ, чр. Гольдингенъ, Курляндск. губ.

77. Ugahlen (Ugahle).

Rust, Wilhelm, Pastor, geb. 25. März 1860, ord. 15.
December 1885.

Adr. Въ приходъ Угалень, чр. Виндаву, Курляндской губ.

78. Windau (Wente).

Berndt, Friedrich Christoph, Pastor, Piltenscher Propst,
geb. 10. April 1835, ord. 16. September 1862.

Adr. Въ гор. Виндаву, Курляндской губ.

79. Zirau-Wirginahl (Zihrawa-Wehrgale).

Attelmayer, Otto Friedrich Heinrich Karl, Pastor, geb. 10. Juni 1821, ord. 12. Juni 1850.

Adr. Въ приходъ Цирау, чр. Газенпотъ, Курляндской губ.

g) PROPSTEI GROBIN.

80. Bathen (Bahte).

Slevogt, Johann Benedikt Balduin, Pastor, geb. 17. August 1847, ord. 9. April 1878.

Adr. Въ приходъ Батень, чр. ст. Прекульнь, Курл. губ.

81. Ambothen (Embothe).

Lundberg, Karl Emil Johannes, Pastor, geb. 28. Mai 1857, ord. 2. Oktober 1883.

Adr. Въ приходъ Амботень, чр. Прекульнь, Курл. губ.

82. Apprieken-Salenen (Apprikke-Saleene).

Grüner, Eduard Gustav Karl, Pastor, geb. 19. Mai 1860, ord. 19. Juli 1887.

Adr. Въ приходъ Анприкенъ, чр. Газенпотъ, Курл. губ.

83. Nieder- und Ober-Bartau (Nihza und Bahrta).

Brasche, Henry Paul, Pastor, geb. 18. Januar 1839, ord. 4. Februar 1868.

Adr. Въ приходъ Бартау, чр. Либаву, Курляндской губ.

84. Nord-Durben (Semeela-Dohrbe).

Johannsohn, August Friedrich, Pastor und Grobinscher Propst, geb. 24. Oktober 1828, ord. 26. März 1861.

Adr. Въ приходъ Дурбень, чр. Гробинь, Курляндской губ.

85. Süd-Durben (Deenasviddus-Dohrbe).

Proctor, August Edmund, Pastor, geb. 26. September 1851, ord. 12. September 1876.

Adr. Въ приходъ Дурбень, чр. Гробинь, Курляндской губ.

86. Gramsden (Gramsde).

Stegmann, Friedrich, Pastor, geb. 28. November 1834,
ord. 6. September 1864.

Adr. Въ приходъ Грамзденъ, чрезъ ст. Прекульнъ, Ля-
баво-Роменской ж. д., Курляндской губ.

87. Grobin (Grobihne).

Weide, Julius, Pastor, geb. 24. März 1839, ord. 27.
Juni 1869.

Adr. Въ Гробинъ, Курляндской губ.

88. Kruthen (Kruthe).

Fuchs, Alfons, Pastor, geb. 27. November 1856, ord.
26. Januar 1886.

Adr. Въ приходъ Крутенъ, чр. Гробинъ, Курляндской губ.

89. Libau, deutsche St. Trinitatis-Gemeinde.

Kluge, Eugen Alexander Christoph, Pastor, geb. 18.
Juni 1846, ord. 7. November 1871.

Wieckberg, Eduard, Pastor-Adjunkt, geb. 24. Februar
1866, ord. 13. Oktober 1891.

Adr. Въ гор. Либаву, Курляндской губ.

90. Libau, lettische St. Annengemeinde (Leeraja).

Schoen, Rudolph, Pastor, geb. 17. April 1847, ord. 22.
Mai 1877.

Wendt, Hermann Gottlieb, Pastor-Adjunkt geb. 17.
Juni 1834, ord. 24. Juni 1886.

Adr. Въ гор. Либаву, Курляндской губ.

91. Neuhausen (Walteka).

Kersten, Johann Theodor, Pastor, geb. 14. Juni 1830,
ord. 12. November 1859.

Adr. Въ приходъ Нейгаузенъ, чрезъ ст. Газенцотъ, Кур-
ляндской губ.

92. Preekuln-Fircks-Assiten (Preekule).

Bock, Karl Friedrich Hermann, Pastor, geb. 27. Juli 1842, ord. 20. August 1872.

Adr. Въ прих. Прекульнь, чр. ст. Прекульнь, Курл. губ.

93. Rutzau-Heiligen-Aa (Ruzzawa).

Riemschneider, Karl, Pastor, geb. 22. Oktober 1833, ord. 5. Februar 1884.

Adr. Въ приходъ Рутцау, Курляндской губ.

h) PROPSTEI KANDAU.

94. Sahten (Sahte).

Bielenstein, Emil, Pastor, geb. 16. März 1858, ord. 15. December 1885.

Adr. Въ приходъ Сатень, чр. Туккумъ, Курляндской губ.

95. Angern (Engure).

Reinhardt, Johann, Pastor, geb. 8. September 1860, ord. 20. November 1887.

Adr. Въ приходъ Ангернь, чр. Туккумъ, Курляндск. губ.

96. Ballgalln (Balgale).

Jürgensohn, Johannes Alfred, geb. 22. November 1865, ord. 22. December 1891.

Adr. Въ приходъ Бальгальнь, чр. Туккумъ, Курл. губ.

97. Kandau (Kandawa).

Bernewitz, Alexander, Pastor, geb. 26. Mai 1856, ord. 19. September 1882.

Adr. Въ приходъ Кандау, Курляндской губ.

98. Nurmhausen (Nurmuischa).

Bernewitz, Friedrich Ewald Emanuel, Pastor, geb. 22. April 1848, ord. 27. August 1878.

Adr. Въ приходъ Нурмгаузенъ, чр. Тальсень, Курл. губ.

99. Samiten (Semite).

Steinfeld, Edmund Arnold, Pastor, geb. 1. Oktober 1841, ord. 18. Februar 1873.

Adr. Въ приходъ Самитенъ, чр. Туккумъ, Курляндск. губ.

100. Stenden-Spahren (Stende-Spahre).

Feyerabend, Rudolf Gottlieb Robert, Pastor, geb. 12. Januar 1858, ord. 19. November 1889.

Adr. Въ приходъ Стенденъ, чр. Тальсенъ, Курляндск. губ.

101. Talsen (Talsene).

Wiebeck, Theodor Karl Alexander, geb. 3. August 1839, ord. 18. April 1871.

Greinert, Lebrecht, Pastor-Adjunkt für die deutsche Gemeinde, geb. 23. April 1860, ord. 25. März 1887.

Adr. Въ Тальсенъ, Курляндской губ.

102. Tuckum, deutsche Gemeinde.

Fleischer, Franz Magnus Emil, Pastor, geb. 23. Mai 1856, ord. 3. März 1885.

Adr. Въ Туккумъ, Курляндской губ.

103. Tuckum, lettische Gemeinde (Tukkume).

Jürgensohn, Peter Anton Thomas, Pastor, geb. 25. August 1833, ord. 9. Juni 1863.

Adr. Въ Туккумъ, Курляндской губ.

104. Zabeln (Sabile).

Gläser, Karl Christian Wilhelm, Pastor und Kandauer Propst, geb. 12. Juni 1840, ord. 10. September 1867.

Adr. Въ приходъ Цабельнъ, чрезъ ст Цабельнъ, Курл. губ.

B. Kirchspiele in anderen Gouvernements.

i) PROPSTEI WILNA.

105. Wilna.

Brinck, Johannes Ernst Nikolai, Pastor prim., geb. 25. November 1837, ord. 7. November 1865.

Koch, Hermann, Pastor sec., geb. 28. December 1842, ord. 6. Januar 1873.

Adr. Въ гор. Вильно.

106. Grodno.

Needohl, Johann, Pastor, geb. 17. Juni 1859, ord. 19. Juli 1887.

Adr. Въ гор. Гродно.

107. Neudorf-Neubrow.

Schultz, Edmund Hermann, Pastor, geb. 4. (16) November 1851, ord. 22. Mai (3. Juni) 1877.

Adr. Въ приходъ Нейдорфъ, чрезъ Дамачево, ст. Брестъ-Хольмской ж. д. — Rekommandirte Briefe und Werthsendungen, чр. Славатыче Сѣдлецкой губ.

108. Polotsk-Witcbsk.

Carrolien, Ernst Gottfried, Pastor, geb. 12. December 1829, ord. 2. August 1859.

Adr. Въ гор. Витебскъ.

109. Struschan-Stirnian.

110. Minsk.

Kluge, Ernst Oskar, Pastor, geb. 30. Oktober 1861, ord. 14. Mai 1887.

Adr. Въ гор. Минскъ.

111. Bjelostok.

Keuchel, Karl Johann Anton, Propst und Pastor, geb. 13. Oktober 1830, ord. 1. April 1856.

Adr. Въ Бѣлостокѣ, Гродненской губ.

112. Mohilew.

Balson, Karl, Pastor, geb. 18. Oktober 1836, ord. 26. Januar 1869.

Adr. Въ губ. гор. Могилевъ.

113. Kowno.

Dobbert, Ludwig Nikolai, Pastor, geb. 12. Oktober 1842, ord. 31. Juli 1866.

Adr. Въ Ковно.

114. Keydany.

Tittelbach ср. раз V

115. Birsen.

Duisburg, Arthur, Pastor, geb. 28. April 1843, ord. 29. August 1871.

Adr. Въ приходъ Бирзень, Ковенской губ., Поневѣжскаго уѣзда.

116. Schawli.

Diston, Alexander David Emanuel, Pastor, geb. 4. December 1812, ord. 22. Februar 1842.

Adr. Въ Шавли, Ковенской губ.

117. Schoden.

Lieventhal, Julius Ernst, Pastor, geb. 28. Oktober 1835, ord. 31. December 1867.

Adr. Въ приходъ Шеуды, Ковенской губ., чрезъ ст. Либавской ж. д. Прекульнь.

118. Tauroggen.

Keturakat, Martin, Pastor, geb. 9. Januar 1848, ord.
14. August 1878.

Adr. Въ приходъ Таурогеиъ, Ковенской губ.

119. Krettingen.

Keturakat, Johannes, Pastor, geb. 17. März 1855, ord.
15. Jüli 1890.

Adr. Въ приходъ Кретингеиъ, Ковенской губ. чрезъ По-
лангеиъ.

120. Zeymel.

Schulz, Hermann Karl Rudolph, Pastor, geb. 2. Au-
gust 1855, ord. 13. Juni 1882.

Adr. Въ приходъ Жейми, чрезъ Бауске, Курляндск. губ.

121. Poncwiesh-Schadow.

Schwoikowski, Theodor, Pastor, geb. 19. Januar 1859,
ord. 1. Juni 1886.

Adr. Въ Поневѣжъ, Ковенской губ.

IV. Der Livländische Konsistorial-Bezirk.**KONSISTORIUM.**

Präsident: *von Stryk*, Georg Landrath, Dr. jur.

Vice-Präsident: *Hollmann*, Friedrich August Wilhelm.
Generalsuperintendent, geb. 16. Oktober 1833,
ord. 5. April 1859.

Weltliche Assessoren: *von Berg*, Friedrich.

von Helmersen, Theodor.

Geistliche Assessoren: *Winkler*, Reinhold Johann, Propst auf Oesel.

Pölchau, Harald, Oberpastor an St. Petri in Riga.

Sekretair: *von Villebois*, Arthur.

Notair: vakant.

Translateur: *von Carlblom*, Arthur.

1. Riga, Domkirche.

Gäthgens, Theophil, Oberpastor, geb. 23. November 1847, ord. 21. Oktober 1873.

Keller, Friedrich, Heinrich Wilhelm, Oberpastor, geb. 21. December 1836, ord. 2. April 1867.

Hackmann, Friedrich, Pastor, Nachmittagsprediger, geb. 4. Januar 1853, ord. 12. August 1879. †

Adr. Riga, Лифл. губ.

2. Riga, St. Petri-Kirche.

Lütkens, Johann Matthias, Dr. theol., Oberpastor, geb. 16. November 1829, ord. am Todtenfeste 1857.

Pölchau, Harald Gottlieb, Oberpastor, geb. 11. Oktober 1829, ord. 4. März 1856.

Hellmann, Theodor August, Nachmittagsprediger, geb. 16. Februar 1836, ord. 4. December 1866.

Adr. Riga, Лифл. губ.

3. Riga, St. Johannis-Kirche.

Weyrich, Paul Theodor, Oberpastor, geb. 7. August 1821, ord. 14. December 1847.

Bernewitz, Ernst Ewald, Oberpastor, geb. 6. December 1849, ord. 13. Februar 1877.

Adr. Riga, Лифл. губ.

4. Riga, St. Gertrud-Kirche.

Hilde, Gustav Arnold Friedrich, Pastor, geb. 25. Juli 1826, ord. 6. April 1858.

Walter, Arthur Hugo, Pastor, geb. 20. September 1860, ord. 31. März 1885.

Adr. Рига, Лифл. губ.

5. Riga, Jesus-Kirche.

Bergmann, Johann Ludwig Rudolph, Pastor, geb. 2. März 1829, ord. 21. August 1860.

Josephi, Johann Hermann Valentin, Pastor, geb. 14. Februar 1834, ord. 24. Juni 1862.

Adr. Рига, Лифл. губ.

6. Riga, Martins-Kirche.

Kählbrandt, Johann Theodor, Pastor, geb. 7. December 1837, ord. 4. December 1866.

Adr. Рига, Лифл. губ.

Taube, Theodor, Pastor adj., geb. 1. Februar 1864, ord. 1. Mai 1888.

Adr. Рига, Гагенсбергъ.

7. Riga, St. Trinitatis-Kirche.

Fromm, Karl Heinrich, Pastor, geb. 23. September 1838, ord. 10. Oktober 1865.

Bankin, Martin, Pastor-Adjunkt.

Adr. Рига, Лифл. губ.

8. Riga, St. Pauls-Kirche.

Walter, Karl Reinhold, Pastor, geb. 31. December 1834, ord. 19. August 1862.

Adr. Рига, Лифл. губ.

9. Riga, St. Jakobi-Kirche.

Girgensohn, Thomas, Ober-Pastor, geb. 4. Oktober 1851, ord. 3. Februar 1885.

Zinck, Rudolph, Pastor-Diaconus der deutschen Gemeinde und Pastor ord. der estnisch-schwedischen Gemeinde, geb. 24. März 1834, ord. 4. Juli 1865.

Eisenschmidt, Heinrich Hermann Louis, Pastor adj. an St. Jakob und Livl. Pfarrvikar, geb. 1. März 1855, ord. 29. Juni 1880.

Adr. Рига, Лифл. губ.

10. Thorensberg, Lutherkirche.

Paukschen, Peter, Pastor, geb. 26. Juli 1854, ord. 27. Sept. 1887.

Adr. Чр. Ригу, Торенсбергъ, Лифл. губ.

11. Katlakaln und St. Olai.

Runtzler, Emil Ludwig, Pastor, geb. 20. Juli 1848, ord. 10. December 1876.

Adr. Въ приходъ Катлакальнъ, чрезъ г. Ригу.

12. Bickern.

Rottermund, Karl Nikolai, Pastor, geb. 4. Januar 1847, ord. 13. August 1872.

Adr. Рига, Лифл. губ. *в приходъ Бикернъ.*

13. Holmhof.

Schröder, Ernst Christoph Gottfried, Pastor, geb. 13. December 1830, ord. 1. Oktober 1861.

Adr. Въ приходъ Гольмгофъ, чрезъ г. Ригу.

14. Pinkenhof und St. Annen.

Cleemann, Gustav, Pastor, geb. 16. September 1858, ord. 17. November 1885.

Adr. Въ приходъ Пинкенгофъ, чрезъ г. Ригу.

15. Dorpat, Universitätskirche (Tarto-Linn, Tehrpata)

Hörschelmann, Ferdinand, Prof. und Dr. theol., Universitätsprediger, geb. 21. December 1833, ord. 26. Oktober 1858.

Adr. Въ гор. Дерптъ.

16. Dorpat, St. Johannis.

Oehrn, Gustav, Oberpastor, geb. 9. Juni 1855, ord. 25. März 1879.

Schwartz, Wilhelm, Pastor Diaconus, geb. 4. November 1864, ord. 12. März 1889.

Spindler, Nikolaus Friedrich Hermann, Stadtvikar, geb. 24. Januar 1831, ord. 17. November 1857.

Adr. Въ гор. Дерптъ.

17. Dorpat, St. Petri, estnische Stadt-Gemeinde.
(Tarto-Linn, Tehrpata).

Adr. Въ гор. Дерптъ.

18. Dorpat, St. Marien-Landgemeinde.

von Willigerode, Paul Gerhard Adalbert, Pastor, geb. 17. April 1859, ord. 15. August 1882.

Adr. Въ гор. Дерптъ.

19. Pernau, St. Nikolai, deutsche Gemeinde.
(Perno-Linn, Pehrnowa).

Kolbe, Ferdinand Karl Julius, Oberpastor, geb. 3. April 1847, ord. 3. Oktober 1871.

von Scheinpflug, Friedrich August, Pastor-Diaconus der deutschen und Pastor ord. der lettischen Gemeinde, geb. 11. November 1832, ord. 7. Februar 1860.

Adr. Въ гор. Пернаву, Лифляндской губ.

20. Pernau, St. Elisabeth, estnische Gemeinde.

Hasselblatt, Ferd. Alex. Johannes, Pastor, geb. 22. September 1861, ord. 20. März 1888.

Adr. Въ гор. Пернаву, Лифляндской губ.

Kirchspiele in den Propsteien.**a) PROPSTEI RIGA.****21. Sunzel** (Suntäscha).

Loppenowe, Emil, Pastor und Propst, geb. 15. December 1820, ord. 26. März 1850.

Lange, Harald Gerhard Woldemar, Pastor adj., geb. 11. Oktober 1862, ord. 3. Juni 1890.

Adr. Приходь Зунцель, чр. ст. Огеръ, Лифл. губ.

22. Jürgensburg (Jaunpille).

Kuntzendorff, Adolph Gottfried Wilhelm, Pastor, geb. 27. Februar 1826, ord. 27. September 1859.

Adr. Юргенбургъ, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.

23. Uexküll-Kirchholm (Ueschkeles-mahz. m. Sallas-Pils).

Grimm, Johann Wilhelm, Pastor, geb. 13. Januar 1845, ord. 7. September 1869.

Adr. Приходь Иескюль, чр. ст. Иескюль, Рижско-Динабургской ж. д.

24. Lennewarden-Gross-Jungfernhof (Leelwahrde-Leela-Jumprawas-M.).

Croon, Karl Gottfried Georg, Pastor, geb. 21. Mai 1841, ord. 25. Februar 1873.

Adr. Приходь Ленневардень, через ст. Рингмундсофъ, Рижско-Динабургской ж. д.

25. Loddiger-Treiden (Ledurga-Turraide).

Adr. Въ приходъ Лоддигеръ, чр. ст. Роопъ, Лиф. губ.

26. Ascheraden (Aiskraukles-mahz. m.).

Savary, Eberhard, Pastor, geb. 12. April 1863, ord.
13. März 1888.

Adr. Въ приходъ Ашерадень, чр. Ремерсгофъ, Лифл. губ.,
für Geld und Packete: чрезъ гор. Фридрихштадтъ,
Курляндской губ.

27. Lemburg (Mahlpille).

Haffner, Paul Christian Wilhelm Alexander, Pastor,
geb. 7. April 1846, ord. 17. December 1872.

Adr. Въ приходъ Лембургъ, чр. ст. Зегевольде, Лифл. губ.

28. St. Peters-Kapelle-Adiamüde und Zarnikau
(Peterupes-mahz. m. Skulte un Zarnikawa).

Blumenthal, David Didius, Pastor, geb. 8. Oktober 1849,
ord. 9. April 1878.

Adr. Въ приходъ Ст.-Петерскапелле, чр. гор. Лемзаль,
Лифляндской губ.

29. Kokenhusen-Kroppenhof (Kohknesse-Krappes-
mahz. m.).

Hillner, Gotthilf Wilhelm Samuel Reinhold, Pastor,
geb. 25. November 1862, ord. 29. Mai 1888.

Adr. Въ приходъ Кокенгузень, чрезъ ст. Кокенгузень,
Лифляндской губ.

30. Segewolde-Kempenhof (Sigguldes-mahz.
Kampes-M.).

Adr. Въ приходъ Зегевольде, чрезъ ст. Зегевольде, Лиф-
ляндской губ.

31. Neuermühlen-Langenbergen (Ahdaschi un Garrkalns).

Zimmermann, Ludwig Gottfried, Pastor, geb. 14. Mai 1852, ord. 7. Oktober 1879.

Adr. Приходъ Нейэрмиулень, чр. гор. Ригу, Лифл. губ.

32. Sissegal-Altenwoga (Maddaleenes-Basn.-Mangela-M.).

Schröder, Robert Heinrich Christoph, Pastor, geb. 14. Januar 1844, ord. 23. September 1879.

Adr. Въ приходъ Сиссегаль, чр. ст. Ремерсгофъ, Лифляндской губ.

33. Dünamünde (Daugawas-Griwe).

Stoll, Ferdinand Erdmann, Pastor, geb. 1. December 1816, ord. 15. Mai 1849.

Adr. Въ приходъ Динаминде, черезъ гор. Ригу.

34. Dahlen (Dohles-M.).

Taurit, Karl Jakob Julius, Pastor, geb. 16. November 1822, ord. 23. Februar 1853.

Adr. Въ приходъ Далень, чр. ст. Куртенгофъ, по Рижско-Динабургской жел. дор.

35. Nitau (Nihtaure).

Schilling, Karl, Pastor, geb. 5. Februar 1865, ord. 3. März 1891.

Adr. Въ приходъ Нитау, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.

36. Schlock und Dubbeln (Sloka un Dubbulti).

von Braunschweig, Hugo, Pastor, Mag. theol., geb. 29. Juli 1825, ord. 28. August 1849.

Freymann, Ludwig Leopold, Pastor-Adjunkt, geb. 6. März 1865, ord. 8. September 1891.

Adr. Въ приходъ Шлокъ, Лифляндской губ.

37. Rodenpois (Rohpascha-mahz. m.).

Pohrt, Johann Eduard, Pastor, geb. 2. Mai 1842, ord.
8. September 1868.

Adr. Въ приходъ Роденпойсь, Лифляндской губ.

38. Allasch-Wangasch (Allaschu-mahz. m.).

von Braunschweig, Hermann, Pastor, geb. 18. November
1861, ord. 18. August 1885.

Adr. Въ приходъ Аллашь-Вангашъ, чрезъ ст. Зегевольде,
Лифляндской губ.

39. Kremon (Krimmulde).

Skribanowitz, Karl Theodor Gottlieb, Pastor, geb. 29.
März 1863, ord. 16. April 1889.

Busch, Alexander, Wilhelm, Pastor vicarius des Ri-
gaschen Sprengels, geb. 21. November 1862, ord.
28. Oktober 1890.

Adr. Въ приходъ Кременъ, чрезъ ст. Энгельгардсгофъ,
Лифл. губ.

b) PROPSTEI WOLMAR.

40. Wolmar-Wolmarshof (Walmeeras-mahz. m.).

Neuland, Johannes, Pastor, geb. 12. Januar 1840, ord.
20. December 1870.

Adr. Въ гор. Вольмаръ, Лифл. губ.

41. Wolmar-Weidenhof (Weidesmuischa).

Krüger, Leopold Liborius Johannes, Pastor, geb. 3.
April 1863, ord. 6. September 1887.

Adr. Въ гор. Вольмаръ, чр. гор. Венденъ, Лифл. губ.

42. Roop (Straupe).

Kügler, Paul Friedrich Joseph, Pastor, geb. 9. September 1845, ord. 15. August 1871.

Adr. Въ приходъ Роопъ, Лифл. губ.

43. Pernigel (Loeripes-mahz. m.).

Scheinpflug, Theodor August, Pastor, geb. 6. Mai 1862, ord. 19. November 1889.

Adr. Въ приходъ Пернигель, чр. гор. Лемзаль, Лифл. губ.

44. Süd-Rujen (Ruhjenes-mahz. m.).

Adr. Въ приходъ Руенъ, Лифл. губ.

45. Nord-Rujen (Ruhjenes-mahz. m.).

Grossberg, Martin Gustav, Pastor, geb. 30. März 1848, ord. 7. Februar 1882.

Adr. Въ приходъ Руенъ, Лифляндской губ.

46. Lemsal und St. Katharinen (Limbaschu-mahz. m.).

Girgensohn, Leonhard, Pastor, geb. 30. Juli 1837, ord. 17. September 1867.

Schiron, Johann Friedrich, Pastor-Adj., geb. 16. September 1863, ord. 4. December 1888.

Adr. Въ гор. Лемзаль, Лифляндской губ.

47. Dickeln (Diklu-mahz. m.).

Treu, Ernst Fromhold, Pastor, geb. 3. Februar 1861, ord. 1. December 1885.

Adr. Въ приходъ Диккельнъ, чрезъ гор. Вольмаръ, Лифляндской губ.

48. Salis (Leelsalazae-mahz. m.).

Schlau, Karl, Pastor und Propst, Dr. phil., geb. 10. Februar 1851, ord. 5. Februar 1878.

Baer, Karl, Sprengelsvikar, geb. 6. Juni 1864, ord. 3. November 1891.

Adr. Въ приходъ Зались, чрезъ гор. Лемзаль, Лифл. губ.

49. Papendorf (Rubenes-mahz. m.).

von Sengbusch, Roman, Pastor, geb. 22. November 1832, ord. 11. März 1862.

Adr. Въ приходъ Папендорфъ, чр. гор. Вольмаръ, Лифляндской губ.

50. Ubbenorm (Umurgas-mahz. m.).

von Hirschheydt, Heinrich, Pastor, geb. 16. März 1855, ord. 6. Juni 1882.

Adr. Въ приходъ Уббенормъ, чр. Лемзаль, Лифл. губ.

51. Salisburg (Massalazas-mahz. m.).

Kügler, Gotthold Hermann Karl, Pastor, geb. 2. November 1852, ord. 21. August 1877.

Adr. Въ приходъ Залисбургъ, чр. ст. Руень, Лифл. губ.

52. Allendorf (Allojas-mahz. m.).

Meyer, Theophil Friedrich Wilhelm, Pastor, geb. 21. Mai 1823, ord. 26. September 1848.

Adr. Въ приходъ Аллендорфъ, чрезъ гор. Вольмаръ, Лифляндской губ.

53. st. Matthiä (Mattischu-mahz. m.).

von Moltrecht, Karl Johann, Pastor, geb. 6. Oktober 1825, ord. 4. December 1849.

Adr. Въ приходъ Ст.-Матіэ, чр. гор. Вольмаръ, Лифл. губ.

54. Burtneck (Burtneeku-mahz. m.).

Girgensohn, Theodor Leonhard, Pastor, geb. 11. März 1826, ord. 19. Oktober 1857.

Adr. Въ приходъ Буртнекъ, чр. гор. Вольмаръ, Лифл. губ.

c) PROPSTEI WENDEN.

55. Neu-Peebalg (Jaun-Peebalgas-mahz. m.).

Kählbrandt, Karl August Emil, Propst und Pastor, geb. 22. März 1836, ord. 13. Januar 1863.

Adr. Въ приходъ Нейпебалгъ, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.

56. Wenden, deutsche Stadtgemeinde (Zehsis).

Vierhuff, Gotthard, Pastor, geb. 15. Oktober 1828, ord. 27. Mai 1856.

Adr. Въ гор. Вендень, Лифляндской губ.

57. Wenden, lettische Landgemeinde (Zehsis).

Fedder, Georg, Pastor, geb. 13. März 1847, ord. 19. Oktober 1880.

Adr. Въ гор. Вендень, Лифляндской губ.

58. Laudohn (Laudohnes-mahz. m.).

Avoht, Karl, Pastor, geb. 21. September 1859, ord. 29. Januar 1889.

Adr. Въ приходъ Лаудонъ, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.
или чр. ст. Штокмансгофъ Рижско-Динаб. ж. д.

59. Erlaa-Ogershof (Ehrglu un Ohgeres-mahz. m.).

Sunte, Johann Arnold, Pastor, geb. 21. Februar 1828, ord. 16. Oktober 1860.

Adr. Въ приходъ Эрла, чрезъ гор. Вендень, Лифл. губ.

60. Bersohn (Behrsaunes-mahz. m.).

Reinberg, Gustav Ernst, Pastor, geb. 25. Oktober 1856, ord. 2. Juni 1885.

Adr. Въ приходъ Берзонъ, чр. гор. Венденъ, Лифл. губ.

61. Lasdohn (Lasdohnes-mahz. m.).

Marnitz, Karl Xaver, Pastor, geb. 9. August 1855, ord. 20. Februar 1883.

Adr. Въ приходъ Лаздонъ, чр. ст. Штокмансгофъ, Лифляндской губ.

62. Kalzenau-Fehlein (Kalzenawas-Weetoles-mahz. m.).

Döbner, Karl Rudolph Theodor, Pastor, geb. 4. Januar 1835, ord. 7. Mai 1861.

Schwartz, Walter, Pastor Adj., geb. 29. Juli 1866, ord. 24. November 1891.

Adr. Въ приходъ Кальценау, чр. Штокмансгофъ, Лифл. губ.

63. Lösern (Leeseres-mahz. m.).

Behrsing, Karl, Pastor, geb. 28. Juli 1862, ord. 12. Februar 1889.

Adr. Въ приходъ Лезернъ, чр. гор. Венденъ, Лифл. губ.

64. Serben-Drostenhof (Dsehrbenes-Drustes-mahz. m.).

Irbe, Karl, Pastor, geb. 26. Juli 1861, ord. 1. April 1887.

Adr. Въ приходъ Сербенъ, чр. гор. Венденъ, Лифл. губ.

65. Sesswegen (Zehswaines-mahz. m.).

Auning, Karl Robert, Pastor, geb. 18. Juni 1834, ord. 11. Oktober 1864.

Adr. Въ приходъ Сесвегенъ, чр. гор. Венденъ, Лифл. губ.

66. Schujen-Lodenhof (Skujenes-Lohdes-mahz. m.).

Kaspar, Wilhelm, Pastor, geb. 3. Januar 1853, ord.
23. December 1881.

Adr. Въ приходъ Шуень, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.

67. Lubahn (Lubahnes-mahz. m.).

Scheuermann, Eugen Otto, Pastor, geb. 12. September
1856, ord. 29. Mai 1883.

Adr. Въ приходъ Лубанъ, чр. гор. Венлень, Лифл. губ.
или чрезъ ст. Штокмансгофъ Рижско-Динаб. ж. д.

68. Alt-Pebalg (Wezz-Peebalgks-mahz. m.).

Guleke, Rudolph Karl Eduard, Pastor, geb. 1. September
1831, ord. 28. Juni 1859.

Adr. Въ приходъ Альтпебальгъ, чрезъ гор. Вендень, Лиф-
ляндской губ.

69. Ronneburg (Raunas-mahz. m.).

Dsirne, Christian David, Pastor, geb. 3. März 1829,
ord. 7. September 1858.

Adr. Въ приходъ Роннебургъ, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.

70. Linden-Festen (Leepakalnas-mahz. m.).

Stoll, Karl, Pastor, geb. 26. November 1845, ord. 21.
August 1877.

Adr. Въ приходъ Линдень, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.

71. Arrasch (Ahraischu oder Wezz-Zehsis).

Weyrich, Johannes Friedrich Wilhelm, Pastor, geb.
September 1822, ord. 24. September 1858.

Adr. Въ приходъ Аррашъ, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.

d) PROPSTEI WALCK.

72. Walck (Walka).

Kupffer, Heinrich Christian Gustav, Konsistorialrath und Propst, geb. 2. September 1814, ord. 8. Juni 1844.

Dietrich, Paul, Pastor der deutschen und lettischen Stadtgemeinde, geb. 9. Februar 1862, ord. 31. Juli 1888.

Undritz, Paul, Pastor vicar., für die Lutherischen Esten von Walk und Luhde, geb. 3. Januar 1854, ord. 19. Juni 1888.

73. Luhde (Luggaschu-mahz. m.).

Gaigal, Karl, Pastor, geb. 15. Januar 1861, ord. 4. December 1888.

Adr. Въ приходъ Люде, чр. гор. Валькъ, Лифляндск. губ.

74. Marienburg-Seltinghof (Alluksnes-Seltinas-mahz. m.).

Brenner, August Christian David, Pastor. geb. 2. Mai 1841, ord. 20. August 1867.

Adr. Въ приходъ Мариенбургъ, чрезъ ст. Ромескальнъ, Лифляндской губ.

75. Wohlfahrt (Ehweles-mahz. m.).

Bosse, Georg Joachim Julius, Pastor, geb. 24. November 1828, ord. 13. Januar 1857.

Adr. Въ приходъ Вольфартъ, чр. ст. Стаккельнъ, Лифл. губ.

76. Adsel (Gaujenes-mahz. m.).

Adolphi, Heinrich Leonhard, Pastor, geb. 9. Oktober 1852, ord. 20. December 1879.

Adr. Приходъ Адзель, чр. ст. Зербигаль, Лифл. губ.

77. Palzmar-Serbigal (Palsmares-mahz. m.).

Berg, Eugen, Pastor, geb. 24. August 1855, ord. 8. September 1885.

Adr. Приходъ Пальцмаръ, чр. ст. Смилътенъ, Лифл. губ.

78. Trikatén (Trikates-mahz. m.).

Schilling, Karl Friedrich Rudolph, Pastor, geb. 7. November 1845, ord. 27. September 1871.

Adr. Въ приходъ Трикатенъ, чр. гор. Вольмаръ, Лифл. губ.

79. Tirsen-Wellan (Tirses-mahz. m.).

Pohrt, Nikolaus Alfred Johannes, Pastor, geb. 10. December 1822, ord. 14. März 1854.

Adr. Въ приходъ Тирзенъ, чр. гор. Венденъ, Лифл. губ.

80. Schwaneburg (Gulbenes-mahz. m.).

Keussler, Leopold Hugo, Pastor, geb. 17. Januar 1854, ord. 23. April 1878.

Adr. Въ приходъ Шванебургъ, чрезъ ст. Ромескальнъ, Лифл. губ.

81. Aahof (Leijas-mahz. m.).

Hilde, Reinhold Harald, Pastor, geb. 28. Oktober 1859, ord. 28. April 1885.

Adr. Въ приходъ Агофъ, чр. ст. Ромескальнъ, Лифл. губ.

82. Ermes (Ehrgemes-mahz. m.).

Spalwing, August, Pastor, geb. 10. Juni 1855, ord. 13. März 1883.

Adr. Въ приходъ Эрмесъ, чрезъ гор. Валькъ, Лифл. губ.

83. Oppékain (Laizeene).

Treu, Bruno Frommhold, Pastor, geb. 10. December 1823, ord. 22. December 1846.

Adr. Въ приходъ Оппекальнъ, чр. ст. Ромескальнъ, Лифл. губ.

84. Smilten (Smiltene).

Kundsın, Karl, Pastor, geb. 21. April 1850, ord. 25. März 1879.

Walter, Johann, Pastor-Vikar des Walkschen Sprengels, geb. 17. Mai 1863, ord. d. 7. April 1891.

Adr. Въ приходъ Смильтенъ, чр. гор. Вольмаръ, Лифл. губ.

e) PROPSTEI DORPAT.

85. Talkhof (Kursi- oder Puurmanni-kih.).

Punga, Gustav, Pastor, geb. 9. Februar 1860, ord. 15. Juni 1886.

Adr. Въ приходъ Талькгофъ, чрезъ ст. Лайсгольмъ, Лифл. губ.

86. St. Marien-Magdalenen (Tarto-Maarja-Magdalena) mit dem Filial **St. Brigitten** (Waraabi kirik.).

von Mickwitz, Woldemar, Pastor, geb. 26. Januar 1813, ord. 25. Mai 1842.

Hollman, Franz Reinhold Friedrich, Pastor-Adjunkt, geb. 21. Juli 1865, ord. 3. November 1891.

Adr. Въ приходъ Мариенъ-Магдалененъ, чр. ст. ж. д. Таббиферъ, Лифл. губ., Geld чр. Дерптъ.

87. Koddafer-Allatskiwwi (Kodawere-kih.).

Voss, Immanuel Alexander, Pastor, geb. 11. November 1832, ord. 9. Oktober 1860.

Adr. Въ приходъ Коддаферъ, чр. гор. Дерптъ, Лифл. губ.

88. St. Bartholomäi (Palamuse-kih.).

Sielmann, Burchard Georg, Pastor und Propst, geb. 7. Juli 1838, ord. 5. November 1872.

Adr. Приходъ Бартоломѣи, чр. ст. Лайсгольмъ, Лифл. губ.

89. Lais (Laiuse-kih.).

Bidder, Paul Roderich, Pastor, Dr. philos., geb. 6. Mai 1850, ord. 23. November 1875.

Adr. Въ приходъ Лайсъ, чр. ст. Лайсгольмъ, Лифл. губ.

90. Torma-Lohusu.

von Landcsen, Karl Selmar, Pastor, geb. 22. Mai 1826, ord. 12. August 1851.

Adr. Въ приходъ Торму, чр. ст. Лайсгольмъ и посадъ Черный, Лифл. губ.

91. Ecks (Aeksi-kih.).

Wegener, Emil, Pastor, geb. 12. Mai 1841, ord. 20. August 1867.

Adr. Въ приходъ Экъсъ, чр. гор. Дерптъ, Лифл. губ.

f) PROPSTEI WERRO.

92. Kamby (Kambja-kih.).

Rennit, Johannes, Pastor, geb. 23. Juli 1862, ord. 29. November 1887.

Adr. Въ приходъ Камби, чр. гор. Дерптъ, Лифл. губ.

93. Werro (Wörro-lin).

Struck, Heinrich Ewald, Pastor, geb. 23. Mai 1838, ord. 30. Oktober 1866.

Adr. Въ гор. Верро, Лифл. губ.

94. Karolen (Karrolo-kih.).

Paslack, Heinrich Ewald, Pastor, geb. 29. September 1840, ord. 1. März 1870.

Adr. Въ приходъ Каролень, чр. гор. Валькъ, Лифл. губ.

95. Anzen (Urwaste-kih.).

Stein, Karl Gustav, Pastor, geb. 13. Juni 1836, ord.
21. Februar 1865.

Adr. Въ приходъ Анценъ, чрезъ гор. Верро, Лифл. губ.

96. Odenpäh (Ottepä-kih.).

Sperrlingk, Burchard, Pastor, geb. 22. Mai 1854, ord.
22. März 1881.

Adr. Въ приходъ Оденпэ, чр. гор. Дерптъ, Лифл. губ.

97. Raue (Röuge-kih.).

Kallas, Rudolf Gottfried, Pastor, geb. 10. Mai 1851,
ord. 4. März 1884.

Adr. Въ приходъ Рауге, чр. гор. Верро, Лифл. губ.

98. Kannapäh (Kanerä-kih.).

von Falck, Johannes Oskar, Pastor, geb. 19. Mai 1859,
ord. 18. December 1883.

Adr. Въ приходъ Каннапэ, чр. гор. Верро, Лифл. губ.

99. Harjel (Hargla-kih.).

Christiani, Wilhelm Gottlieb Robert Adalbert, Pastor,
geb. 15. Februar 1831, ord. 28. Februar 1860.

Adr. Въ приходъ Гарьель, чрезъ гор. Валькъ и Дидри-
кюль, Лифл. губ.

100. Randen (Ranna- oder Wirtsjärwe-kih.).

Assmuth, Eduard Paul August, Pastor, geb. 8. April
1837, ord. 30. Oktober 1866.

Adr. Въ приходъ Ранденъ, чр. ст. ж. д. Эльву, Лифл. губ.

101. Ringen (Röngo-kih.).

Hansen, Wienfried Martin, Pastor, geb. 26. Februar
1860, ord. 31. Mai 1887.

Adr. Въ приходъ Рингенъ, чр. ст. ж. д. Эльву, Лифл. губ.

102. Neuhausen (Wastselinna-kih.).

Masing, Gustav Alexander Hermann, Pastor, geb. 5. September 1832, ord. 22. Juni 1858.

Adr. Въ приходъ Нейгаузенъ, чрезъ Верро, Лифл. губ.

103. Rappin-Mehikorm (Räppina-kih.).

Masing, Friedrich Gustav Heinrich Wilhelm, Pastor, geb. 24. August 1824, ord. 16. August 1850.

Adr. Въ приходъ Раппинъ, чр. гор. Дерптъ, Лифл. губ.

104. Kawelecht (Puhja-kih.).

Laas, Andreas, Pastor, geb. 27. Oktober 1863, ord. 13. Mai 1890.

Adr. Въ приходъ Кавелехтъ, чрезъ ст. ж. д. Эльву. Лифл. губ.

105. Wendau (Wönno-kih.).

August Harres

Adr. Въ приходъ Вендау, чр. гор. Дерптъ, Лифл. губ.

106. Pölwe (Pölwa-kih.).

Schwartz, Johann Georg, Pastor, geb. 2. Juli 1838, ord. 21. August 1866.

Adr. Въ приходъ Пельве, чрезъ Верро, Лифл. губ.

107. Sagnitz oder **Theal-Fölk** (Sangaste kih. oder Teala-kih.-Laatre-Kabel).

Hesse, Theodor Heinrich Renatus, Pastor, geb. 28. März 1837, ord. 8. März 1864.

Adr. Въ приходъ Теаль, чр. ст. Загниць, Лифл. губ.

108. Nüggen (Neo-kih.).

Lipp, Martin, Pastor, geb. 2. April 1854, ord. 9. März 1880.

Adr. Въ приходъ Ниггенъ, чр. гор. Дерптъ, Лифл. губ.

g) PROPSTFI PERNAU.

109. Karkus (Karkuse-kih.).

Girgensohn, Julius Leo Immanuel, Propst und Pastor, geb. 9. September 1836, ord. 30. Aug. 1866.

Adr. Въ приходъ Каркусъ, чр. ст. Мойзекуль, Лифл. губ.

110. Audern (Audre-kih.).

von Holst, Robert Heinrich, Pastor, geb. 10. Februar 1858, ord. 7. August 1883.

Adr. Въ приходъ Аудернъ, чр. гор. Пернаву, Лифл. губ.

111. Testama-Kühno.

Koik, Georg, Pastor, geb. 24. December 1855, ord. 25. September 1883.

Adr. Приходъ Тестама, чр. гор. Пернаву, Лифл. губ.

112. Fennern (Wändra-kih.).

Adr. Въ приходъ Феннернъ, чр. гор. Пернаву, Лифл. губ.

113. Saara (Saarde-kih.).

Walcker, Theodor Gottfried Wilhelm, Pastor, geb. 5. Juli 1834, ord. 23. August 1859.

Adr. Въ приходъ Сару, чр. ст. Квеллевштейнъ, Лифл. губ.

114. St. Jacobi und Kerkau (Jaagupi-Kerge-kih.).

Metzler, Emil Moritz, Pastor, geb. 19. September 1820,
ord. 19. Februar 1850.

Adr. Въ приходъ Ст.-Якоби, чр. гор. Пернаву, Лифл. губ.

115. Torgel (Tori-kih.).

Rädlein, Karl, Pastor, geb. 13. Juni 1848, ord. 17.
November 1874.

Adr. Въ приходъ Торгель, чр. гор. Пернаву, Лифл. губ.

116. Gudmannsbach Tackerort (Aedemeeste-Tahko-
ranna-kih.).

Carlblom, Oskar, Emil, Pastor, geb. 16. Februar 1829,
ord. 19. Oktober 1858.

Adr. Въ приходъ Гудмансбахъ, чр. гор. Пернаву, Лиф-
ляндской губ.

117. Hallist (Halliste-kih.).

von Dehn, Erwin, Pastor, geb. 23. April 1862, ord.
29. Oktober 1889.

Adr. Въ приходъ Галлисть, чр. ст. Мойзекюль, Лифл. губ.

118. St. Michaelis (Mihkli-kih.).

Lezius, Hermann, Pastor, geb. 31. März 1863, ord.
15. Februar 1887.

Adr. Санктъ-Михаелись, чр. г. Леаль, Эстл. губ.

h) PROPSTEI FELLIN.

119. Fellin, Landgemeinde.

Westrén-Doll, August Jakob, Propst und Pastor, geb.
17. August 1838, ord. 15. November 1864.

Tischler, Johann, Pastor adj., geb. 1. November 1855,
ord. 13. März 1891.

Adr. Въ гор. Феллинъ, Лифл. губ.

120. Fellin, Stadtgemeinde.

Krüger, Liborius Gustav Wilhelm, Pastor, geb. 31. Oktober 1825, ord. 23. Mai 1854.

Leyst, August, Pastor adj., geb. 30. Juni 1860, ord. 2. Oktober 1888.

Adr. Въ гор. Феллинъ, Лифл. губ.

121. Tarwast (Tarwastu-kih.).

Jürmann, Michael, Pastor, geb. 6. Januar 1853, ord. 18. September 1877.

Adr. Тарвасть, чр. гор. Феллинъ, Лифл. губ.

122. Paistel (Paistu-kih.).

Bergmann, Johannes, Pastor, geb. 17. December 1856, ord. 25. September 1883.

Adr. Пайстель, чр. гор. Феллинъ, Лифл. губ.

123. Helmet-Wagenküll (Elme Takepere kih.).

Behse, Ernst, Pastor, geb. 20. März 1829, ord. 25. März 1856.

Adr. Гельметъ, чр. гор. Феллинъ, Лифл. губ.

124. Oberpahlen (Pöltsama-kih.).

Maurach, Paul, Pastor, geb. 25. September 1862, ord. 18. Februar 1890.

Adr. Приходъ Оберпаленъ, чр. гор. Дерптъ, Лифл. губ.

125. Pillistfer (Pillistwere-kih.).

von Mickwitz, Eugen, Pastor, geb. 7. März 1837, ord. 26. August 1864.

Adr. Приходъ Пиллистферъ, чр. гор. Дерптъ и Оберпаленъ, Лифл. губ.

126. Gross-St. Johannis (Willandi-Jaani-kih.).

Speer, Oskar Woldemar, Pastor, geb. 3. Februar 1838,
ord. 10. Oktober 1865.

Adr. Въ приходъ Гросъ-Санктъ-Юганнисъ, чр. гор. Фел-
линъ, Лифл. губ.

127. Klein-St. Johannis (Kolga-Jaani-kih.).

Reimann, Wilhelm, Pastor, geb. 25. Februar 1861,
ord. 27. März 1888.

Adr. Приходъ Клейнъ-Санктъ-Юганнисъ, чр. г. Дерптъ
и Оберпаленъ, Лифл. губ.

Rechtlich, Franz, Pastor vicarius des Pernauschen und
des Fellinschen Sprengels, geb. 9. Februar 1865,
ord. 7. Oktober 1890.

i) PROPSTEI OESEL.

128. Arensburg (Kuresaare lin.).

Lemm, Daniel Burchard, Oberpastor, geb. 6. November
1845, ord. 25. December 1871.

Rinne, Gideon, Pastor diaconus, geb. 28. März 1861,
ord. 5. Juni 1888.

Adr. г. Аренсбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

129. Anseküll (Anseküla-kih.).

Greinert, Friedrich Adolph, Pastor, geb. 27. September,
1857, ord. 6. Januar 1887.

Adr. Анзекуль, чр. гор. Аренсбургъ на островъ Эзель.
Лифл. губ.

130. Karmel (Kaarma-kih.).

Ederberg, Friedrich Wilhelm, Pastor, geb. 18. Juni
1859, ord. 23. Juni 1885.

Adr. Кармель, чр. г. Аренсбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

131. Jamma.

Walter, August Reinhold Johannes, Pastor, geb. 24. Juni 1860, ord. 13. Juli 1886.

Adr. Ямма, чр. г. Аренбургъ, на остр. Эзель, Лифл. губ.

132. St. Johannis (Jaani-kih.).

Adr. Ст.-Иоганнисъ, чр. г. Аренбургъ, на остр. Эзель, Лифл. губ.

133. Karris (Karja-kih.).

Winkler, Reinhold Johann, Pastor und Propst, geb. 1. August 1838, ord. 30. Juli 1867.

Adr. Каррисъ, чр. г. Аренбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

134. Kergel (Kerla-kih.).

Kerg, Johannes, Pastor, geb. 21. Januar 1849, ord. 17. April 1878.

Adr. Кергель, чр. г. Аренбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

135. Kielkond (Kihelkonna-kih.).

Masing, Amandus Ludwig Michael, Pastor, geb. 4. August 1857, ord. 23. Mai 1882.

Adr. Килькондъ. чрезъ гор. Аренбургъ на островъ Эзель, Лифл. губ.

136. Mustel (Mustjala-kih.).

Eberhard, August, Pastor, geb. 6. Mai 1856, ord. 7. September 1880.

Adr. Мустель, чр. г. Аренбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

137. Mohn (Muhu-kih.).

von Nerling, Arnold Wilhelm, Pastor, geb. 27. Februar 1837, ord. 13. Mai 1862.

Adr. Въ приходъ Монъ, чр. ст. Куйвасть, Лифл. губ.

138. Peude (Poide-kih.).

Baron *von Nolken*, Nikolai, Pastor zu Peude und Vikar zu St. Johannis, geb. 2. Februar 1830, ord. 30. Oktober 1866.

Adr. Пейде, чр. г. Аренсбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

139. Pyha (Puhja-kih.).

Grohmann, Gottwalt Eugen Eduard, Pastor, geb. 9. August 1859, ord. 7. September 1886.

Adr. Пиха, чр. г. Аренсбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

140. Wolde (Waljala kih.).

von Blossfeldt, Eugen Joseph, Pastor, geb. 15. Februar 1863, ord. 29. Mai 1888.

Adr. Вольде, чр. г. Аренсбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

141. Runö (Rnhno-kih.).

Dreyer, Adolph Friedrich, Pastor, geb. 13. Januar 1817, ord. 18. December 1847.

Adr. Руно, чр. г. Аренсбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ

V. Der Estländische Konsistorial-Bezirk.

KONSISTORIUM.

Präsident: *von Maydell*, Baron Eduard, Landrath und Kammerherr.

Vice-Präsident: *Hörschelmann*, Leopold, Estländischer Generalsuperintendent.

Weltlicher Assessor: *von zur Mühlen*, Gottwaldt, Hof-
rath.

» » *von Rosen*, Baron Alfred, Kolle-
gien-Sekretair.

Geistlicher Assessor: *Kentmann*, Woldemar, Propst in
Ostharrien.

» » *Girgensohn*, Wilhelm Propst der
Insularwieck.

Sekretair und Translateur: *von Hueck*, Roderich.

Notair: *Rinne*, Alfred, Gouvernementssekretair.

A. Kirchspiele, welche direct unter dem Konsistorium stehen.

1. Reval, Ritter- und Dom-Kirche.

Hörschelmann, Leopold, Oberpastor, Generalsuperinten-
dent, geb. 21. September 1836, ord. 3 Juli 1866.

Hesse, Hermann, Pastor diaconus, zugleich Hausgeist-
licher an der Diaconissenanstalt, geb. 26. December
1854, ord. 30. September 1879.

Adr. Въ гор. Ревель, Эстл. губ.

2. Reval, St. Olai.

Haller, Anton Hermann, Pastor, geb. 30. Oktober
1833, ord. 21. Juni 1859.

Hahn, Traugott, Pastor, geb. 3. (15.) August 1848,
ord. 30. December 1871.

Adr. Въ гор. Ревель, Эстл. губ.

3. Reval, St. Nikolai.

Luther, Ferdinand, Oberpastor, geb. 9. Oktober 1838,
ord. 13. September 1864.

Lenz, Johannes, Pastor diaconus, geb. 1. August 1855,
ord. 16. November 1880.

Adr. Въ гор. Ревель, Эстл. губ.

4. Reval, St. Michaelis.

Gustafsson, John Woldemar, Pastor, geb. 30. März 1865, ord. 20. Juni 1887.

Adr. Въ гор. Ревель, Эстл. губ.

5. Reval, St. Johannis.

Grohmann, Woldemar, Pastor, geb. 8. März 1830, ord. 27. Juli 1858.

Assmuth, Alexander, Pastor, geb. 28. April 1845, ord. 8. November 1870.

Grohmann, William, Pastor-Adjunkt, geb. 15. Juli 1862, ord. 18. August 1891.

Adr. Въ гор. Ревель, Эстл. губ.

6. Reval, Zum heiligen Geist.

Bergwitz, Konrad, Pastor, geb. 18. Juni 1839, ord. 19. November 1867.

Adr. Въ гор. Ревель, Эстл. губ.

7. Reval, Dom-Karls-Kirche.

Brasche, Johannes, Pastor, geb. 17. März 1843, ord. 10. Mai 1870.

Thomson, Konstantin, Pastor-Adjunkt, geb. 27. November 1865, ord. 2. December 1890.

Adr. Въ гор. Ревель, Эстл. губ.

B. Kirchspiele in den Propsteien.

a) PROPSTEI OST-HARRIEN.

8. Jegelocht (Jöelehtme-kih.).

Loppenowe, Paul, Pastor, geb. 1. Februar 1826, ord. 2. Februar 1860.

Adr. Въ приходъ Iegelochtъ, чрезъ ст. Разикъ, Эстл. губ.

9. St. Jürgens (Jüri-kih.).

von Winkler, Rudolph, Pastor, geb. 13. September 1855, ord. 4. Juli 1882.

Adr. Въ приходъ Ст.-Юргенсъ, чр. гор. Ревель, Эстл. губ.

10. St. Johannis in Harrien (Harju-Jaani-kih.).

Christoph, Alfred, Pastor, geb. 30. Juli 1838, ord. 1. September 1868.

Adr. Въ приходъ Санктъ-Юаннисъ, чрезъ ст. Разикъ, Эстляндской губ.

11. Kosch (Kose-kih.).

Hörschelmann, Christfried, Pastor, geb. 15. Juli 1858, ord. 13. November 1883.

Adr. Въ приходъ Кошъ, чрезъ ст. Разикъ, Эстл. губ.

12. Kusal (Kuusalu-kih.).

Kentmann, Woldemar, Pastor und Propst, geb. 22. März 1833, ord. 11. Januar 1859.

Adr. Въ приходъ Кузаль, чрезъ ст. Разикъ, Эстл. губ.

13. Jörden (Juuru-kih.).

Hasselblatt, Karl, Pastor, geb. 19. Oktober 1853, ord. 10. December 1878.

Adr. Въ приходъ Йөрдень, чрезъ гор. Ревель, Эстл. губ.

b) PROPSTEI WEST-HARRIFN.

14. Rappel (Rapla-kih.).

Malm, Karl, Pastor und Propst, geb. 10. Februar 1837, ord. 12. Januar 1864.

Adr. Въ приходъ Раппель, чрезъ гор. Ревель, Эстл. губ.

15. Kegel (Keilä-kih.).

Fick, Max, Pastor, geb. 2. Februar 1838, ord. 3. Mai 1864.

Adr. Въ приходъ Кегель, чр. ст. Кегель, Эстл. губ.

16. Hagers (Hageri-kih.).

Hörschelmann, August, Pastor, geb. 12. September 1842, ord. 30. August 1870.

Adr. Въ приходъ Хаггерсъ, чрезъ гор. Ревель, Эстл. губ.

17. Nissi (Nissi-kih.).

Bruhns, Emil, Pastor, geb. 13. Februar 1843, ord. 23. November 1869.

Adr. Въ приходъ Нисси, чрезъ ст. Ливу, Эстл. губ.

18. St. Matthias (Madise-kih.).

Hirsch, Paul, Pastor, geb. 17. Januar 1847, ord. 6. Februar 1872.

Adr. Въ приходъ Санктъ-Матіасъ, чрезъ гор. Балтійскій портъ, Эстляндской губ.

19. Kreuz (Risti-kih.).

Mickwitz, Ernst, Pastor, geb. 4. Mai 1855, ord. 3. Juni 1879.

Adr. Въ приходъ Крейцъ, чрезъ гор. Балтійскій портъ, Эстляндской губ.

20. Baltischport (Baldiski lin).

Sokolowski, Ernst, Pastor, geb. 8. Februar 1833, ord. 10 Juli 1860.

Adr. Въ гор. Балтійскій портъ, Эстляндской губ.

c) PROPSTEI ALLENTACKEN.

21. Maholm (Nigula-kih.).

Hunnius, Frommhold, Pastor und Propst, geb. 11. April 1836, ord. 2. December 1862.

Adr. Въ приходъ Махольмъ, чр. ст. Каппель, Эстл. губ.

22. Jewe (Jöhwi-kih.).

Christoph, Theodor, Pastor, geb. 16. Oktober 1840, ord. 30. Oktober 1866.

Adr. Въ приходъ Iewe, чр. ст. Iewe, Эстл. губ.

23. Luggenhusen (Lügenuse-kih.).

Walther, Ferdinand, Pastor, geb. 12. December 1857, ord. 28. Februar 1882.

Adr. Въ приходъ Луггенхузенъ, чр. ст. Изенхофъ, Эстляндской губ.

24. Waiwara (Waiwara-kih.).

Tomberg, Christoph, Pastor, geb. 21. Januar 1845, ord. 28. Juni 1870.

Adr. Въ приходъ Вайвару, чр. ст. Вайвару, Эстл. губ.

Paucker, Richard, Pastor-Adjunkt für die Filialgemeinde Joachimsthal bei Narva, geb. 24. November 1859, ord. 20. Mai 1884.

Adr. Въ Иоахимсталь, чр. гор. Нарву.

25. Isaak (Iisaku-kih.).

Intelmann, Albert, Pastor, geb. 12. Februar 1859, ord. 29. December 1885.

Adr. Въ приходъ Исаакъ, чр. ст. Iewe, Эстл. губ.

d) PROPSTEI WIERLAND.

26. Wesenberg (Rakwere-kih.).

Pallon, Leonhard, Pastor, geb. 3. August 1859, ord.
20. Januar 1885.

Hirschhausen, Richard, Pastor und Hilfsprediger, geb.
30. Juni 1858, ord. 14. Oktober 1884.

Adr. г. Везенбергъ, Эстл. губ.

27. St. Simonis (Simuna-kih.).

Paucker, Eduard, Pastor, geb. 12. Januar 1843, ord.
15. September 1868.

Adr. САНКТЪ-СИМОНИСЪ, чр. ст. РАККЕ, Б. ж. д., Эстл. губ.

28. St. Katharinen (Kadrina-kih.).

Luther, Johannes, Pastor, geb. 24. Februar 1861, ord.
13. Juli 1886.

Adr. САНКТЪ-КАТАРИНЕНЪ, чр. ст. КАТАРИНЕНЪ, Эстл. губ.

29. St. Jakobi (Jaakobi-kih.).

Hoffmann, Hugo, Pastor und Propst, geb. 20. Mai 1843,
ord. 22. Februar 1870.

Adr. САНКТЪ-ЯКОБИ, чр. г. Везенбергъ, Эстл. губ.

30. Klein-St. Marien (Weike-Maarja-kih.).

Fankhänel, Ludwig, Pastor, geb. 10. Januar 1845,
ord. 28. März 1871.

Adr. КЛЕЙНЪ-САНКТЪ-МАРИЕНЪ, чр. ст. АССЪ, Б. ж. д.,
Эстл. губ.

31. Haljal (Haljala-kih.).

Willingen, Konstantin, Pastor, geb. 5. April 1848, ord.
17. Juni 1879.

Adr. ХАЛЬЯЛЬ, чр. г. Везенбергъ, Эстл. губ.

e) PROPSTEI JERWEN.

32. St. Marien-Magdalenen (Koiru-kih.).

Adr. САНКТЪ-Мариенъ-Магдалененъ, чрезъ ст. Ракке,
Эстл. губ.

33. St. Johannis in Jerwen (Jerwa-Jaani-kih.).

Gebhardt, Ferdinand, Pastor, geb. 20. Juni 1832, ord.
15. Januar 1861.

Adr. САНКТЪ-Юханнисъ, чр. ст. Тапсъ, Эстл. губ.

34. Ampel (Ambla-kih.).

Willberg, Johannes, Pastor, geb. 9. December 1863,
ord. 11. December 1888.

Adr. Ампель, чр. ст. Тапсъ, Эстл. губ.

35. St. Matthäi (Jerwa-Madise-kih.).

Nerling, Franz, Pastor, geb. 27. April 1835, ord. 26.
Februar 1861.

Adr. САНКТЪ-МАТТѢИ, чр. ст. Тапсъ, Эстл. губ.

36. St. Petri (Peetri-kih.).

Rinne, Gustav, Pastor und Propst, geb. 12. Juni 1831,
ord. 12. Mai 1858.

Adr. САНКТЪ-Петри, чр. г. Вейсенштейнъ, Эстл. губ.

37. Turgel (Türi-kih.).

Landesen, Robert, Pastor, geb. 3. Juni 1863, ord. 29.
Januar 1889.

Adr. Тургель, чр. г. Вейсенштейнъ, Эстл. губ.

38. Weissenstein (Paide-kih.).

Rall, Karl, Pastor, geb. 25. November 1859, ord. 15. Juni 1886.

Adr. Въ г. Вейсенштейнъ, Эстл. губ.

f) PROPSTEI LAND-WIECK.

39. Goldenbeck (Kullamaa-kih.).

Kentmann, Wilhelm, Pastor, geb. 11. Juli 1861, ord. 2. März 1886.

Adr. Гольденбекъ, чр. ст. Мерьяма, Эстл. губ.

40. Merjama (Merjamaa-kih.).

von Pezold, Karl, Pastor und Propst, geb. 7. Juni 1826, ord. 25. Mai 1858.

Adr. Мерьяма, чр. ст. Мерьяма, Эстл. губ.

41. Fickel (Wigala-kih.).

von Mickwitz, Christoph Friedrich, Pastor, geb. 1. December 1842, ord. 15. August 1871.

Adr. Фикель, чр. ст. Еддеферъ, Эстл. губ.

42. Leal (Lihula-kih.).

Pezold, Wilhelm, Pastor, geb. 26. Juni 1863, ord. 23. September 1890.

Adr. Въ г. Леаль, Эстл. губ.

g) PROPSTEI STRAND-WIECK.

43. Hanchl (Hanila-kih.).

Krause, Max, Pastor, geb. 26. Juli 1862, ord. 6. März 1888.

Adr. Въ приходъ Ханнель, чр. г. Леаль, Эстл. губ.

44. Põnal (Nigula-kih.-Läne-Maal).

Michelson, Karl, Pastor, geb. 1. September 1836, ord.
7. Februar 1871.

Adr. Въ приходъ Пеналь, чр. г. Гапсаль, Эстл. губ.

45. Karusen (Karuse-kih.).

Rinne, Immanuel, Pastor und Propst, geb. 9. November
1854, ord. 27. Januar 1880.

Adr. Въ приходъ Карузевъ, чр. г. Леаль, Эстл. губ.

46. Haapsal (Haapsalu-kih.).

Rödder, Leopold, Pastor, geb. 19. Juli 1845, ord. 29.
April 1873.

Adr. Въ г. Гапсаль, Эстл. губ.

47. St. Martens (Martna-kih.).

Törne, Oskar, Pastor, geb. 31. Juli 1826, ord. 21.
August, 1855.

Adr. Въ приходъ Санктъ-Мартенсъ, чр. гор. Гапсаль,
Эстл. губ.

48. Rõthel (Ridala-kih.).

Sinteris Tantz
Spindler, Hermann, Pastor, geb. 15. December 1860,
ord. 1. Februar 1887.

Adr. Въ приходъ Ретель, чр. г. Гапсаль, Эстл. губ.

h) PROPSTEI INSULAR-WIECK.**49. Nukkõ** (Noarootsi-kih.).

Girgensohn, Wilhelm, Pastor und Propst, geb. 28. Sep-
tember 1835, ord. 2. Februar 1864.

Adr. Въ приходъ Нукке, чр. г. Гапсаль, Эстл. губ.

50. Roicks (Reiki-kih.).

Frese, Wilhelm, Pastor, geb. 26. Februar 1834, ord.
28. Juli 1863.

Adr. Въ приходъ Ройксъ на островъ Даго, чр. гор. Гапсаль, Эстл. губ.

51. Keinis (Keina-kih.).

Plath, Paul, Pastor, geb. 27. April 1865, ord. 27.
Mai 1890.

Adr. Въ приходъ Кейнисъ на островъ Даго, чр. гор. Гапсаль, Эстл. губ.

52. Pühalep (Pühalepe-kih.).

Normann, Paul, Pastor, geb. 3. Mai 1849, ord. 17.
August 1875.

Adr. Въ приходъ Пигалепъ на островъ Даго, чр. гор. Гапсаль, Эстл. губ.

53. Wormsö (Wormsi-kih.).

Nordgren, Alexander, Pastor, geb. 17. Februar 1836,
ord. 29. Oktober 1867.

Adr. Въ приходъ Вормсъ на островъ Вормсъ, чр. гор. Гапсаль, Эстл. губ.

54. Emmast (Emaste-kih.).

Adr. Въ приходъ Эммасть на островъ Даго, чр. гор. Гапсаль, Эстл. губ.

55. und 56. Pfarrvikare des Estländischen Konsistorial-Bezirks.

Embeck, Theodor, Pastor-Vikar, geb. 28. Januar 1859,
ord. 4. Juni 1889.

Eberhard, Paul, Pastor-Vikar, geb. 28. December 1865,
ord. 3. November 1891.

VI. Der Warschauer Konsistorial-Bezirk.

KONSISTORIUM.

Präsident: *Burmann*, Wladimir, Generallieutenant, Schef der 4. Sapeur-Brigade.

Vice-Präsident: *von Everth*, Paul Woldemar, General-Superintendent, Bischof, geb. 3. März 1812, ord. 6. December 1842.

Weltliches Mitglied: *von Hörschelmann*, Eduard, Wirklicher Staatsrath.

» » *Lauber*, Moritz, Mitglied des Prokuratoriums, Staatsrath.

Geistliches Mitglied: *von Börner*, Ignatius, Dr., Superintendent der Plotzkischen Diöcese.

» » *Manitius*, Karl Gustav, Superintendent der Warschauer Diöcese.

Kanzlei-Chef: Vakant.

Sekretair: *Mücke*, Samuel.

Archivar: miethweise besetzt.

Journalist: desgl.

Aelterer Kanzelist: *Pavlowski*, Hippolyt.

Jüngerer » *Sänger*, Kasimir.

KONSISTORIAL-GERICHT.

Präsident: Präsident und die Mitglieder des Konsistoriums.

Prokureur: *Pomianowski*, Wladyslaus, Staatsrath.

Schriftführer: *Geisler*, Robert, Kollegien-Assessor.

A. Warschauer Diöcese (Superintendent *Manitius*).

KIRCHSPIELE.

I. Warschau.

Manitius, Karl Gustav, Pastor prim., Superintendent der Diöcese, geb. 16. (28.) September 1823, ord. 28. April (10. Mai) 1846.

Bartsch, Heinrich Leopold, Pastor secundarius, geb. 7. (19.) December 1832, ord. 6. (18.) November 1855.

Bursche, Julius, Pastor diaconus, geb. 7. (19.) September 1862, ord. 18. (30.) November 1884.

Wojak, Leopold, Hilfsprediger, geb. 15. April 1867, ord. 13. (25.) Oktober 1891.

Paisert, Armin, Militairprediger des Warschauer-Militärbezirks, geb. 27. April 1861 ord. 25. Februar 1890.

Reinschüssel, Alexander, Militairprediger des Warschauer Militairbezirks, geb. 3. Juni 1860, ord. 14. December 1886.

Adr. Въ гор. Варшаву.

2. Brzeziny.

Biedermann, Gustav Adolph, Pastor, geb. 3. (15.) Februar 1834, ord. 3. (15.) August 1858.

Adr. Въ гор. Брезинь, Петроковской губ.

3. Cholm.

Wernitz, Wladislaus, Wilhelm. Pastor, geb. 21. September (3. Oktober) 1860, ord. 8. (20.) Mai 1883.

Adr. Въ деревню Камень, чр. г. Холмъ, Люблинск. губ.

4. Ilow.

Schmidt, Rudolf, Pastor, geb. 14. (26.) December 1861, ord. 12. (24.) April 1887.

Adr. Въ Иловъ, чр. Сохачевъ, Варшавской губ.

5. Kielce und die Filiale **Pilica** und **Dombrowa**.

Zander, Heinrich, Pastor, geb. 26. Oktober (7. November) 1836, ord. 7. (19.) April 1863.

Adr. Въ губ. гор. Кѣльцы.

6. Lowitsch und das Filial **Kutno**.

Oppmann, Adolph, Pastor, geb. 8. (20.) August 1836, ord. 6. (18.) September 1864.

Adr. Въ гор. Ловичъ, Варшавской губ.

7. Lublin und das Filial **Konska-Wola**.

Schöneich, Alexander, Pastor, geb. 24. Januar (9. Februar) 1861, ord. 16. (28.) Februar 1886.

Adr. Въ губ. гор. Люблинъ.

8. Nowydwor.

Behrens, Ludwig, Pastor, geb. 2. (14.) März 1833, ord. 3. (15.) November 1857.

Adr. Въ гор. Новый-Дворъ, Варшавской губ.

9. Pilica.

Tochtermann, Heinrich, Administrator, geb. 20. Januar (1. Februar) 1864, ord. 27. März (8. April) 1888.

Adr. Въ деревню Пилицу, чр. г. Варку, Варшавской губ.

10. Radom und die Filiale **Jawor** und **Kozienice**.

Wistehube, Otto, Pastor, geb. 2. (14.) März 1832, ord. 7. (19.) Oktober 1856.

Adr. Въ губ. гор. Радомъ.

11. Radzymin.

Vakant, noch nicht besetzt gewesen. Administrirt vom Pastor *Behrens* in Nowydwor.

Adr. Въ гор. Радиминъ, Варшавской губ.

12. Rawa und das Filial **Blendow**.

Administrirt vom Pastor *Biedermann* in Tomaschow;
das Filial vom Pastor *Gundlach* in Wiskitki.

Adr. Въ гор. Раву, Петроковской губ.

13. Stara-Iwitschna.

Noch nicht besetzt gewesen, administrirt vom Pastor
Tochtermann in Pilica.

Adr. Въ деревню Старую-Ивичну, чр. Пясенчо, Варшавской губ.

14. Wengrow und das Filial **Sadoles**.

Eichelberger, Emil, Pastor, geb. 14. (26.) Juni 1865,
ord. 14. (26.) Mai 1889.

Adr. Въ уѣздный гор. Венгровъ, Съдлецкой губ.

15. Wiskitki und das Filial **Karolew**.

Gundlach, Rudolph Gustav, Pastor, geb. 9. (21) Juni,
ord. 6. (18) April 1875.

Adr. Въ посадъ Вискитки, чр. ст. Руду-Гузовскую, Варшавской губ.

16. Sosnowcy, Hauskapelle des Fabrikanten Dietel.

Uthke, Ernst Eugen, Hausprediger, geb. 17. (29) Juni
1857, ord. 13. (25) Mai 1884.

Adr. Въ Сосновицы, Петроковской губ.

B. Kalische Diöcese (Superintendent *Müller*).

KIRCHSPIELE.

17. Alexandrow und das Filial **Huta-Bardzinska**.

Holtz, Edmund, Pastor, geb. 6. (18) Januar 1855, ord.
16. (28) November 1880.

Adr. Въ посадъ Александровъ, чр. г. Лодзь, Петроковской губ.

18. Belchatow und das Filial **Pozdzienice**.

Fiedler, Eduard, Pastor, geb. 13. (25) Februar 1829,
ord. 4. (16) Juli 1854.

Adr. Въ гор. Белхатовъ, Петроковской губ.

19. Dombic.

Rutkowski, Anton, Administrator, geb. 11. Februar
1865, ord. 14. (26) Mai 1889.

Adr. Въ гор. Домбъ, Калишской губ.

20. Grodziec.

Erdmann, Karl Eduard, Pastor, geb. 25. Juni (7. Juli)
1847, ord. 6. (18) April 1875.

Adr. Въ дер. Гродзецъ, чр. г. Рыхвалъ, Калишской губ.

21. Kalisch.

Haberkant, Adam, Pastor, geb. 13. (25) December
1829, ord. 4. (16) Juli 1854.

Adr. Въ губ. гор. Калишь.

22. Kleszczow und das Filial **Dziepule**.

Vakant. Die Parochie wird administriert vom Pastor
Fiedler in Belchatow, das Filial vom Pastor *Müller*
in Petrikau.

Adr. Въ деревню Клещовъ, чрезъ гор. Ново-Радомскъ,
Петроковской губ.

23. Konin und das Filial **Maslaki**.

Henkel, Karl, Pastor, geb. 22. September (4. Oktober)
1841, ord. 4. (16) Juni 1867.

Adr. Въ гор. Конинъ, Калишской губ.

24. Konstantinow und das Filial **Poddemblic.**

Manitius, Sigismund Otto, Pastor, geb. 20. April (2. Mai) 1852, ord. 6. (18) April 1875.

Adr. Въ посадь Константиновъ, чр. г. Лодзь, Петроковской губ.

25. Pabianiec.

Zimmer, Wilhelm, Pastor, geb. 2. (14) Januar 1831, ord. 2. (14) September 1862.

Adr. Въ гор. Пабянице, Петроковской губ.

26. Petrikau und die Filiale **Czenstochau** und **Kamocin.**

Müller, Ludwig, Pastor und Superintendent, geb. 11. (23) October 1825, ord. 9. (21) März 1847.

Adr. Въ губ. гор. Петроковъ.

27. Prazuchy.

Schræter, Adolph Karl, Administrator, geb. 29. März (10 April) 1857, ord. 8. (20) Mai 1883.

Adr. Въ дер. Пражухи, чр. почт. ст. Цековъ, Калиш. губ.

28. Sobiesenki.

Administrirt vom Pastor *Schræter* in Prazuchy.

Adr. Въ дер. Собьсенки, чр. почт. ст. Блашки, Калишской губ.

29. Stawiszyn und das Filial **Josefow.**

Rosenberg, Joseph, Administrator, geb. 7. (19) März 1862, ord. 26. März (7. April) 1889.

Adr. Въ гор. Ставишинъ, Калишской губ.

30. Tomaszow.

Biedermann, Albert Eugen, Pastor, geb. 12. (24) Februar 1832, ord. im Juni 1857.

Adr. Въ гор. Томашовъ, Петроковской губ.

Knothe, Hermann, Hilfsprediger, geb. 3. Mai 1850, ord.
19. Mai 1891.

Adr. Въ гор. Раву, Петроковской губ.

31. Turek und das Filial **Kolo**.

Vakant. Administrirt vom Pastor *Schröeter* in Prazuchy.

Adr. Въ гор. Турекъ, Калишской губ.

32. Wielun und das Filial **Panki**.

Winkler, Wilhelm, Pastor, geb. 28. April (10. Mai)
1830, ord. 26. September (8. Oktober) 1854.

Adr. Въ гор. Вѣлюнь, Калишской губ.

33. Wladislawow.

Vakant. Administrirt vom Pastor *Henkel* in Konin.

Adr. Въ посадь Владиславовъ, чр. г. Коло, Калишск. губ.

34. Zagorow und das Filial **Lissewo-Peisern**.

Vakant. Administrirt vom Pastor *Erdmann* in Grodziec.

Adr. Въ посадь Загуровъ, чр. почт. ст. Тромчинь, Калишской губ.

35. Zdunska-Wola und das Filial **Lask**.

von Börner, Eduard, Pastor, geb. 17. Februar (1. März)
1833, ord. 14. (26) November 1854.

Adr. Въ гор. Здунская-Воля, чр. г. Лодзь, Петрок. губ.

C. Plotzkische Diöcese (Superintendent *von Börner*).

KIRCHSPIELE.

36. Babiak.

Vakant. Administrirt vom Pastor *Hirschowski* in Przedec.

Adr. Въ посадь Бабякъ, чр. г. Коло, Калишской губ.

37. Chodecz.

Kleindienst, Oskar, Pastor, geb. 8. (20) Oktober 1862,
ord. 27. März (8. April) 1888.

Adr. Въ посадъ Ходечъ, чр. ст. Черневице, Варшав. губ.

38. Gombin.

Kunzmann, Theodor, Pastor, geb. 24. November (6.
December) 1851, ord. 6. (18) April 1875.

Adr. Въ гор. Гомбинъ. Варшавской губ.

39. Gostynin.

Vakant. Administrirt vom Pastor *Kunzmann*, in Gombin.

Adr. Въ гор. Гостининъ, Варшавской губ.

40. Lipno.

Buse, Johann, Pastor, geb. 24. Mai (5. Juni) 1859,
ord. 16. (28) Oktober 1882.

Adr. Въ гор. Липно, Плоцкой губ.

41. Lodz, St. Trinitatis-Gemeinde.

Rondthaler, Klemens Berthold, Pastor, geb. 11. (23)
November 1839, ord. 27. März (8 April) 1865.

Krempin, Adolph, Hilfsprediger, geb. 21. November
1864, ord. 31. März (12. April) 1891.

Adr. Въ гор. Лодзь, Петроковской губ.

42. Lodz, St. Johannis-Gemeinde.

Angerstein, Wilhelm Petrus, Pastor, geb. 10. (22) Fe-
bruar 1848, ord. 17. (29) November 1874.

Essenburger, Johannes, Hilfsprediger, geb. 18. März
1867, ord. 24. November (6. December) 1891.

Adr. Въ гор. Лодзь, Петроковской губ.

43. Michalki.

Filtzer, Ernst, Pastor, geb. 7. November 1866, ord.
18. (30) November 1890.

Adr. Въ дер. Михалки, чр. г. Рыпинь, Плоцкой губ.

44. Nieszawa.

Vakant. Noch nicht besetzt gewesen; administrirt vom
Pastor *Zirkwitz* in Wloclawek.

Adr. Въ гор. Нѣшава, Варшавской губ.

45. Nowosolna.

Wendt, Friedrich, Pastor, geb. 22. April (4. Mai) 1835,
ord. 2. (14) September 1862.

Adr. Въ деревню Новосольну, чр. г. Лодзь, Петрок. губ.

46. Nowawies.

Vakant. Noch nicht besetzt gewesen; administrirt vom
Pastor *Börner* in Plotzk.

Adr. Въ деревню Новавѣсь, чр. г. Гостининь, Варш. губ.

47. Ossowka.

Tochtermann, Heinrich Leo, Pastor, geb. 17. (29) Ok-
tober 1823, ord. 29. August (10. Sept.) 1848.

Adr. Въ деревню Оссовку, чр. г. Липно, Плоцкой губ.

48. Ozorkow und das Filial Lenczyca.

Lemon, Eduard, Pastor, geb. 3. (15) April 1847, ord.
16. (28) April 1876.

Adr. Въ гор. Озорковъ, Калишской губ.

49. Plotzk und das Filial Dobrzyn.

von *Börner*, Ignatius. Dr. theol., Pastor, Superinten-
dent der Diöcese, geb. 5. (17) December 1807, ord.
14. (26) November 1829.

Adr. Въ губ. гор. Плоцкъ.

50. Przasnysz und die Filiale **Lipiny** und **Mława**.

Vakant. Administrator Pastor *Behrens* in Neuhof.

Adr. Въ гор. Праснышь, Плоцкой губ.

51. Przedecz.

Hirszowski, August, Pastor, geb. 4. (16) August 1824,
ord. 25. Juni (7. Juli) 1850.

Adr. Въ посадь Пржедечъ, Варшавской губ., чр. почт.
ст. Клодаву.

52. Pultusk und das Filial **Nasielsk**.

Dymowski, Adolph, Pastor, geb. 17. (29) Oktober
1848, ord. 18. (30) December 1883.

Adr. Въ гор. Пултускъ, Ломжинской губ.

53. Sierpe.

Vakant. Zeitweilig administrirt vom Pastor *Buse* in
Lipno.

Adr. Въ гор. Сърпецъ, Плоцкой губ.

54. Sompolno.

Vakant. Administrirt vom Pastor *Kleindienst* in Cho-
decz.

Adr. Въ гор. Сомпольно, Калишской губ.

55. Wloclawek.

Zirkwitz, Heinrich Rudolph, Pastor, geb. 28. Juni
(10. Juli) 1829, ord. 8. (20) März 1853.

Adr. Въ гор. Влоцлавскъ, Варшавской губ.

56. Wyszogrod und die Filiale **Płonsk** und **Sceymin**.

Behse, Ernst, Pastor, geb. 1. December 1858, ord. 27.
August 1889.

Adr. Въ гор. Вышгородъ, Плоцкой губ.

57. Zgierz.

Bursche, Ernst Wilhelm, Pastor, geb. 27. April (9. Mai) 1831, ord. 3. (15) August 1858.

Adr. Въ г. Згержъ, Петроковской губ.

D. Augustowsche Diöcese (Superintendent *Erdmann*).**KIRCHSPIELE.****58. Godlewo und das Filial *Preny*.**

Erdmann, Leopold Eduard, Pastor und Superintendent, geb. 14. (26) Januar 1818, ord. 6. (18) Februar 1844.

Adr. Въ дер. Годлево, Сувалкской губ.; чрезъ почт. ст. Вейверы.

59. Gross-Paproc.

Administrirt vom Pastor *Mikulski* in Lomsha.

Adr. Въ дер. Папроць-Дужа, чрезъ г. Островъ, Ломжинской губ.

60. Lomsha und das Filial *Szczuczyn*.

Mikulski, Kaspar, Pastor, geb. 1. (13) Januar 1840, ord. 15. (27) März 1881.

Adr. Въ губ. г. Ломжу.

61. Mariampol und die Filiale *Kalwarya*, *Wolkowischki* und *Sereje*.

Pastenaci, Karl Julius, Pastor, geb. 7. (19) September 1838, ord. 1. (13) December 1863.

Adr. Въ г. Мариамполь, Сувалкской губ.

62. Suwalki und die Filiale **Augustow** und **Seiny**.

Wernitz, Wladislaw, Pastor, geb. 13. (25) Mai 1832,
ord. 26. September (8. Oktober) 1854.

Adr. Въ губ. г. Сувалки.

63. Szaki und das Filial **Sudargi**.

Sroka, Heinrich, Pastor, geb. 4. (16) August 1858,
ord. 18. (30) November 1884.

Adr. Въ посадь Шаки, чрезъ г. Владиславовъ, Сувалк-
ской губ.

64. Wierzbolow und das Filial **Wladyslawow**.

Sachs, Adolph, Pastor, geb. 9. (21) Juli 1839, ord. 2.
(14) September 1862.

Adr. Въ г. Вержболово, Сувалкской губ.

65. Wizajuy und das Filial **Wisztyniec**.

von *Kweisser*, Julius Johann Ernst Marcell, Pastor,
geb. 4. (16) Januar 1845, ord. 3. (15) December
1867.

Adr. Въ посадь Вижайны, чрезъ почт. ст. Шиплишки,
Сувалкской губ.

VII. Die Ev.-Luth. Kolonial-Gemeinden in Grusien.

1. Elisabeththal.

Adr. Учителю Шварцъ, Михайловская ул., въ Тифлисъ.

2. Marienfeld.

Möllmann, Friedrich Johann, Pastor, geb. 22. August
1855, ord. 29. Juli 1883.

Adr. Чрезъ Учителя Шварцъ, Михайловская ул., въ
Тифлисъ.

3. Katharinenfeld.

Keller, Heinrich, Pastor, geb. 10. December 1850, ord.
30. April 1889.

Adr. Въ кол. Катериненфельдъ, чрезъ г. Тифлисъ.

4. Helenendorf.

Müller, Markus, Oberpastor der deutschen Ev.-Luth.
Kolonien in Transkaukasien, geb. 12. Juni 1847,
ord. 12. August 1874.

Adr. Въ кол. Еленендорфъ, чр. г. Елисаветполь.

5. Alexandershilf.

Adr. Пастору Ганзень, въ г. Тифлисъ.

Annenfeld.

Adr. Въ кол. Анненфельдъ, Елисаветпольской губ., чр.
почт. ст. Талиаръ.

7. Alexandersdorf.

Bedient von Pastor *Hansen* in Tiflis stellvertretend.

Adr. Пастору Ганзень, въ г. Тифлисъ.

B.

REFORMIRTE KIRCHE.

Reformirte Sitzung bei dem Ev.-Luth. General-Konsistorium.

Präsident und weltliche Mitglieder siehe S. 1.

Das geistliche Mitglied wird bei Berufung der Sitzung
jedesmal besonders ernannt.

I. St. Petersburger Konsistorial-Bezirk.

Reformirte Sitzung des Ev.-Luth. Konsistoriums.

Ausser dem Präsidenten, den weltlichen Beisitzern und dem Sekretair des Ev.-Luth. Konsistoriums, noch als weltlicher Beisitzer der Staatsrath Johannes *Montendre* und als geistliche Beisitzer Pastor Eugen *Crottet* und Pastor *Ernst Gelderblom*.

1. Deutsch-reformirte Kirche in St. Petersburg.

Gelderblom, Ernst, Pastor, Dr. Philos., geb. 14. April 1861, ord. 11. Januar 1887.

Adr. Большая Морская, д. № 60.

2. Französisch-reformirte Kirche in St. Petersburg.

Crottet, Eugen, Pastor, geb. 10. Mai 1839, ord. 17. Januar 1865.

Adr. Михайловская площадь, д. № 2.

3. Odessa!

Kornmann, Wilhelm Eugen, Pastor, geb. 5. April 1854, ord. 17. Juni 1877.

Adr. Въ г. Одессу.

4. Rohrbach mit Filial Worms.

Hösli, Kaspar, Pastor vic., ord. 30. (18) März 1890.

Adr. Въ кол. Порбахъ, чр. г. Одессу и Березовку.

5. Neudorf mit den Filialen **Glücksthal** und **Kassel**.

Adr. Въ кол. Нейдорфъ, чр. Григориополь, Херсонск. губ.

6. Chabag.

Adr. Въ кол. Шабать, Бессарабской губ., чр. г. Одесу.

II. Moskauer reformirte Sitzung

des Ev.-Lutherischen Konsistoriums.

Präsident, weltliche Beisitzer und Sekretair dieselben, wie im Ev.-Luth. Konsistorium. Ausserdem als weltlicher Beisitzer Dr. med. *Eduard Seligson*, Kollegienrath.

Moskau (Reformirte Gemeinde).

Hoch, Theophil, Pastor vicarius, geb. 7. (19) August 1855, ord. 29. Oktober (10. November) 1887.

Adr. Въ Москву.

III. Rigaer reformirte Sitzung

des Livländischen Ev.-Luth. Konsistoriums.

Präsident, weltliche Beisitzer und Sekretair, wie im Livländischen Konsistorium. Pastor August *Iken*.

Riga.

Iken, August, Pastor, geb. 13. (25) August 1818, ord. 9. November (n. St.) 1852.

Adr. Въ г. Ригу.

IV. Mitausche reformirte Sitzung

des Kurländischen Konsistoriums.

Präsident: Baron *von Heyking*, Alfons Wirkl. Staatsrath, kurl. Landesbevollmächtigter.

Weltlicher Assessor: *Serarphim*, Ferdinand, Mag. jur., Vereid. Rechtsanwält.

Geistlicher Assessor: *Kurnatowski*, Ferdinand, Pastor in Mitau.

Sekretair: Baron *von Behr*, Theodor.

Mitau.

Kurnatowski, Ferdinand Oskar, Pastor, geb. 11. Januar 1834, ord. 11. Juni 1858.

Adr. Въ гор. Митаву.

V. Bezirk der Wilnaschen reformirten Synode.

Wilnasches reformirtes Kollegium (= Konsistorium).

Präsident: Graf Stanislaus *von Puttkamer*.

Vice-Präsident: Generalsuperintendent Joseph *Glowacki* (*Glowatzki*).

Geistliche Mitglieder: Samogitischer Superintendent Andreas *Kader*.

Vice-Superintendent Martin *Zumft*.

Pastor Wilhelm *Mieszkowski*.

Weltliche Mitglieder: Johann *Swida*, Hofrath.

Dr. Alexander *Woinicz*, Kollegienrath.

Viktor *Ostachiewicz* verabschied. Obrist.

Alle Mitglieder des Kollegiums sind von der Synode auf drei Jahre gewählt.

Generalsekretair: *Aramowicz*, Joseph, Koll.-Schr.
 Protokolist: Gouvernementssekretair *Gustav Gruzewski*.
 Buchhalter: Viktor *Aramowicz*.
 Kanzelist: Peter *Kurnatowski*,

a) WILNASCHER DISTRIKT.

1. Wilna.

Glowacki, Joseph, Pastor, Generalsuperintendent, geb.
 2. April 1829, ord. 17. Juli 1855.

Adr. въ г. Вильну, д. Реформатской Коллегии.

Jastrzembski, Michael, Pastor, geb. 29. September
 1859, ord. 7. Juli 1889.

Adr. въ г. Вильну, д. Реформатской Коллегии.

2. Keidany (Gouv. Kowno).

Von Wilna aus bedient.

Adr. Въ Кейданы, Ковенской губ.

3. Dziewaltow (Gouv. Kowno).

Von Wilna aus bedient.

4. Koydanow (Gouv. Minsk).

Von Wilna aus bedient.

5. Ostaschin (Gouv. Minsk).

Von Wilna aus bedient.

6. Czéski Boratyn und
7. Kupitschew (Gouv. Wolhynien).

Beide Orte von Wilna aus bedient.

8. Sluck (= Slutzk).

Jastrzembski, Stanislaus, Pastor, geb. 9. Januar 1819,
ord. 3. Juli 1862.

Kurnatowski Felician, Religionslehrer beim Gymnasium,
geb. 19. November 1859, ord. 11. Juli 1890.

Adr. въ гор. Слуцкъ. Минской губ.

9. Kopyc.

Administrirt vom Pastor in Slutzk.

10. Isabelin.

Mandzelowski, Wladislaus, Pastor, geb. 21. Februar
1837, ord. 19. Juli 1861.

Adr. въ м. Изабелинъ, чр. гор. Волковыскъ, Гродненской
губ.

11. Niepokojezycs.

Mandzelowski, Joseph, Pastor, geb. 11. Februar 1843,
ord. 11. Juli 1869.

Adr. Въ им. Непокройчицы, чр. почт. ст. Петровичи, Грод-
ненской губ.

12. Rasna.

Verwaltet vom Pastor in Niepokojezycs.

a) SAMOGITISCHER DISTRIKT (Самогитскій округъ).

13. Popiel.

Kader, Andreas, Pastor und Superintendent des Samo-
gitischen Distrikts, geb. 20. November 1831, ord.
10. Juli 1860.

Adr. Ковенской губ., чр. м. Биржи въ Попель.

14. Birsen.

Mieszkowski, Wilhelm, Pastor, geb. 5. August 1852, ord. 4. Juli 1880.

Zumft, Adam, Pastor, geb. 2. Oktober 1860, ord. 11. Juli 1890.

Adr. Пастору Мѣшковскому, въ м. Биржи, Ковенск. губ.

15. Radziwilischki.

Zumft, Martin Gotthelf, Pastor und Vice-Superintendent, geb. 23. November 1831, ord. 11. Juli 1857.

Adr. Въ м. Радзивилишки, чрезъ г. Шембергъ, Ковенской губ.

16. Schwabischki.

Neumann, Adolph, Pastor, geb. 28. Februar 1845, ord. 24. August 1874.

Adr. Въ Швабишки, чр. м. Посволь, Ковенской губ.

17. Kielmy.

Thomas, Konstantin, Pastor, geb. 25. Juni 1845, ord. 6. Juli 1877.

Adr. Въ м. Кельмы, Ковенской губ.

18. Solomiese (Gouv. Kowno).

Bedient vom Pastor zu Birsen.

19. Nowemiasto (Gouv. Kowno).

Von Schwabischki aus bedient.

VI. Warschauer Konsistorial-Bezirk.

Präsident: *Foland*, Bogumil, Staatsrath, Vice-Präsident der Kaiserlichen Theaterdirection.

Vice-Präsident: *Diehl*, August Karl, Superintendent.

Geistlicher Assessor: *Jelen*, Friedrich, Pastor.

Weltliche Assessoren: *Btaszkowski*, Leon, Tit. Rath.
Rechtsanwalt.

» » *Gonsiorowski*, Wilhelm, Hofrath
Beamter d. Steuerverwaltung.

Sekretair: *Sachs*, Valerian.

Kanzelist: *Bretsch*, Eduard.

KONSISTORIALGERICHT:

Präsident, Vice-Präsident und die Mitglieder des Konsistoriums.

Prokureur: *Pomianowski*, Wladyslaw, Staatsrath.

Schriftführer: *Geisler*, Robert.

KIRCHSPIELE.

1. Warschau.

Diehl, August Karl, Pastor u. Superintendent, geb. 1.
(13) August 1837, ord. 12. (24) Juni 1860.

Jelen, Friedrich, Pastor secundarius, Konsistorialrath,
geb. 12. (24.) Oktober 1851, ord. 28. Oktober (9.
November) 1880.

Adr. Въ Варшаву, ул. Лешно, д. № 20.

2. Sielec.

Schäfer, Adolf, Pastor, geb. 12. September 1834, ord.
5. September 1858.

Adr. Въ дер. Селець, чр. г. Сташовъ.

3. Zelow.

Administrirt vom Pastor *Jelen*, in Warschau.

Adr. Въ дер. Зелёвъ, чр. г. Ласкъ.

4. Żychlin.

Semadeni, Wladislaus, Pastor, geb. 3. Juli 1865, ord.
8. Juli 1888.

Adr. Въ дер. Жыхлинъ, чр. почт. ст. Конинъ.

5. Sereje.

Schäfer, Kasimir, Pastor, geb. 14. September 1861,
ord. 24. November 1889.

Adr. Въ посадъ Серее, Сейнскаго уѣзда.

6. Kucow, Filialgemeinde.

Administrirt vom Pastor *Jelen*, in Warschau.

7. Lublin, Filialgemeinde.

Administrirt vom Propst *Diehl*, in Warschau.

8. Żyrardow, Filialgemeinde.

Administrirt vom Pastor *Jelen*, in Warschau.

9. Nowosolna, Filialgemeinde.

Administrirt vom Pastor *Diehl*, in Warschau.

10. Lodź, (Filialgemeinde).

Administrirt vom Pastor *Jelen*, in Warschau.



I. Alphabetisches Verzeichniss der Pfarrorte.

- | | | |
|-----------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| Aahof, 66. | Baltischport, 80. | Dalbingen, 36. |
| Adsel, 65. | Baratajewka, 29. | Demmen, 34. |
| Akkermann, 17. | Barbern, 37. | Deportirten-Ansiedlung am Om, 25. |
| Alexandersdorff, 99. | Barnaul, 22. | Dickel, 60. |
| Alexandershilf, 99. | Bartau, Nieder- und Ober-, 45. | Doblen, 39. |
| Alexandrow, 90. | Bathen, 45. | Dombie, 91. |
| Allasch, 59. | Bauske, 37. | Dondangen, 43. |
| Allendorff, 61. | Belchatow, 90. | Dorpat, 55. |
| Alt-Pebalg, 64. | Belowesch, 13. | Duderhof, 10. |
| Alt-Rhaden, 37. | Benkendorf, 17. | Dubena, 34. |
| Alt-Schwedendorf, 19. | Berdiansk, 18. | Dünaburg, 34. |
| Amboten, 45. | Bergdorf, 15. | Dünamünde, 58. |
| Ampel, 83. | Bersohn, 63. | Dunajewczy, 14. |
| Angermünde, 43. | Bickern, 54. | Durben, 65. |
| Angern, 47. | Bjelostock, 50. | Dziéwaltow, 103. |
| Annenfeld, 99. | Birsen, 50. 105. | Eckau, 37. |
| Anseküll, 74. | Blieden, 39. | Eckheim, 29. |
| Anzen, 69. | Brzeziny, 88. | Ecks, 68. |
| Appricken, 45. | Brunnenthal, 29. | Edsen, 41. |
| Arcis, 16. | Bulanka, 26. | Edwahlen, 43. |
| Arrasch, 64. | Burtneck, 62. | Egypten, 34. |
| Arensburg, 74. | Buschhof, 34. | Elisabethgrad, 19. |
| Ascheraden, 57. | Chabag, 101. | Elisabeththal, 98. |
| Astrachan, 21. | Charkow, 22. | Emmast, 86. |
| Audern, 71. | Cherson, 19. | Erlaa, 62. |
| Babiak, 93. | Chodecz, 94. | Erwahlen, 43. |
| Baku, 24. | Cholm, 88. | Ermes, 66. |
| Baldohn, 36. | Czeski Boratyn, 103. | Eugenfeld, 18. |
| Balgaln, 47. | Dahlen, 58. | Fellin, 72, 73. |

Fennern, 71.
 Fere - Champenoise,
 16.
 Fickel, 84.
 Frauenburg, 41.
 Finnländische De-
 portirte in Ost- u.
 Westsibirien, 25.
 Fresenthal, 29.
 Freudenthal, 16.
 Friedrichstadt, 34.
 Gatschina, 6.
 Gelow, 8.
 Glückstahl, 15.
 Gnadenflur, 29.
 Gnadenthau, 30.
 Goldenbeck, 84.
 Goldingen, 41.
 Godlewo, 97.
 Goloi-Karamisch, 27.
 Gombin, 94.
 Gostynin, 94.
 Gramsden, 46.
 Grenzhof, 39.
 Grobin, 46.
 Grodno, 49.
 Grodziec, 91.
 Grösen, 41.
 Gross-Autz, 39.
 Gross-Iwanden, 41.
 Gross-Liebenthal, 15.
 Gross-Papros, 97.
 Gross-Salven, 35.
 Gross-St.-Johannis,
 74.
 Grunau, 19.
 Grünhof, 39.
 Gubanitz, 11.
 Gudmannsbach, 72.
 Haljal, 82.
 Hallist, 72.
 Hagggers, 80.
 Hanehl, 84.

Hapsal, 85.
 Harjel, 69.
 Hasau, 43.
 Hasenpoth, 43.
 Heimthal, 14.
 Helmet, 73.
 Helenendorf, 99.
 Hochstädt, 18.
 Hofzumberge, 38.
 Hoffnungsthal, 17.
 Holmhof, 54.
 Jagodnaja - Poljana,
 27.
 Jamburg, 8.
 Jamma, 75.
 Jaroslaw, 12.
 Jekaterinburg, 22.
 Jelisawetgrad, 19.
 Jegelecht, 78.
 Jewe, 81.
 Ilow, 88.
 Ingeris, 10.
 Johannisthal, 17.
 Josephsthal, 19.
 Jörden, 79.
 Irben, 44.
 Irkutsk, 22.
 Isaak, 81.
 Isabelin, 104.
 Ishora, 10.
 Jürgensburg, 56.
 Kabillen, 41.
 Kalisch, 91.
 Kaltenbrunn, 35.
 Kalzenau, 63.
 Kamby, 68.
 Kamsko-Ishewsk,
 22.
 Kandau, 47.
 Kannapäh, 69.
 Kaporien, 11.
 Karmel, 74.
 Karolen, 68.

Karkus, 71.
 Karris, 75.
 Karusen, 85.
 Kasan, 22.
 Kassel, 17.
 Katharinenfeld, 99.
 Katlakaln, 54.
 Kattila, 11.
 Kawelecht, 70.
 Kegel, 80.
 Keinis, 86.
 Keydany, 50, 103.
 Keltos, 9.
 Kergel, 75.
 Kielce, 89.
 Kielkond, 75.
 Kielmy, 105.
 Kiew, 13.
 Kischinew, 16.
 Klein-St.-Johannis,
 74.
 Klein-St.-Marien,
 82.
 Kleszczow, 91.
 Klöstitz, 16.
 Koddaffer, 67.
 Kojdanow, 103.
 Kokenhusen, 57.
 Konin, 91.
 Konstantinow, 92.
 Koprina, 11.
 Kopys, 104.
 Kosch, 79.
 Kostroma, 12.
 Kowno, 50.
 Krasnojarsk, 30.
 Kremmentschug, 13.
 Kremon, 59.
 Krettingen, 51.
 Kreuz, 80.
 Kreuzburg, 35.
 Kronau, 20.
 Kronstadt, 7.

Kruthen, 46.
 Kuban u. Schwarz-
 weergebiet, 24.
 Kupiczew, 103.
 Kursiten, 39.
 Kursk, 22.
 Kusal, 79.
 Lais, 68.
 Landsen, 43, 63.
 Lasdohn, 63.
 Lassen, 35.
 Laudon, 62.
 Leal, 84.
 Lembala, 8.
 Lemberg, 57.
 Lemsal, 60.
 Lennewarden, 56.
 Lesnoi-Karamysch,
 27.
 Lesten, 40.
 Libau, 46.
 Liisilae, 10.
 Linden-Birsgallen,
 37.
 Linden-Festen, 64.
 Lipno, 94.
 Lippaiken, 42.
 Lösern, 63.
 Loddiger, 57.
 Lodz, 94, 107.
 Lomza, 97.
 Lowitsch, 89.
 Lubahn, 64.
 Lublin, 89, 107.
 Ludwigsthal, 20.
 Luggenhusen, 81.
 Luhde, 65.
 Luttringen, 42.
 Maholm, 81.
 Mariampol, 97.
 Marienburg, 65.
 Marienfeldt, 98.
 Markowa, 9.

Medwedizko-Kresto-
 woi-Bujerak, 27.
 Merjama, 84.
 Mesothen, 37.
 Michalki, 95.
 Minsk, 49.
 Mitau, 32, 33, 102.
 Mohilew, 50.
 Mohn, 75.
 Moloskowitz, 11.
 Molotschna, 18.
 Moskau, 21, 101.
 Muischezeem, 42.
 Mustel, 75.
 Narva, 7.
 Nemirow, 14.
 Nerft, 35.
 Neu-Auz, 40.
 Neudorf-Glücksthal,
 100.
 Neudorf-Neubrow,
 49.
 Neuenburg, 40.
 Neuermühlen, 58.
 Neu-Freudenthal, 17.
 Neugut, 37.
 Neuhausen, 46, 70.
 Neu-Pebalg, 62.
 Neu-Rhaden, 37.
 Neu-Saratowka, 6.
 Neusatz, 19.
 Neu-Stuttgart, 18.
 Neu-Subbath, 36.
 Nieder- und Ober-
 Bartau, 45.
 Nipokoiczyce, 104.
 Nieszawa, 95.
 Nikolajew, 19.
 Nikolajewsk-Wladi-
 wostok, 23.
 Nissi, 80.
 Nishnaja Bulanka,
 26.

Nishny-Nowgorod,
 23.
 Nitau, 58.
 Nord-Durben, 45.
 Nord-Katharinen-
 stadt, 30.
 Nord-Rujen, 60.
 Norka, 28.
 Nowosolna, 95, 107.
 Nawawies, 95.
 Nowemjesto, 105.
 Nowgorod, 12.
 Nowydwor, 89.
 Nüggen, 71.
 Nukkö, 85.
 Nurmhausen, 47.
 Oberpahlen, 73.
 Odenpäh, 69.
 Odessa, 15, 100.
 Oleschna, 28.
 Omsk, 25.
 Oppekahn, 66.
 Oranienbaum, 7.
 Orenburg, 23.
 Orel, 23.
 Ossinowka, 30.
 Ostaschin, 103.
 Ossowka, 95.
 Ozorkow, 95.
 Pabianice, 92.
 Paistel, 73.
 Palzmar, 66.
 Papendorf, 61.
 Pensa, 23.
 Perm, 22.
 Pernau, 55, 56.
 Pernigel, 60.
 Peterhof, 7.
 Petrikau, 92.
 Petrosawodsk, 12.
 Peude, 76.
 Pjätigorsk, 23.
 Pilica, 89.

Pilliser, 73.
 Pilten, 44.
 Pinkenhof, 54.
 Plotzk, 95.
 Podstepnaja, 30.
 Polozk, 49.
 Pölwe, 70.
 Pönal, 85.
 Ponewiesh, 51.
 Popiel, 104.
 Poltawa, 13.
 Praszysz, 96.
 Prazuchi, 92.
 Preekuln, 47.
 Prischib, 18.
 Przedecz, 96.
 Priwalnaja, 30.
 Pskow, 12.
 Pühalep, 86.
 Pultusk, 96.
 Pussen, 44.
 Pyha, 76.
 Radom, 89.
 Radziwillischki, 105.
 Radzymin, 89.
 Randen, 69.
 Rappel, 79.
 Rappin, 70.
 Rasna, 104.
 Rauge, 69.
 Rawa, 90.
 Reval, 77, 78.
 Riebendsdorf, 23.
 Riga, 52, 53, 101.
 Ringen, 69.
 Ringen-Waddax, 40.
 Rjäsan, 25.
 Rjäsanowka, 31.
 Rönnen, 42.
 Rodenpois, 59.
 Rohrbach, 100.
 Roicks, 86.
 Ronneburg, 64.

Roop, 60.
 Resenberg, 27.
 Rosenfeldt, 20.
 Roshischtschi, 14.
 Röthel, 85.
 Rujen, 60.
 Runö, 76.
 Rutzau, 47.
 Ryschokowo, 25.
 Saara, 71.
 Sackenhausen, 44.
 Sagnitz, 70.
 Sahten, 47.
 Salis, 61.
 Salisburg, 61.
 Sallgaln, 38.
 Samiten, 48.
 Samara, 24.
 Sarata, 15.
 Saratow, 26.
 Saucken, 35.
 Schawli, 50.
 Schemacha, 24.
 Schleck, 44.
 Schlock, 58.
 Schoden, 50.
 Schöndorf, 31.
 Schrunnen, 41.
 Schujen, 64.
 Schwabischki, 105.
 Schwaneburg, 66.
 Segewolde, 57.
 Selburg, 36.
 Serben, 63.
 Serebetta, 10.
 Sereje, 107.
 Sessau, 38.
 Sesswegen, 63.
 Setzen, 33.
 Shitomir, 13.
 Sickeln, 36.
 Sielce, 106.
 Sierpe, 96.

Simbirsk, 24.
 Sissegal, 58.
 Siuxt, 40.
 Skworitz, 10.
 Slatoust, 24.
 Slawänka, 9.
 Slutzk, 104.
 Smilten, 67.
 Smolensk, 13.
 Sobiesenki, 92.
 Solomiese, 105.
 Sompolno, 96.
 Sonnaxt, 36.
 Sosnowcy, 90.
 Spanko, 11.
 St. Jacobi, 82.
 St. Bartholomäi, 67.
 St. Jacobi-Kerkau,
 72.
 St. Johannis in Har-
 rien, 79.
 St. Johannis in Jer-
 wen, 83.
 St. Johannis auf
 Ösel, 75.
 St. Jürgens, 79.
 St. Katharinen, 60,
 82.
 St. Marien-Magda-
 lenen, 67, 83.
 St. Martens, 85.
 St. Matthäi, 83.
 St. Matthiä, 61.
 St. Matthias, 80.
 St. Michaelis, 72,
 84.
 St. Simonis, 82.
 St. Petersburg, 1—6,
 100.
 St. Peters-Kapelle,
 57.
 St. Petri, 83.
 Stara-Jritschna, 90.

Stawiszyn, 92.
 Stawropol, 24.
 Stenden, 48.
 Strelna, 6.
 Strushan-Stirnian,
 49.
 Süd-Durben, 45.
 Süd Katharinen-
 stadt, 31.
 Süd-Rujen, 60.
 Sunzel, 56.
 Suwalki, 98.
 Syrardow, 107.
 Szaki, 99.
 Taganrog, 17.
 Talkhof, 67.
 Talowka, 28.
 Talsen, 48.
 Tambow, 25.
 Tarutino, 16.
 Tarwast, 73.
 Tauroggen, 51.
 Taschkent, 25.
 Testama, 71.
 Theal-Fölk, 70.
 Thorensberg, 54.
 Tiflis, 25.
 Tirsens, 66.
 Tobolsk, 25.
 Torgel, 72.
 Torma, 68.
 Tomaszow, 92.
 Tomsk, 22.
 Toropetz, 12.
 Toxowa, 9.

Trikatens, 66.
 Tuckum, 48.
 Tula, 26.
 Turek, 93.
 Turgel, 83.
 Twer, 26.
 Tyris, 9.
 Ubbenorm, 61.
 Uexküll, 56.
 Ugahlen, 44.
 Ust-Kalalinka, 28.
 Ust-Solicha, 28.
 Wahren, 42.
 Waiwara, 81.
 Walck, 65.
 Walkiasaari, 8.
 Wallhof, 38.
 Warschau, 88, 106.
 Weimar, 31.
 Weissenstein, 84.
 Weizenfeldt, 31.
 Wendau, 70.
 Wenden, 62.
 Wengrow, 90.
 Werchnaja - Bulan-
 ka, 26.
 Werchny-Suetuk, 26.
 Wesenberg, 82.
 Werro, 68.
 Wielun, 93.
 Wilna, 49, 103.
 Windau, 44.
 Wirzbolow, 98.
 Wiskitky, 90.
 Wisztynice, 98.

Witebsk, 49.
 Wizainy, 98.
 Wladimir, 26.
 Wladikawkas, 24.
 Wladislawow, 93.
 Wladiwostok, 23.
 Wloclawek, 96.
 Wodanoi - Bujerak,
 28.
 Wohlfahrt, 65.
 Wolde, 76.
 Wolmar, 59.
 Wologda, 12.
 Wolskaja, 31.
 Wormen, 42.
 Worms, 17.
 Wormsö, 86.
 Woronesh, 26.
 Wuohles, 8.
 Würzau, 40.
 Wyszogrod, 96.
 Zabeln, 48.
 Zagarow, 93.
 Zarskoje-Selo, 6.
 Zdunska-Wola, 93.
 Zelmeneeken, 40.
 Zelow, 106.
 Zeymel, 51.
 Zgierz, 97.
 Zirau, 45.
 Zohden, 38.
 Zürichthal, 18.
 Zychlin, 107.
 Zyrardow, 107.

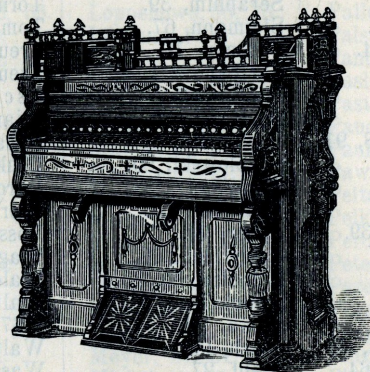
II. Alfabetisches Verzeichniss der Pastoren.

- | | | |
|--------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------|
| Adolphi, 65. | Berg, 22, 66. | Broms, 11. |
| Ahlstedt, 10. | Bergh, 11. | Bruhns, 80. |
| Ahlström, 9. | Bergmann, 53, 73. | Büttner, 34. |
| Alber, 15. | Bergwitz, 78. | Bursche, 88, 97. |
| Allendorf, 29, 31. | Berndt, 44. | Buse, 94. |
| Althausen, 14, 23. | Bernewitz, 38, 40, | Busch, 5, 25, 37, |
| Aman, 18. | 47, 52. | <i>56 Alex. Buse 57.</i> |
| Angerstein, 94. | Bernhardt, 57. | Carrollien, 49. |
| Aschan, 20. | Bertoldy, 7. | Christoph, 79, 81. |
| Assmuth, 69, <u>78</u> . | Beuningen, v., 44. | Claus, 36. |
| Attelmayer, <u>45</u> . | Bidder, 68. | Cleemann, 54. |
| Auning, 63. | Biedermann, 88, 92. | Conradi, 33. |
| Awoht, 62. | Bielenstein, <u>39</u> , <u>40</u> , <u>47</u> . | Cossmann, 20. |
| Backmann, 21. | Birnbach, 15. | Croon, 56. |
| Bahder, 40. | Blossfeldt, 76. | Crottet, 100. |
| Bahrtdt, 14. | Blum, 30. | Czernay, 39. |
| Balson, 50. | Blumenthal, 57. | Deringer, 35. |
| Bankin, 53. | Boas, 12. | Dehn, 72. |
| Baer, 61. | Bock, 47. | Dieckhoff, 21. |
| Bartsch, 88. | Börner, v. 93, 95. | Diehl, 106. |
| Bartelt, 6. | Böttcher, 32. | Dietrich, 65. |
| Bauer, 14. | Böttiger, 42. | Diston, 50. |
| Baumann, 18. | Bonwetsch, 22, 23. | Dittrich, 22. |
| Beck, 16. | Bosse, <u>13</u> , 44, 65. | Dobbert, 6, 27, 50. |
| Becker, 15, 41. | Brandt, 31. | Döbner, 63. |
| Beermann, 25. | Brasche, 45, 78. | Doll, 72. |
| Behning, 28. | Braunschweig, <u>57</u> , <u>58</u> . | Dreyer, 76. |
| Behrens, 89. | Brenner, 65. | Dsirne, 64. |
| Behrsing, 35, 63. | Bresinsky, 12. | Duisburg, 50. |
| Behse, 73, 96. | Brinck, 49. | Dymowski, 96. |

- Eberhard, 75, 86.
 Ederberg, 74.
 Eichelberger, 90.
 Eisen, 7.
 Eisenschmidt, 54, 55.
 Einbek, 84.
 Embeck, 86.
 Eppeler, 17.
 Erdmann, 91, 97.
 Eriksson, 25.
 Essenburger, 94.
 Everth, 21, 87.
 Falk, v., 69.
 Faltin, 16.
 Fankhänel, 82.
 Fedder, 62.
 Fehre, 26.
 Fehrmann, 3, 21.
 Feyerabend, 35, 48.
 Fick, 80.
 Fiedler, 91.
 Filtzer, 95.
 Findeisen, 3, 7.
 Fleischer, 48.
 Fliedner, v., 13.
 Forstadius, 8.
 Freiberg, 41.
 Freifeldt, 3.
 Frese, 86.
 Frey, 21.
 Fromm, 53.
 Fuchs, 46.
 Gäthgens, 52.
 Gaigal, 65.
 Gautzsch, 36.
 Gebhardt, 83.
 Gelderblom, 100.
 Girgensohn, 53, 60,
 62; 71, 85.
 Glaser, 48.
 Glowacki, 103.
 Golwer, 17.
 Graff, 19.
 Grass, 33.
 Greinert, 48, 74.
 Gregorius, 20.
 Gröning, 42.
 Grohmann, 76, 78.
 Grossberg, 60.
 Gruehn, 43.
 Grüner, 37, 42, 45.
 Günther, 28.
 Guleke, 64.
 Gundlach, 90.
 Gurland, 32.
 Gustavson, 78.
 Haberkant, 91.
 Hackmann, 52.
 Haenschke, 17.
 Haffner, 57.
 Hahn, 28, 77.
 Hämäläinen, 10.
 Hakkarainen, 4.
 Haller, 77.
 Hansen, 25, 69.
 Hasenjäger, 4.
 Hasselblatt, 56, 79.
 Hauboldt, 8.
 Heine, 18, 25.
 Heinrichsen, 29.
 Hellmann, 52.
 Henkel, 91.
 Hepner, 31.
 Hertenberg, 6.
 Hesse, 4, 14, 23,
 70, 77.
 Hesselbarth, 18.
 Hilde, 49, 53, 66.
 Hillner, 57.
 Hirsch, 80.
 Hirschhausen, 82.
 Hirschowski, 96.
 Hirschheydt, 61.
 Höch, 101.
 Hölz, 30.
 Hösli, 100.
 Hörschelmann, 7, 19.
 55, 71, 77, 79, 80.
 Hoffmann, 82, 84.
 Hollmann, 51, 67.
 Holst, 71.
 Holtz, 90.
 Hugenberger, 43.
 Hunnius, 81.
 Hurt, 5.
 Jaatinen, 9.
 Jastrzembzsky, 103,
 104.
 Jelen, 106.
 Jken, 101.
 Intelmann, 81.
 Irbe, 63.
 Johansen, 26.
 Johannson, 14.
 Johannsohn, 44, 45.
 Josephi, 53.
 Jürgensen, 6.
 Jürgensohn, 47, 48.
 Jürgensen, 32.
 Jürmann, 73.
 Jundt, 16.
 Kahlbrandt, 53, 62.
 Kader; 104.
 Kahn, 23, 26.
 Kajanus, 4.
 Kallas, 69.
 Karvanen, 4.
 Kaspar, 64.
 Katterfeldt, 33.
 Kaufmann, 19.
 Kayser, 25.
 Keller, 29, 30, 31,
 52, 99.
 Kentmann, 79, 84.
 Kerg, 75.
 Kerm, 14.
 Kersten, 46.
 Keuchel, 50.
 Keturakat, 51.

- Keussler, v., 3, 66.
 Klappmeyer, 40.
 Kleindienst, 94.
 Kludt, 19.
 Kluge, 46, 49.
 Kniper, 7.
 Knothe, 93.
 Koch, 31, 49.
 Königsfeldt, 12.
 Koik, 71.
 Kolbe, 55.
 Kornmann, 100.
 Koppe, 41.
 Kosczol, 27.
 Kraus, 37.
 Krause, 43, 84.
 Kremplin, 94.
 Krüger, 38, 59.
 Krühn, 34.
 Kügler, 60, 61.
 Külpe, 38.
 Kuntzendorf, 56.
 Kuntzmann, 94.
 Kupffer, 36, 65.
 Kurnatowski, 102,
 104.
 Kurtz, 24.
 Kweisser, 98.
 Laberg, v., 33.
 Lange, 56.
 Laks, 70.
 Landesén, v., 68, 83.
 Lemm, 74.
 Lemon, 95.
 Lenz, 77.
 Letz, 36.
 Leyst, 73.
 Lezius, 84.
 Lholtzky, 18.
 Lichtenstein, 48.
 Lienthal, 50.
 Lipp, 71.
 Lockenberg, 15.
 Loppenowe, 56, 78.
 Lütken, 52.
 Lundberg, 34, 45.
 Luther, 77, 82.
 Lutzau, 42. 41.
 Malm, 79.
 Malmgren, 4.
 Mandzelowski, 104.
 Manitijs, 88, 92.
 Marnitz, 63.
 Masing, 70, 75.
 Maurach, 73.
 Mertens, 13.
 Meszkowski, 105.
 Metzler, 72.
 Meyer, 24, 61. K.
 Michelson, 85.
 Miklaw, 34.
 Mikulski, 97.
 Mickwitz, 73, 80, 84.
 Modeen, 9. 105.
 Möllmann, 98.
 Mohrfeld, 12.
 Moltrecht, v., 61.
 Moltrecht, 43.
 Mühlendorff, 42.
 Müller, 92, 99.
 Müthel, 3.
 Murmann, 9.
 Neander, 13.
 Needohl, 49.
 Nerling, 75, 83.
 Neuland, 59.
 Neumann, 105.
 Nielsen, 5.
 Nolgen, v., 76.
 Nordgren, 86.
 Normann, 86.
 Oehrn, 55.
 Ohss, 17.
 Oppmann, 89.
 Paisert, 88.
 Palander, 11.
 Pallon, 82.
 Palsa, 6.
 Panck, 37.
 Paslack, 68.
 Pastenaci, 97.
 Paucker, 82.
 Paukschen, 54.
 Pawassar, 66.
 Peitau, 40.
 Pelkonen, 7.
 Peronius, 8.
 Peters, 16.
 Pezöld, v., 84.
 Piira, 10.
 Piispanen, 10.
 Pingoud, 4.
 Plath, 86.
 Plohmann, 19.
 Pölchau, 52.
 Pohrt, 59, 66.
 Proctor, 45.
 Punga, 67.
 Pussul, 12.
 Rädlein, 72.
 Raison, 42.
 Rall, 84.
 Rathlef, 75.
 Rechtlich, 74.
 Reichwald, 40.
 Reimann, 74.
 Reinberg, 63.
 Reinhardt, 47.
 Rheinthal, 4.
 Relander, 5.
 Rennit, 68.
 Riemschneider, 47.
 Rinne, 74, 83, 85, 88.
 Rödder, 85.
 Rokkanen, 8.
 Rondthaler, 94.
 Rops, 27.
 Rosenberg, 92.
 Rosenberger, 35.

- Rosenfeldt, 36.
 Rosenstein, 24.
 Rottermund, 54.
 Runtzler, 54.
 Rumpeter, 23.
 Rust, 44.
 Rutkowsky, 38, 91.
 Saarinen, 11.
 Sachs, 98.
 Sahlit, 26.
 Sakranowicz, 39.
 Sanders, 5.
 Savary, 57.
 Schaefer, 106.
 Schalme, 44.
 Scheinflug, 55, 60.
 Scheuermann, 64.
 Schilling, 27, 43, 58,
 66.
 Schiron, 60.
 Schlarb, 16.
 Schlaw, 61
 Schneider, 28.
 Schomburg, 15.
 Schott, 18.
 Schön, 46.
 Schöneich, 89.
 Schrenk, 15.
 Schröder, 54, 58.
 Schröter, 92.
 Schultz, 24, 49.
 Schulz, 37, 51.
 Schwartz, 55, 63,
 70.
 Schwindt, 11.
 Schwolkowski, 51.
 Seeberg, 39.
 Seesemann, 33, 39.
 Seiler, 37.
 Semadeui, 107.
 Sengbusch, v. 61.
 Seraphim, 39.
 Sielmann, 67.
 Siitonen, 10.
 Skribanowitz, 59.
 Slevogt, 45.
 Smeds, 10.
 Snellmann, 4.
 Sokolowski, 80.
 Sonny, 11.
 Spalwing, 57.
 Speer, 74.
 Sperrlingk, 69.
 Spindler, 55, 85.
 Spreckelsen, 31.
 Sroka, 98.
 Stach, 99.
 Stahf, 27.
 Stärkel, 28.
 Stegmann, 46.
 Stein, 69.
 Steinfeldt, 48.
 Steinwand, 17.
 Stender, 36.
 Stoll, 58, 64.
 Straus, 17.
 Strauss, 13.
 Strohlmann, 9.
 Struck, 68.
 Stuber, 29.
 Sunte, 62.
 Tannenberg, 7.
 Taube, 53.
 Taurit, 58.
 Teichmann, 94.
 Thomson, 26, 78.
 Thumas, 105.
 Tiedemann, 28.
 Tischler, 72.
 Tittelbach, 41, 50.
 Tochtermann, 89, 95.
 Törne, v., 20, 85.
 Törne, 19.
 Tomberg, 14, 81, 86.
 Treu, 60, 66.
 Treufeldt, 24.
 Tschachmachsas-
 janz, 23.
 Urban, 43, 44.
 Uthke, 90.
 Varonen, 11.
 Vierhuff, 62.
 Voss, 67.
 Wagner, 33, 35.
 Walcker, 22, 71.
 Walter, 4, 5, 35, 53,
 67, 75.
 Walther, 81.
 Wasem, 13.
 Watanen, 9.
 Weide, 46.
 Wendt, 46, 95.
 Welzer, 34.
 Wernitz, 98.
 Westren-Doll, 72.
 Weyrich, 32, 52, 64.
 Wichert, 26.
 Wiebeck, 48.
 Wieckberg, 46.
 Willberg, 84, 83.
 Willigerode, v. 55.
 Willingen, 82.
 Wilpert, 40, 41.
 Winkler, 75, 79, 93.
 Wirkanen, 10.
 Wistehube, 89.
 Zander, 89.
 Zimmer, 92.
 Zimmermann, 24, 58.
 Zinck, 54.
 Zirkwitz, 96.
 Zumft, 105.



HARMONIUMS

anerkannt bester deutscher und amerikanischer Fabriken
passend für

KIRCHE, SCHULE und HAUS

empfiehlt zu mässigen Preisen die

MUSIKINSTRUMENTEN-HANDLUNG

von

J. F. MÜLLER

Moskau, Petrowka, Haus Wolkow.

Coulante Bedienung. Beste Referenzen.

Preise nebenstehend.

Deutsche Harmoniums.

№ 2.	4	Octav.	49	Stimmen	ohne	Reg.	R.	100
„	4.	5	61	„	„	„	„	125
„	7.	5	61	„	3	„	„	160
„	11.	5	93	„	8	„	„	200
„	19.	5	153	„	12	„	„	300



Amerikanische Harmoniums.

№ 50.	3 $\frac{1}{2}$	Octav.	88	Stimmen	3	Reg.	R.	130
„	100.	5	122	„	3	„	„	170
„	3.	5	122	„	11	„	„	200
„	5.	5	122	„	13	„	„	250
„	7.	5	176	„	15	„	„	300
„	9.	5	210	„	17	„	„	400
„	11.	5	368	„	21	„	„	700

Illustrierten Preis-Courant sämmtlicher
Musikinstrumente sendet auf Verlangen gratis
die Musikinstrumentenhandlung von

J. F. MÜLLER

Moskau, Petrowka, Haus Wolkow.

SCHLAG & SÖHNE

KIRCHEN-ORGELBAUANSTALT

In **Schweidnitz** preuss. Schlesien, Kletschkauer Strasse № 1. 3.
5. Hoforgelbauer Sr. Königl. Hoheit des Prinzen Albrecht von Preussen
 und Inhaber der Königl. Preuss. Staatsmedaille sowie anderer erster
 Preise von Ausstellungen.

Das Etablissement wurde 1831 mit sehr bescheidenen Grenzen gegründet und ist jetzt eines der grössten derartigen in Deutschland, beschäftigt ca. 70 Gehilfen und arbeitet mit Dampftrieb, besitzt u. A. 2 grosse Säle zum Aufbau der Orgeln und stets bedeutende Vorräthe an trockenen Hölzern.

Ausser einer grossen Anzahl Reparaturbauten gingen ca. 370 neue Orgeln aus der Anstalt hervor.

Die Orgeln werden nach bewährtem pneumatischen System — pneumatische Kastenladen nebst Röhrenpneumatik — hergestellt, welches sich durch bedeutende Vorzüge auszeichnet.

In der letzten Zeit wurden u. A. Orgeln geliefert für die:

Stimmzahl.	Stimmzahl.
Elisabetkirche zu Breslau 62	Neurode in Schlesien Kath.
Salwatorkirche » » 32	Kirche 50
Peterswaldau ev. Kirche . 38	Myslewitz o/ S. Kath. K. 43
Peterwitz bei Saarau ev.	Ohlau ev. Kirche 32
Kirche 40	Senftenberg n/ L. ev. K. 25
Laurahütte Kath. Kirche. 32	Teterow (Mecklenburg) ev.
Oberglogau » » 39	Kirche 24
Rosdzin-Schoppinitz Kath.	Glatz Minoritenkirche . . 26
Kirche 29	Wloctawek Russland ev.
Glückstadt (Holstein) ev.	Kirche 20
Kirche 27	Lodz Russland ev. Kirche 12
Spandau Garnisonkirche . 25	Grodziéc Russland 14
Weisse » » 30	Zagórow » » 8
Berlin, Philharmonie-Con-	Lodz Johanneskirche Russl. 36
zertsaal 50	Wischtiten Russland . . . 6
Forst in der Lausitz. ev.	Wilkowyschki Russland. . 8
Kirche 32	Lodz Trinitatiskirche. . . 30

Preise und Bautenverzeichniss frei.

WERKSTATT

FÜR

KIRCHENGERÄTHE und KIRCHENORNAMENTIK,

VON

EDUARD DROSS

in Dorpat,

GEGRÜNDET IM JAHRE 1860,

prämiert für Kirchengерäte mit zwei goldenen Medaillen in den Jahren 1876 u. 1881.

Kirchenkronleuchter in allen Grössen nach schönen Zeichnungen und praktisch zusammengestellten Modellen, im gothischen und romanischen Styl. Seit dem Bestehen meines Geschäftes habe ich über 200 Stück grosse Kronleuchter geliefert, und sind mir für dieselben viele Dankschreiben zugegangen.

Die Preise für gothische Kronleuchter in bronziertem Zinkguss sind folgende:

1) 215 ctm. hoch und 215 ctm. Durchmesser:

für 40 Kerzen 275 Rubel.

» 48 » 300 »

» 56 » 325 »

2) 165 ctm. hoch und 180 ctm. Durchmesser:

für 30 Kerzen 185 Rubel.

» 36 » 210 »

3) 125 ctm. hoch und 125 ctm. Durchmesser:

für 18 Kerzen 90 Rubel.

» 24 » 110 »

4) 125 ctm. hoch und 105 ctm. Durchmesser:

für 12 Kerzen 75 Rubel.

In romanischem Styl und in blanker gelber Goldbronze:

für 12 Kerzen,	96	ctm. hoch,	92	ctm. Durchmesser	60	Rubel.
» 18	»	126	»	»	112	»
» 24	»	126	»	»	126	»
» 24	»	140	»	»	150	»
» 30	»	140	»	»	150	»
» 36	»	160	»	»	150	»
» 60	»	210	»	»	210	»
» 66	»	235	»	»	230	»

Kronleuchterketten mit bronzierten Kugeln werden nach der Länge der Kette berechnet und kosten etwa 8—15 Rbl. pro Kette.

Altarleuchter gothisch in schönen stylvollen Modellen:

das Paar 76 ctm. hoch 60 Rubel.

» » 76 » » 50 »

» » 61 » » 40 »

» » 46 » » 20 »

» » 30 » » 12 »

In Silberplattirung nach verschiedenen Modellen das Paar für 25, 30, 35, 40, 50, 60 und 65 Rbl. von 45 bis 75 ctm. hoch.

Für alle oben genannten Altarleuchter, können Candelaber und Armleuchteraufsätze geliefert werden.

Wandleuchter

gothisch für 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 u. 25 Rubel das Stück.
Kerzenzahl 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10.

In romanischem Styl und in glatter goldfarbiger Bronze:

für . . . 7, 10, 12 Rubel das Stück.

Kerzenzahl 2, 3, 4.

Altarcrucifixe mit Christuskörper nach sehr guten Modellen werden in den verschiedensten Grössen angefertigt, von denen ich hier nur einige im Preise anführen will. Gothisches Kreuz, der Sockel in bronzierten Zinkguss mit fein ciselirtem vergoldeten Corpus in echter Bronze:

55 ctm. hoch 15 Rubel. 95 ctm. hoch 35 Rubel.

80 » » 30 » 115 » » 50 »

Abendmahlskannen in Silberplattirung und von innen vergoldet, werden angefertigt nach Zeichnungen und Entwürfen, welche von dem Verein für kirchliche Kunst bestimmt worden und in folgenden Grössen in Russland gebräuchlich sind:

Mit niedrigem Fuss.

Mit hohem Fuss.

1	Liter	Inhalt	25 Rbl.	2 ¹ / ₂	Liter	Inhalt	45 Rbl.
1 ¹ / ₂	»	»	30 »	3	»	»	50 »
2 ¹ / ₄	»	»	35 »	3 ¹ / ₂	»	»	55 »
3 ³ / ₄	»	»	50 »	4	»	»	60 »

Jede Altarkanne, auch ganz silberne Kannen, müssen nach jedem Gebrauch mit Wasser ausgespült und ausgetrocknet werden. Wein darf nie darin stehen bleiben, wenn die Kannen nicht im Gebrauch sind.

Taufbecken in Silberplattirung, 34 ctm. Durchmesser, in der Mitte die Taube, als Randschrift ein Spruch: «Lasset die Kindlein zu mir kommen, denn solcher ist das Reich Gottes» oder «Wer da glaubet und getauft ist, der wird selig werden». Preis 20 Rbl. — Dasselbe Taufbecken, in der Mitte ein Basrelief, die Taufe Christi darstellend. Preis 30 Rbl. — Taufbecken wie oben, 30 ctm. Durchmesser, 16 Rubel und mit dem Basrelief 26 Rubel. 11¹/₂ ctm. Durchm. 12 Rubel Etuis 350 ca. 4 Rubel. Für obige Taufbecken einfache und elegante Etuis aus poliertem Holz ungefütert, von 5—10 Rubel. Kleine Taufbecken für Haustaufen und Schulhäuser, sehr praktisch, in Silberplattirung, 25 ctm. Durchmesser, in der Mitte die Taube, mit einem Spruch als Randschrift, 8 Rubel. Dasselbe Taufbecken ohne Randschrift, 5 Rubel. Ein polirtes und gefüttertes Etui dazu, 2 Rubel. Dasselbe Etui elegant und mit Sammet gefütterte, 4 Rubel. Von letztgenannten kleinen Taufbecken habe ich seit dem Bestehen meines Geschäftes besonders für Kirchspielsschulen über 800 Stück geliefert.

Abendmahlskelche in Silberplattirung und von innen vergoldet, in schönen Formen, zum Preise von 10, 13, 16, 20, 25, und 30 Rubel. Patenen 2, 3, 4, 5 und 6 Rubel.

Kranken-Communion-Bestecke, enthaltend in einem polirten und gefütterten Etui, 27 ctm. lang, 22 ctm. breit und 10 ctm. hoch, in Silberplattirung; 1 Kelch von innen vergoldet, 15 ctm. hoch, Patene, Ciborium, Weinflacon, Metallcrucifix mit vergoldetem Corpus, 25 ctm. hoch, 2 Leuchter à 12¹/₂ ctm. hoch. 10 Lichte im Behälter, eine rothe oder schwarze Decke mit Besatz, Preis 20 Rubel.

Ein Reisebesteck, enthaltend ausser den oben genannten Gegenständen noch ein plattirtes Taufbecken, 25 ctm. Durchmesser, in der Mitte die Taube, mit einem Bibelspruch als Randschrift und eine Taufdecke mit Besatz, Preis 30 Rubel.

Ciborium in Silberplattirung und von innen vergoldet, in flacher runder Form mit einem Deckel und Kreuz:

für 200 Oblaten 10 Rubel.

» 300 » 12 »

» 500 » 15 »

Abendmahls-Oblaten bestes unübertroffenes Gebäck pro 1,000 Stück 1 Rubel.

Taufsteine werden in bronzirtem Zinkguss angefertigt zum Preise von 80—100 Rubel.

Altarbekleidungen, Kanzel- und Kelchdecken.

In den letzten Jahren ist es mir durch mehrfache Versuche möglich geworden, die theuere Goldstickerei durch plattirte und vergoldete Metallpressungen zu ersetzen. Die Ornamentirung in dieser Weise ist viel dauerhafter als Stickerei und kann wiederholt auf neuen Stoff übertragen werden. Der Preis dieser Ornamentirung ist um 75% billiger als Stickerei. Somit ist es auch den armen Gemeinden möglich, für wenig Geld einen hübschen Kirchenschmuck zu erhalten. Aus meiner mehrjährigen Erfahrung würde ich mir Folgendes zu bemerken erlauben: Für rothe und schwarze Altar- und Kanzeldecken würde ich unter allen Umständen, als Stoff nur Plüsch (auch Tripp genannt) vorschlagen, derselbe ist so dauerhaft als schön, wie kein anderer Stoff. Von rothem Plüsch in streng liturgischer Farbe bin ich gerne bereit auf Wunsch Proben zuzusenden. Die Preise für Altardecken lassen sich hier nur annähernd angeben, weil die Differenz in der Grösse der Altäre mehr als $\frac{1}{3}$ beträgt. Eine Altardecke aus bestem rothem oder schwarzen Plüsch, — weniger ornamentirt 50—70 Rbl., mehr ornamentirt 60—90 Rbl., aus rothem oder schwarzem Tuch und ornamentirt 25—45 Rbl.

Kanzeldecken aus rothem oder schwarzem Plüsch 8, 10, 12 und 15 Rubel.

Kelchdecken aus Sammet in allen liturgischen Farben 10, 12, 14, 16, 18 und 20 Rubel.

Bei etwaigen Bestellungen oder Anfragen für Kostenanschläge auf Altar- und Kanzeldecken, bitte ich genau die Länge, Höhe und Breite des Altars und Länge und Breite des Kanzelpultes angeben zu wollen. Für Decken bin ich bereit photographische Ansichten einzusenden.

Adresse für Briefe, Telegramme und alle Sendungen:

Г-ну Эдуарду Дроссъ, въ гор. Дерптъ, Лифляндской губ.